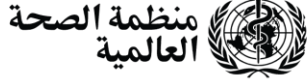


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

REP25/CAC

نوفمبر/تشرين الثاني 2025

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الثامنة والأربعون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا

14-10 نوفمبر/تشرين الثاني 2025

التقرير

## بيان المحتويات

الموجز	vi
الدورة الثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي	1
الفقرات	
المقدمة	1-2
مراسم الافتتاح	3-7
البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال وأساليب العمل خلال الدورة	8-9
البند 2 من جدول الأعمال: تقرير الرئيس عن الدورتين الثامنة والثمانين والتاسعة والثمانين للجنة التنفيذية	10-17
البند 3 من جدول الأعمال: التعديلات في دليل إجراءات الدستور الغذائي	18-23
البند 4 من جدول الأعمال: عمل لجان الدستور الغذائي المتعلق بوضع المواصفات (الاعتماد، الإلغاء ووقف العمل)	24-63
1-4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة	25-30
2-4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	31-33
3-4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات	34-42
4-4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية	43-56
5-4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات	57-61
6-4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي	62
7-4: لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	63
البند 5 من جدول الأعمال: اقتراحات أعمال جديدة	64-94
البند 6 من جدول الأعمال: التعديلات التحريرية في نصوص الدستور الغذائي التي اقترحتها أمانة الدستور الغذائي	95-99
البند 7 من جدول الأعمال: المسائل الأخرى المتصلة بالأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي	100-151
1-7: لجان الدستور الغذائي	100-145
2-7: تقرير لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	146-151
البند 8 من جدول الأعمال: الخطة الإستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 - إطار الرصد	152-158
البند 9 من جدول الأعمال: المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي	159-162
البند 10 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	163-174
البند 11 من جدول الأعمال: انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والأعضاء في اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي المنتخبين على أساس التوزيع الجغرافي	175-176
البند 12 من جدول الأعمال: تعيين المنسقين	177-178
البند 13 من جدول الأعمال: تحديد البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي	179-184
البند 14 من جدول الأعمال: ما يستجد من أعمال	185-201

## قائمة المرفقات

الصفحة	العنوان	الرقم
54	قائمة المشاركين	المرفق الأول
81	قائمة التعديلات المعتمدة على دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي	المرفق الثاني
82	قائمة المواصفات المعتمدة والنصوص ذات الصلة	المرفق الثالث
84	قائمة المواصفات الملغاة والنصوص ذات الصلة	المرفق الرابع
85	قائمة الأعمال الجديدة المعتمدة	المرفق الخامس
87	قائمة الأعمال التي تم وقف العمل بشأنها	المرفق السادس
88	الجزء 1: قائمة التعديلات على مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة	المرفق السابع
90	الجزء 2: التعديل المقترح على مواصفة الدستور الغذائي للكمشي (-) 223 CXS (2001)	
91	اختصاصات مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية	المرفق الثامن
92	إطار الرصد للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2021-2026	المرفق التاسع
99	البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي المنشأة بموجب المادة 1-11 (ب) (1)	المرفق العاشر

## الموجز

افتتح الدورة الثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي كلٌّ من المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية. وحضر الدورة مندوبون من 122 بلدًا عضوًا ومنظمة عضو واحدة و36 مراقبًا (9 منظمات حكومية دولية و26 منظمة دولية غير حكومية ووكالة واحدة من وكالات الأمم المتحدة).

القرارات الرئيسية التي اتخذتها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

الاعتماد النهائي لحوالي 720 مواصفة جديدة ومنقحة للدستور الغذائي (بما في ذلك المواصفات الرقمية)، بما يشمل:

- المواصفة الخاصة بالتمور الطازجة
- والمواصفة الإقليمية الخاصة بثمره كاستيلا لولو "Castilla lulo" (أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)
- و377 حكمًا جديدًا ومنقحًا من أحكام المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995)
- و340 حدًا من الحدود القصوى لمخلفات المبيدات في مجموعات مختلفة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية
- والحد الأقصى للرصاص في التوابل واللحاء المجفف، والحد الأقصى للرصاص في أعشاب الطهي المجففة
- والمدونة المنقحة من مدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الفول السوداني بمركب الأفلاتوكسين (CXC 55-2004)
- والخطوط التوجيهية لرصد استقرار ونقاء المواد المرجعية ومخزون محاليل مبيدات الآفات ذات الصلة أثناء التخزين لفترات طويلة

اعتماد التعديلات على دليل إجراءات الدستور الغذائي، بما في ذلك القسم 1-2: إجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة؛ والقسم 3: الخطوط التوجيهية للأجهزة الفرعية؛ والقسم 4-8: مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات؛ والقسم 7-2: المبادئ المتعلقة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي.

الموافقة على تسعة اقتراحات عمل جديدة، وتنقيح نصين قائمين، وقائمتين تتمتعان بالأولوية للمركبات (المواد المضافة إلى الأغذية ومخلفات المبيدات) لتقييمها من قبل الأجهزة العلمية لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية.

وتشمل مجالات العمل الجديدة ما يلي:

- المواصفة الخاصة بحليب النوق المبستر السائل
- المواصفة الخاصة بالكركم الطازج
- المواصفة الخاصة بالبروكولي الطازج
- تحويل المواصفة الإقليمية لمنتجات طحلب البورفيريا (آسيا) (CXS 323R-2017) إلى مواصفة عالمية
- المواصفة الإقليمية للأسماك المجففة، المملحة وغير المملحة، المشوية أو المسلوقة (أفريقيا)
- المواصفة الإقليمية لجوز الغاليب (أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ)

- المواصفة الإقليمية لدقيق شجرة الخبز (أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ)
- الأحكام بشأن المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995)
- مدونة الممارسات الخاصة بالوقاية من قلويدات التربوان في الأغذية والأعلاف والحد منها

وإن الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين:

أعدت انتخاب الدكتور Allan Azegele (كينيا) رئيساً، والدكتورة Jing Tian (الصين) والسيد خالد الزهراني (المملكة العربية السعودية) والسيدة Betül Vazgeçer (تركيا) نواباً للرئيس.

وعيّنت غامبيا وجزر كوك كمنسقين لأفريقيا وأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ، على التوالي.

وأعدت تعيين اليابان وعمان كمنسقين لآسيا والشرق الأدنى.

وانتخبت مملكة هولندا (أوروبا) والإمارات العربية المتحدة (الشرق الأدنى) والولايات المتحدة الأمريكية (أمريكا الشمالية)، كأعضاء في اللجنة التنفيذية على أساس التوزيع الجغرافي.

وأعدت انتخاب المغرب (أفريقيا)، والهند (آسيا)، وكوستاريكا (أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) وأستراليا (جنوب غرب المحيط الهادئ) كأعضاء في اللجنة التنفيذية على أساس التوزيع الجغرافي.

وأكدت إعادة تفعيل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب تحت مسؤولية نيوزيلندا للعمل بالمراسلة.

وأكدت أن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، التي تقع تحت مسؤولية النرويج، ستظل فاعلة للعمل بالمراسلة.

وعيّنت جمهورية كوريا بصفتها البلد المضيف الجديد للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة.

واعتمدت إطار الرصد الخاص بالخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031.

وأعربت عن شكرها لكل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على مساهمتهما في عمل الدستور الغذائي، بما في ذلك تخصيص منظمة الأغذية والزراعة مبلغ 500 000 دولار أمريكي إضافي لميزانية هيئة الدستور الغذائي.

وأعربت عن أسفها إزاء إنهاء عمل حساب أمانة الدستور الغذائي تدريجياً، مسلطة الضوء على التقدم الممتاز الذي أحرز في إطار هذا الحساب وشجعت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على تحديد آليات بديلة تمكّن من مواصلة بناء القدرات التي تمس الحاجة إليها.

وأكدت من جديد على أهمية الحصول على المشورة العلمية في الوقت المناسب من الأجهزة الاستشارية العلمية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لضمان تطوير واعتماد مواصفات الدستور الغذائي المستندة إلى العلوم في الوقت المناسب، وكذلك على ضرورة توفير الموارد الكافية لجميع الأجهزة الاستشارية العلمية؛ وطلبت معلومات عن الأولويات والتكاليف ذات الصلة لدعم الجهود الرامية إلى تأمين الموارد الملائمة؛ وشجعت الأعضاء على تعزيز المشاركة في الأجهزة الاستشارية العلمية لضمان توافر البيانات والخبرة الكافيتين.



## المقدمة

- 1- عقدت هيئة الدستور الغذائي (الهيئة) دورتها الثامنة والأربعين في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) في روما، إيطاليا، خلال الفترة الممتدة من 10 إلى 14 نوفمبر/تشرين الثاني 2025.
- 2- وترأس الدورة الثامنة والأربعين للهيئة الدكتور Allan Azegele (كينيا)، يعاونه نواب الرئيس الدكتورة Betul Vazgecer (تركيا) والدكتورة Jing Tian (الصين) والسيد خالد الزهراني (المملكة العربية السعودية). وقد حضر الدورة مندوبون من 122 من الدول الأعضاء، ومنظمة عضو واحدة، و36 من المراقبين (من 9 من المنظمات الحكومية الدولية و26 من المنظمات غير الحكومية الدولية، ووكالة واحدة من وكالات الأمم المتحدة. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول.

## مراسم الافتتاح

### الكلمات الترحيبية

- 3- افتتح الدكتور شو دونيو، المدير العام للمنظمة، الدورة مرحبًا بالمشاركين ومتوقعًا عند الذكرى السنوية الثمانين لتأسيس المنظمة، بما في ذلك المناقشات حول سبل تسريع وتيرة تحويل النظم الزراعية والغذائية العالمية وأهمية اتباع نهج شمولي يجسده مفهوم "من الحبوب إلى الغذاء" والمعرض الذي أقيم مؤخرًا بهذا الصدد وأهمية مواصلة التعلم وتشاطر المعارف، وهو أمر يساهم فيه متحف وشبكة المنظمة (MuNe) اللذين افتتحا مؤخرًا. وشدد الدكتور شو دونيو على مساهمة الأعضاء في الدستور الغذائي في مهمة المنظمة المتمثلة في القضاء على الجوع وضمان الحصول على أغذية آمنة ومغذية في جميع أنحاء العالم. وأكد المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة أيضًا على التزام المنظمة الراسخ بدعم الدستور الغذائي مشيرًا إلى أنه فقط من خلال تضافر الجهود يمكن بلوغ الهدف المتمثل في وضع وتنفيذ مواصفاته المستندة إلى العلم. وأكد الدكتور شو دونيو من جديد أنّ القيم الأساسية للدستور الغذائي المتمثلة في التعاون والشمول وبناء التوافق في الآراء والشفافية قد مكّنته من تحقيق أهدافه من خلال النجاح في تخطي الاختلافات وإدماج وجهات النظر على اختلافها.
- 4- وأبرز بدوره الدكتور Tedros Adhanom Ghebreyesus، المدير العام لمنظمة الصحة العالمية، في رسالة فيديو مسجلة<sup>1</sup>، أهمية الدستور الغذائي باعتباره أحد الأمثلة على التعاون المتعدد الأطراف الموثوق حيث إنّ مصداقيته متجذرة في أسس علمية متينة. وأكد الدكتور Tedros التزام منظمة الصحة العالمية بالعمل بشكل وثيق مع الدستور الغذائي في سبيل تنفيذ خطته الاستراتيجية للفترة 2026-2031 والحفاظ على مساهمة فاعلة ومستدامة إلى جانب الأعضاء في الدستور الغذائي وشركائه.
- 5- وألقى أيضًا الدكتور Allan Azegele، رئيس الهيئة، والدكتورة Sarah Cahill، أمينة الدستور الغذائي، كلمة خلال الجلسة.
- 6- تأبين الموظفين الذين وافتهم المنية: وقفت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين دقيقة صمت حدادًا على أرواح كل من الدكتور Tom Billy، الرئيس السابق للهيئة ومندوب الولايات المتحدة الأمريكية؛ والدكتور سامي داركاوي، مندوب المغرب؛ ومعالى السيد Vatimi Rayalu، وزير الزراعة والممرات المائية، فيجي.

<sup>1</sup> بدءًا من 19:27 [https://www.fao.org/webcast/detail/the-48th-session-of-the-codex-alimentarius-commission-\(cac48\)/en](https://www.fao.org/webcast/detail/the-48th-session-of-the-codex-alimentarius-commission-(cac48)/en)

## توزيع الاختصاصات<sup>2</sup>

7- أشارت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين إلى توزيع الاختصاصات بين الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بناءً على ما نصت عليه الفقرة 5 من المادة 2 من القسم 1-2: "اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي" من دليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي".

## اعتماد جدول الأعمال وأساليب العمل خلال الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)<sup>3</sup>

8- اعتمدت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين جدول الأعمال المؤقت ووافقت على النظر في المسائل التالية في إطار البند 14 من جدول الأعمال، "ما يستجد من أعمال"، في حال تسنى الوقت لذلك:

- وضع مواصفة لحبات الكاجو (الهند)؛
- وضع مواصفات لأنواع دقيق الكسافا ودقيق البطاطا الحلوة ودقيق اليام العالية الجودة (نيجيريا)؛
- عقد مناقشات حول دور الدستور الغذائي في إحراز تقدم في تصنيف الأغذية مع الإشارة بنوع خاص إلى الأغذية الفائقة التجهيز (الاتحاد الدولي للعلوم الغذائية وتكنولوجياها).

## أساليب عمل هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين

9- أقرت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين أساليب عمل الدورة على نحو ما يرد في المرفق الأول بالوثيقة CX/CAC 25/48/1.

## تقرير الرئيس عن الدوريتين الثامنة والثمانين والتاسعة والثمانين للجنة التنفيذية (البند 2 من جدول الأعمال)<sup>4</sup>

10- عرض الرئيس هذا البند من جدول الأعمال، لافتاً إلى النقاط الرئيسية الواردة في مناقشات الدوريتين الثامنة والثمانين والتاسعة والثمانين للجنة التنفيذية ومشهداً على أنّ معظم المواضيع التي جرت مناقشتها سيجري تناولها في إطار بنود أخرى ذات صلة من جدول الأعمال.

11- وأبرز الرئيس مجالات النقاش والاستنتاجات ذات الصلة.

12- اتفقت اللجنة التنفيذية في دورتها الثامنة والثمانين على ضرورة المباشرة فوراً في بذل الجهود للتوصل إلى بعض الحلول من أجل تحسين ترجمة وثائق عمل لجان الدستور الغذائي في الوقت المناسب؛ وأقرت بالحاجة إلى استكمال هذا النقاش في دورات مقبلة للجنة التنفيذية إفساحاً في المجال للتشاور مع الأعضاء على نطاق أوسع والنظر في مسائل نظامية بقدر أكبر

<sup>2</sup> وثيقة قاعة المؤتمر CRD01 (توزيع الاختصاصات وحقوق التصويت بين الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء).

<sup>3</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/1؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD20 (بنن ونيجيريا والهند) وCRD22 (نيجيريا) وCRD23 (الهند) وCRD26 (الاتحاد الدولي للعلوم الغذائية وتكنولوجياها) وCRD27 (غانا) وCRD30 (جمهورية تنزانيا المتحدة).

<sup>4</sup> الوثيقتان REP25/EXEC1 وREP23/EXEC2؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD02 (بنن والمكسيك وبنما)

متصلة بتكاليف خدمات الترجمة الفورية والترجمة التحريرية واقتراح حلول مجدية بهذا الصدد؛ وطلبت من أمانة الدستور الغذائي مواصلة رصد التقدم المحرز بشأن إمكانية اختبار الحلول المستندة إلى الذكاء الاصطناعي.

- 13- وأوصت اللجنة التنفيذية في دورتها الثامنة والثمانين بأن تطلب الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين من الأعضاء إحاطة ممثلهم الدائمين لدى المنظمة بشأن هذه المسألة والدعوة إلى توخي المرونة في خيارات الترجمة التحريرية، بما في ذلك استخدام التكنولوجيا؛ والإقرار بأنّ صدور الوثائق في الوقت المناسب هو مسؤولية مشتركة؛ وتذكير جميع الأعضاء واللجان ومجموعات العمل الإلكترونية بأهمية تسليم الوثائق في الوقت المناسب والعمل على إعداد وثائق مقتضبة بقدر أكبر.
- 14- وأشار الرئيس إلى أن أمانة الدستور الغذائي أبلغت اللجنة التنفيذية في دورتها الثامنة والثمانين بالعمل الجاري بشأن إعداد توجيهات عملية لوضع اقتراحات عمل جديدة.
- 15- وكانت اللجنة التنفيذية في دورتها الثامنة والثمانين قد نظرت في طلب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة بأن تبحث الهيئة في إمكانية إعداد آلية إرشاد قابلة للتطبيق لمساعدة عدد أكبر من الأعضاء على تويي أدوار قيادية في مجموعات العمل. وإذ أشارت اللجنة التنفيذية في دورتها الثامنة والثمانين إلى أهمية وجود آلية إرشاد قابلة للتطبيق، إلا أنها اعتبرت أنّ المسؤولية عن ذلك تتخطى الهيئة وشجعت على النظر في هذا الموضوع في إطار حساب أمانة الدستور الغذائي أو برامج أخرى لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، رهناً بتوافر الموارد.
- 16- واتفقت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على أنّ مسألة تمويل الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات (الاجتماع المشترك) سيجري بحثها في إطار البند 7-1 ومسألة حساب أمانة الدستور الغذائي في إطار البند 10.

### الخلاصة

- 17- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:
- (1) أحاطت علمًا بالمناقشات والاستنتاجات خلال الدورتين الثامنة والثمانين والتاسعة والثمانين للجنة التنفيذية؛
  - (2) وأقرت بأنّ أهمية تسليم الوثائق في الوقت المناسب وتحسين توقيت إتاحتها هما مسؤولية مشتركة وشجعت الأعضاء على إحاطة ممثلهم الدائمين لدى المنظمة حول أهمية إتاحة النسخ المترجمة في الوقت المناسب والدعوة إلى توخي المرونة في خيارات الترجمة التحريرية، بما في ذلك استخدام التكنولوجيا ودكرت جميع الأعضاء واللجان ومجموعات العمل الإلكترونية بأهمية تسليم الوثائق في الوقت المناسب وإعداد وثائق مقتضبة بقدر أكبر؛
  - (3) وشجعت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والأعضاء ذوي الخبرة على دعم آليات الإرشاد لمساعدة عدد أكبر من الأعضاء على تويي أدوار قيادية في مجموعات العمل؛
  - (4) ووافقت على النظر في توصيات اللجنة التنفيذية الأخرى في إطار البنود 4 و5 و6 و7 و8 و9 و10 على التوالي.

## التعديلات في دليل إجراءات الدستور الغذائي (البند 3 من جدول الأعمال)<sup>5</sup>

- 18- أحاطت أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين علمًا بأن الطبعة الثلاثين من دليل إجراءات الدستور الغذائي قد نشرت بست لغات وتتضمن التحديثات التي اعتمدها الهيئة في دورتها السابعة والأربعين وتغييرات تحريرية.
- 19- وأبلغت أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة في دورتها الرابعة والثلاثين ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها السادسة والخمسين قد أحالتا التعديلات في الأقسام 1-2 و 11-2 و 1-3 و 4-3 و 8-4 و 1-6 و 2-7 لاعتمادها. وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنها قد حددت التغييرات والتنقيحات التحريرية لإدراجها في الطبعة الحادية والثلاثين من دليل إجراءات الدستور الغذائي.

### المناقشة

- 20- توجّه الأعضاء بالشكر إلى رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة المنتهية ولايته، مشيرين إلى حسنه المهني وسنوات خدمته ورحبوا بالرئيس الجديد.
- 21- وأيد الأعضاء التعديلات والتغييرات التحريرية في دليل إجراءات الدستور الغذائي التي أحييت لاعتمادها وأعربوا عن الآراء التالية:

- أوضحت التعديلات الإجراءات وقامت بمواءمة المصطلحات، ما زاد من فهم الإجراءات وتطبيقها الموحد ودعم المشاركة الواسعة والمتوازنة للأعضاء، بما في ذلك البلدان النامية.
- وأتاحت التحديثات التي أدخلت على مبادئ تحليل المخاطر المطبقة من لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات مبيدات الآفات أساسًا متينًا لاتخاذ القرارات، مع مراعاة حماية صحة المستهلكين وتيسير ضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية.
- وساهمت التعديلات في التطبيق الموحد للإجراءات واتباع نهج متنسق لوضع المواصفات ييسر اعتماد المواصفات على الصعيد الوطني.
- ومن شأن التعديلات التي أدخلت على القسم 3-4: "المعايير والخطوط التوجيهية الإجرائية للجان الدستور الغذائي و فرق المهام الحكومية الدولية المخصصة التي تعمل بالمراسلة" أن تتيح المزيد من الوضوح وآليات فعالة لإدارة العمل للجان التي تعمل بالمراسلة.

- 22- وأشار الرئيس إلى أن اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين أعربت عن استعدادها لرصد تطبيق القسم 1-2 من الجزء السابع: "دليل إجراءات تعديل مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة ومراجعتها".

### الخلاصة

- 23- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

<sup>5</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/2 Rev.1؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD03 (بنن والمكسيك وبنما وتايلند) و CRD32 (أوغندا) و CRD33 (السنغال)

- (1) أحاطت علمًا بإصدار الطبعة الثلاثين من دليل إجراءات الدستور الغذائي بست لغات التي تتضمن تحديثات اعتمدها الهيئة في دورتها السابعة والأربعين والتغييرات التحريرية التي أجرتها أمانة الدستور الغذائي؛
- (2) واعتمدت التعديلات التي أحالتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة في دورتها الرابعة والثلاثين ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها السادسة والخمسين لإدراجها في الطبعة الحادية والثلاثين من دليل إجراءات الدستور الغذائي (المرفق الثاني)؛
- (3) وأشارت إلى التغييرات والتنقيحات التحريرية المزمع إدخالها من قبل أمانة الدستور الغذائي في الطبعة الحادية والثلاثين من دليل إجراءات الدستور الغذائي؛
- (4) وأشارت إلى استعداد اللجنة التنفيذية لرصد تنفيذ القسم 1-2 المنقح من الجزء السابع: "دليل لإجراءات تعديل مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة ومراجعتها"؛
- (5) وأعربت عن تقديرها لرئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة المنتهية ولايته لما تحلّى به من التزام وحياد وما حققه من إنجازات، وتطلّعت إلى العمل مع الرئيس الجديد.

### عمل لجان الدستور الغذائي المتعلق بوضع المواصفات (الاعتماد والإلغاء ووقف العمل) (البند 4 من جدول الأعمال)

- 24- بحثت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين في عمل كل من لجان الدستور الغذائي في مجال وضع المواصفات ضمن الفئات التالية: اعتماد المواصفات بصيغتها النهائية (المرفق الثالث)؛ واعتماد التعديلات التحريرية (المرفق السابع (الجزء 1))؛ وإلغاء المواصفات (المرفق الرابع)؛ ووقف العمل (المرفق السادس)؛ مع مراعاة، في كل حالة، التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الثامنة والثمانين والتاسعة والثمانين، حسب الاقتضاء.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة (البند 4-1 من جدول الأعمال)<sup>6</sup>

#### المواصفة الخاصة بالتمور الطازجة

- 25- أعرب الأعضاء عن تأييدهم الواسع لاعتماد المواصفة الخاصة بالتمور الطازجة، وأقروا بالأهمية التغذوية والاقتصادية والثقافية التي تكتسبها هذه السلعة، وشدّدوا على أهمية مواومة الممارسات التجارية. وقد تم التنويه بهذه المواصفة بوصفها سليمة علميًا وشاملة، تبرز التقاليد التجارية الراسخة والمتطلبات الفنية ذات الصلة. وتمت الإشارة كذلك إلى أنّ المواصفة ستساهم في تحسين جودة المنتج وتيسير تجارته ودعم التنمية الزراعية المستدامة. وأشار الأعضاء أيضًا إلى أنّ المواصفة خضعت لمناقشات مستفيضة وأنّ وضعها بصيغتها النهائية يمثل إنجازًا هامًا.

<sup>6</sup> الوثيقتان CX/CAC 25/48/3 Add. 1 و CX/CAC 25/48/3؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD04 (بنن والهند والمكسيك ونيجيريا وبنما وزامبيا) و CRD27 (غانا) و CRD28 (جمهورية مصر العربية) و CRD30 (جمهورية تنزانيا المتحدة) و CRD31 (الاتحاد الأفريقي) و CRD33 (السنغال) و CRD34 (بنغلاديش) و CRD43 (إكوادور).

- 26- وردًا على اقتراح إحالة مسألة الحفاظ على سلسلة تبريد التمور الطازجة إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، أوضحت أمانة الدستور الغذائي أن القسم 6-2: "التعبئة" من المواصفة يشترط تعبئة التمور الطازجة وفقًا لمدونة ممارسات تعبئة ونقل الفاكهة والخضرة الطازجة (CXC 44-1995) التي تتضمن أحكامًا تتعلق بالنقل المبرد. وعلاوةً على ذلك، تضمن القسم 10: "النظافة" إحالات مرجعية إلى المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC 1-1969) ومدونة الممارسات الصحية للفواكه والخضروات الطازجة (CXC 53-2003) ونصوص أخرى ذات صلة صادرة عن الدستور الغذائي. وأكدت الأمانة أن إدراج مثل هذه الإحالات المرجعية هو ممارسة راسخة في وضع مواصفات الدستور الغذائي الخاصة بالسلع ويمكن استخدامها لمعالجة هذه المسألة.
- 27- وأعرب الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء والنرويج وسويسرا عن تحفظهم بشأن إدراج نسبة 1 في المائة من السماح بالتعفن في الفئة الممتازة منذرين بأن الهيئة، في دورتها الحادية والأربعين، كانت قد أكدت أن مثل هذا السماح قد لا يكون ضروريًا استنادًا إلى طبيعة المنتج، واعتبرت أنه لا ينبغي للفئة الممتازة التي تمثل جودة عالية استثنائية، أن تسمح بأي مستوى من التعفن، بما يتماشى مع أحكام مواصفات لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا ذات الصلة.
- 28- وأشار أعضاء آخرون إلى أن نسبة 1 في المائة من السماح بالتعفن في الفئة الممتازة تعكس الممارسات التجارية الحالية، وتستخدم بشكل مماثل في مواصفات أخرى للفواكه والخضروات الطازجة.

### الخلاصة

- 29- وافقت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على اعتماد المواصفة الخاصة بالتمور الطازجة عند الخطوة 8، مع الإشارة إلى تحفظات الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء والنرويج وسويسرا بشأن نسبة 1 في المائة من السماح بالتعفن في الفئة الممتازة للأسباب المذكورة في الفقرة 27.

### المواصفة الخاصة بأوراق الكاري الطازج

- 30- لاحظت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين أنه لم يتم بعد استيفاء الشروط المتعلقة بالمصادقة على الأحكام الخاصة بتوسيم الأغذية في المواصفة الخاصة بأوراق الكاري الطازج، وأن المواصفة لم تجهز بالتالي لاعتمادها بصيغتها النهائية. واتفقت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على النظر في هذه المواصفة بعد المصادقة عليها من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (البند 4-2 من جدول الأعمال)<sup>7</sup>

#### الاعتماد النهائي

- 31- اعتمدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

<sup>7</sup> الوثيقتان CX/CAC 25/48/4 Add. 1 و CX/CAC 25/48/4؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD05 (بنن والمكسيك ونيجيريا وبنما والفلبين والاتحاد الروسي) و CRD27 (غانا) و CRD28 (جمهورية مصر العربية) و CRD30 (جمهورية تنزانيا المتحدة) و CRD31 (الاتحاد الأفريقي) و CRD33 (السنغال) و CRD43 (إكوادور).

- (1) خصائص تحديد هوية المواد المضافة إلى الأغذية ودرجة نقاوتها لإدراجها في قائمة الدستور الغذائي لمواصفات المواد المضافة إلى الأغذية (CXA 6-2024) عند الخطوتين 8/5؛
- (2) وتنقيح أسماء الفئات ونظام التقييم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية (CXG 36-1989) عند الخطوتين 8/5؛
- (3) والأحكام بشأن المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995) والتنقيحات على الأحكام المعتمدة، مع الإشارة إلى تحفظ الاتحاد الروسي على الأحكام المتعلقة بالأمرانث (INS 123)، والكراميل III – كراميل الأمونيا (INS 150c)، والبوليمر المشترك الأساسي لأكريلات الميثيل (INS 1205)، للأسباب الموضحة في وثيقة قاعة المؤتمرات (CRD05).
- (4) والأحكام المنقحة بشأن المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995) في ما يتعلق بمواءمة خمس مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا، وثلاث مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، وثمانية مواصفات للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، ومواصفة واحدة للجنة المعنية بالدهون والزيوت، ومواصفة واحدة للجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية؛
- (5) وتنقيح الإحالة إلى المواصفات السلعية في ما يتعلق بالمواد المضافة إلى الأغذية الواردة في الجدول 3 من المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية بالنسبة إلى فئة الأغذية 12-2-1 "الأعشاب والتوابل (التوابل فقط)؛"
- (6) والأقسام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في ثلاث مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا، وثلاث مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، وثمانية مواصفات للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، والمواصفة الخاصة بالأرز (CXS 198-1995)؛
- (7) والأحكام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة الخاصة بالخيار المخلل (مخللات الخيار) (CXS 115-1981)؛ والمواصفة الخاصة بالفاكهة المنواة المعلبة (CXS 242-2003)؛ والمواصفة الخاصة بالمرببات والهلاميات والمرملاد (CXS 296-2009)؛
- (8) وتعديل المواصفة الخاصة بملح الطعام (CXS 150-1985).

### الإلغاء

- 32- ألغت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين أحكامًا محددة بشأن المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995) (المرفق الرابع).

### وقف العمل

- 33- أوقفت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين العمل بشأن مشروع أحكام محددة بشأن المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995) (المرفق الرابع).

## لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات (البند 4-3 من جدول الأعمال)<sup>8</sup>

### الاعتماد النهائي

34- اعتمدت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أساليب التحليل ومعايير الأداء وخطة أخذ العينات لإدراجها في مواصفة الطرق الموصى بها للتحليل وأخذ العينات (CXS 234-1999)، مع تصحيح الأسلوب الخاص بالأصابع السمكية وقطع الأسماك والشرائح السمكية السريعة التجميد- المغطاة بفتات الخبز أو عججين للقلي، بإضافة إشارة مرجعية إلى المرفق السادس بالمواصفة CXS 234-1999 وتصحيح المبدأ؛
- (2) وإدراج "عوامل تحويل النيتروجين إلى البروتين (Nx)" كملحق بالمواصفة CXS 234-1999، مع حذف منتجات بروتين القمح من البند الخاص بقيمة عوامل تحويل النيتروجين إلى بروتين البالغة 5.71 لدقيق القمح، وإدراج قيمة عوامل تحويل النيتروجين إلى بروتين البالغة 5.71 للطحينة على النحو الموصى به من قبل لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى، مع الإشارة إلى أنه ستم في المستقبل معالجة التناقضات الموجودة بالنسبة إلى منتجات الصويا.

### المناقشة

تحديد محتوى السمك (البيان) في الأصابع السمكية وقطع الأسماك والشرائح السمكية السريعة التجميد- المغطاة بفتات الخبز أو عججين للقلي

35- أشار أحد الأعضاء إلى الحاجة إلى إجراء تعديلات تحريرية على أساليب ومبدأ تحديد محتوى الأسماك (البيان) - النيتروجين والرطوبة في الأصابع السمكية وقطع الأسماك والشرائح السمكية السريعة التجميد- المغطاة بفتات الخبز أو عججين للقلي بالرجوع إلى المرفق السادس بالمواصفة CXS 234-1999. وتم اقتراح هذه التعديلات التحريرية في وثيقة قاعة المؤتمر CRD36.

36- وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أن الإحالات المرجعية إلى المرفق السادس بالمواصفة CXS 234-1999 قد حذفت عن طريق الخطأ عندما أحييت الأساليب إلى الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين لاعتمادها.

### عوامل تحويل النيتروجين إلى بروتين

37- أحيطت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين علماً بأنه تم تحديد خطأ في البند الخاص بمنتجات القمح وبروتين القمح. وكان ينبغي حذف قيمة عوامل تحويل النيتروجين إلى بروتين بالنسبة إلى منتجات بروتين القمح لأنها مشمولة بقيمة منتجات البروتين النباتي، بما يتماشى أيضاً مع المواصفات الخاصة بالسلع ذات الصلة. كما أحاطت الهيئة في دورتها الثامنة

<sup>8</sup> الوثيقتان CX/CAC 25/48/5 Add.1 و CX/CAC 25/48/5؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD06 (بنن والمكسيك وبنما والفلبين وزامبيا) و CRD27 (غانا) و CRD28 (جمهورية مصر العربية) و CRD30 (جمهورية تانزانيا المتحدة) و CRD33 (السنغال) و CRD36 (تايلند) و CRD40 (أذربيجان) و CRD43 (إكوادور) و CRD45 (الاتحاد الدولي للعلوم الغذائية وتكنولوجياها)

والأربعين علمًا بالطلب المقدم من لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى لإدراج قيمة عوامل تحويل النيتروجين إلى بروتين البالغة 5.71 للطحينة (البند 4-7 من جدول الأعمال) ووافقت على النظر في هذا الإدراج في ذلك الوقت.

### الإلغاء

38- إنَّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

(1) ألغت أساليب التحليل للأحكام الواردة في المواصفات الخاصة بالسلع ذات الصلة وفي أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CXs 234-1999) (المرفق الرابع) باستثناء البند المتعلق بأسلوب تشبع الملح في الأسماك المملحة والأسماك المملحة المجففة من فصيلة أسماك الغادسيات وأسلوب إعداد أخذ العينات في المرفق السادس بالمواصفة CXs 234-199؛

(2) ووافقت على إطلاع لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على هذا القرار وطلبت من هذه الأخيرة أن تعيد النظر في هذا الأسلوب جنبًا إلى جنب مع المرفق الثامن (الجزء 1) من المواصفة CXs 234-1999، وشجعت الأعضاء على تقديم تعليقات فنية إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات للنظر فيها.

### المناقشة

39- أحيطت الهيئة علمًا في دورتها الثامنة والأربعين بأنه قد أوصي عن طريق الخطأ بإلغاء أسلوب تحديد تشبع الملح في الأسماك المملحة والأسماك المملحة المجففة من فصيلة أسماك الغادسيات والمرفق الثامن، الجزء 1 من المواصفة CXs 234-1999 بشأن إعداد العينات، عقب اعتماد معايير أداء رقمية لتحديد محتوى الملح في هذه السلعة.

40- ووافقت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على الإبقاء على هذا الأسلوب جنبًا إلى جنب مع الحاشية الثانية عشرة ذات الصلة بشأن حساب النسبة المئوية لتشبع الملح، وكذلك المرفق الثامن، الجزء 1 بالمواصفة CXs 234-1999، وعلى أن تطلب إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات مواصلة النظر في هذا الأسلوب والقسم الخاص بإعداد العينات. وشجعت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين الأعضاء على تقديم تعليقات فنية بهذا الشأن إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات للنظر فيها.

### مسائل أخرى

41- أحاطت الهيئة علمًا في دورتها الثامنة والأربعين بالشواغل التي جرى طرحها بشأن بعض الأساليب النموذجية المقدمة لمعايير أداء رقمية معينة للملح والصدوديوم، وطلبت إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات مراجعة هذه الأساليب النموذجية للتأكد من مدى ملاءمتها.

### المناقشة

42- أحاط أحد الأعضاء علمًا بأنه ينبغي المصادقة على الأسلوب AOAC 971.27 بالنسبة إلى الأنشوجة المملحة المجففة المسلوقة، وصلصة السمك، والرنجة الأطلسية المملحة وسمك الإسبرط المملح، والأسماك المملحة، والأسماك المملحة المجففة

من فصيلة أسماك الغادسيات، وكافيار سمك الحفش، لأنه تم إدراجه كأسلوب نموذجي لمعايير الأداء الرقمي المستخدم لتحديد محتوى كلوريد الصوديوم والملح المحدد لكلوريد معبراً عنه بكلوريد الصوديوم في هذه السلع على النحو الذي تمت المصادقة عليه بالنسبة إلى الخضروات المعلّبة. ولوحظ أنه قد توجد أساليب نموذجية أخرى قد تستدعي إعادة النظر في مدى ملاءمتها. وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أن الأسلوب النموذجي لم يكن مطروحاً لاعتماده من قبل الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين، ولكن يمكن إحالة الشواغل المعبر عنها إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات لمواصلة النظر فيها من الناحية الفنية.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (البند 4-4 من جدول الأعمال)<sup>9</sup>

#### الاعتماد النهائي

43- اعتمدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) الحد الأقصى للرصاص في التوابل واللحاء المجفف البالغ 2.5 ملغ/كغ عند الخطوة 8، مع الإشارة إلى تحفظات الاتحاد الروسي وجمهورية مصر العربية والصين والهند (انظر الفقرات 47 و50 و49)؛
  - (2) والحد الأقصى للرصاص في أعشاب الطهي المجففة البالغ 2.0 ملغ/كغ عند الخطوتين 8/5، مع الإشارة إلى تحفظات الاتحاد الروسي وجمهورية مصر العربية والهند (انظر الفقرتين 50 و49)؛
  - (3) والنسخة المنقّحة من مدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الفول السوداني بمركب الأفلاتوكسين (CXC 55-2004) عند الخطوتين 8/5؛
  - (4) والتعديلات التحريرية المقترحة على المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995) من أجل:
- (أ) حذف المحتوى المتقادم من الملحق العاشر - المسوّغ العلمي للمستويات التوجيهية للنويدات المشعّة في الأغذية الملوّثة بفعل حادثة نوويّة أو إشعاعية؛
- (ب) وإدراج الحدود القصوى للسموم البيولوجية البحرية الواردة في القسم 5 من المواصفة الخاصة بالرخويات الحية والنّيئة الثنائية الصمامات (CXS 292-2008) لضمان بقاء المواصفة 193-1995 CXS المرجع الوحيد والثابت لجميع مستويات السلامة بالنسبة إلى الملوثات في الأغذية والأعلاف.

#### توصيات إضافية بشأن السموم البيولوجية البحرية

44- بعد اتخاذ قرار إدراج الحدود القصوى للسموم البيولوجية البحرية في المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995)، وافقت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على ما يلي:

<sup>9</sup> الوثيقتان CX/CAC 25/48/6 Add. 1 و CX/CAC 25/48/6؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD07 Rev.1 (بنن والصين والهند والمكسيك ونيجيريا وبنما والفلبين وزامبيا) و CRD24 (إندونيسيا) و CRD27 (غانا) و CRD28 (جمهورية مصر العربية) و CRD30 (جمهورية تنزانيا المتحدة) و CRD31 (الاتحاد الأفريقي) و CRD33 (السنغال) و CRD34 (بنغلاديش) و CRD43 (إكوادور) و CRD45 (الاتحاد الدولي للعلوم الغذائية وتكنولوجياها)

- (1) إبلاغ لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية بإدراج المستويات القصوى للسموم البيولوجية البحرية في المواصفة 193-1995 CXS؛
- (2) والطلب من اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية النظر في حذف الحدود القصوى للسموم البيولوجية البحرية من المواصفة الخاصة بالرخويات الحية والخام الثنائية الصمامات (2008-292 CXS) واستبدالها بإحالة إلى المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (193-1995 CXS)، وفقاً للدليل إجراءات الدستور الغذائي (الفقرة 112 (3)).

### وقف العمل

- 45- إن هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين أوقفت العمل بشأن ما يلي:
- (1) الحد الأقصى للرصاص في أعشاب الطهي المجففة البالغ 2.5 ملغ/كلغ؛
- (2) والحد الأقصى لمجموع الأفلاتوكسين في الفول السوداني الجاهز للاستهلاك وخطة أخذ العينات المرتبطة به.
- 46- ونظراً إلى المخاوف التي أعرب عنها الأعضاء حول وقف العمل بشأن الحد الأقصى لمجموع الأفلاتوكسين في الفول السوداني الجاهز للاستهلاك وخطة أخذ العينات المرتبطة به، قامت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بما يلي:
- (1) لاحظت أنّ اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية قد وافقت على تعريف للفول السوداني الجاهز للاستهلاك، ما سيساعد في جمع البيانات ومعالجتها وفي التمييز بين بيانات الفول السوداني الجاهز للاستهلاك وبيانات الفول السوداني المخصص لمزيد من التجهيز؛
- (2) وطلبت من الأعضاء إنتاج بيانات عن الفول السوداني الجاهز للاستهلاك استناداً إلى تنفيذ النسخة المنقحة من مدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الفول السوداني بمركب أفلاتوكسين (2004-55 CXC) وتقديم البيانات إلى النظام العالمي لرصد البيئة/ برنامج رصد وتقييم تلوث الأغذية لدعم النظر في المستقبل في الحدود القصوى للأفلاتوكسين في الفول السوداني الجاهز للاستهلاك.

### المناقشة

#### الحدود القصوى للرصاص في التوابل واللحاء المجفف وأعشاب الطهي المجففة

- 47- أعربت الصين عن تحفظاتها إزاء اعتماد الحد الأقصى للرصاص في التوابل واللحاء المجفف البالغ 2.5 ملغ/كلغ على النحو الموضح في وثيقة قاعة المؤتمر CRD07 Rev.1، وطلبت توضيحاً بشأن ما يلي: لم تؤخذ البيانات الإقليمية في الاعتبار، وهي ضرورية للتطبيق العالمي، وما إذا كان اعتماد 2.5 ملغ/كلغ متسقاً من الناحية الإجرائية مع ممارسات الدستور الغذائي، نظراً إلى أن مجموعة العمل الإلكترونية قد أوصت بـ 3.0 ملغ/كلغ. وشددت الصين على الحاجة إلى عملية صنع قرار قائمة على العلوم وشفافة.
- 48- وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أنّ اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية قد استعرضت جميع البيانات المتاحة من النظام العالمي لرصد البيئة - برنامج رصد وتقييم تلوث الأغذية ولم تجد أي مشكلة في المنهجية المستخدمة لتقييم البيانات

واحتساب الحدود القصوى. وأوضحت الأمانة أنّ إجراءات النظر في هذه الحدود القصوى قد تم تحديدها في الدورة الثامنة عشرة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2025)<sup>10</sup> والدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية (2025)،<sup>11</sup> وأن اللجنتين قد قبلتا هذه التوضيحات. وإنّ الحدود القصوى عبارة عن معايير رقمية - أي قيم نهائية قد تختلف باختلاف مجموعة البيانات التي استُمدت منها. ولذلك، لا يمكن للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية تنقيح حد أقصى استنادًا إلى مجموعة بيانات تستخدم قيمة مستمدة من مجموعة بيانات مختلفة. وبدلاً من ذلك، تم النظر في كل حد أقصى على حدة، ومراجعة المسوغات الفنية، واختيار القيمة التي تحقق أفضل توازن بين حماية صحة المستهلك وتيسير التجارة. ومع أنّ اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية لم تستخدم هذا النهج بشكل شائع، فقد تم تطبيقه سابقاً لوضع حد أقصى لوجبات الأطفال والرضع الجاهزة للاستهلاك.<sup>12</sup> كما استخدمته لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، من حين إلى آخر، فيما استخدمته لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات بانتظام.

49- وذكر الاتحاد الروسي أنّ هذه الحدود غير مسموح بها ولم يتم تحديدها في الوثائق المتعلقة بلوائح الاتحاد الاقتصادي للمنطقة الأوروبية الآسيوية، وتحفظ في موقفه إزاء اعتماد هذه الحدود القصوى على السواء.

50- وأعربت جمهورية مصر العربية والهند عن تحفظاتهما على اعتماد هذه الحدود القصوى للأسباب الموضحة في وثيقتي قاعة المؤتمرات CRD28 و CRD07 Rev.1 على التوالي.

51- وأشار الأعضاء الذين أيّدوا اعتماد هذه الحدود القصوى إلى أنّه تم إجراء مناقشات مستفيضة بشأنها، مع تقديم مدخلات علمية واسعة وبيانات علمية، وأنّ هذه الحدود تمثل حلاً وسطاً متوازناً وقائماً على العلوم لحماية الصحة العامة وتيسير التجارة.

### وقف العمل على الحد الأقصى لمجموع الأفلاتوكسين في الفول السوداني الجاهز للاستهلاك وخطط أخذ العينات المرتبطة به

52- لاحظت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين المخاوف بشأن وقف العمل على هذا الموضوع على النحو التالي:

53- إنّ الأعضاء الذين فضّلوا وقف العمل "مؤقتاً" (أي تعليق العمل واستئنافه بعد فترة زمنية محددة) على الوقف "الدائم" (أي وقف العمل مع إمكانية طلب عمل جديد في المستقبل من خلال تقديم وثيقة مشروع)، أشاروا إلى أنّ تعليق العمل سيمكّن من جمع بيانات جديدة وذات صلة خلال تنفيذ المدونة المنقحة، لاستعراضها في المستقبل وإعادة إنشاء حد أقصى قائم على العلوم من شأنه دعم الصحة العامة والممارسات التجارية العادلة، بينما قد يؤدي وقف العمل إلى خسارة سنوات من العمل الفني والتعاون.

54- ورأى هؤلاء الأعضاء أنه ينبغي تشجيع الأطراف المهتمة وتحميلها مسؤولية جمع البيانات للحفاظ على الزخم، حيث تتطلب الشواغل الصحية وتيسير التجارة اتخاذ إجراءات جماعية؛ وأن قرار اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية بوقف العمل استند إلى عدم كفاية البيانات، ويرجع السبب في ذلك بالأساس إلى مشاكل في استخراج البيانات من قاعدة بيانات النظام العالمي لرصد البيئة - برنامج رصد وتقييم تلوث الأغذية، وأنه من دون حل هذه المشكلة المتعلقة بالبيانات، قد

<sup>10</sup> الفقرات من 33 إلى 36 من الوثيقة REP25/CF18

<sup>11</sup> الفقرة 31 من الوثيقة REP23/EXEC2

<sup>12</sup> الفقرات من 80 إلى 84 والفقرة 102 (2) و(4) من الوثيقة REP22/CF15، والفقرات من 25 إلى 28 من الوثيقة REP23/CF16

يكون التقدم المحرز في المستقبل بشأن هذه المسألة محدودًا. ولذلك، ينبغي بحسب رأيهم تأجيل قرار وقف العمل إلى حين معالجة اللجنة مشكلة البيانات.

55- وأشار الأعضاء الذين أيدوا وقف العمل إلى أن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية ومجموعة العمل الإلكترونية التابعة لها قد أجرت مناقشات مستفيضة بشأن هذا الموضوع على مدى عدة سنوات، واستشهدوا بمشاكل تتعلق بتوافر البيانات وتحليلها. كما تمت الإشارة أيضًا إلى أنه، حتى في حال تعليق العمل على وضع حد أقصى، يمكن للأعضاء مواصلة توليد البيانات ذات الصلة أثناء تنفيذ مدونة الممارسات المنقحة (CXC 55-2004)، وطلب الاضطلاع بعمل جديد في أي وقت في المستقبل بناءً على توفر البيانات المناسبة.

56- وأشارت رئيسة اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية إلى أن اللجنة كانت تعمل على وضع حد أقصى منذ أكثر من 10 سنوات، مع تمديد المهلة المتاحة للجنة التنفيذية عدة مرات لدعم إحراز التقدم. ورغم هذه الجهود، لم تتمكن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية من التوصل إلى اتفاق بشأن حد أقصى، بسبب الصعوبات في تصنيف وتحليل البيانات المستمدة من قاعدة بيانات النظام العالمي لرصد البيئة - برنامج رصد وتقييم تلوث الأغذية (مثل التمييز بين الفول السوداني المخصص لمزيد من التجهيز والفول السوداني الجاهز للاستهلاك). وكان من المتوقع أن تسهل عملية التنقيح الأخيرة للمدونة CXC 55-2004 إنتاج بيانات جديدة استنادًا إلى تدابير محسنة لإدارة المخاطر. وأشارت رئيسة اللجنة إلى أن هناك بالفعل حدًا أقصى للفول السوداني المخصص لمزيد من التجهيز في المواصفة CXS 193-1995 قد يلزم إعادة النظر فيه في المستقبل. وبفضل التعريف المتفق عليه حديثًا للفول السوداني الجاهز للاستهلاك والبيانات التي تم توليدها من خلال مدونة الممارسات المنقحة، يمكن إجراء استعراض أشمل لكل من الحدود القصوى. وأوضحت رئيسة اللجنة أنّ التعليق سيحد من نطاق العمل في المستقبل، في حين أن وقفه سيسمح بإجراء استعراض أوسع وأشمل. وبالتالي، قررت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية بالإجماع وقف العمل على الحد الأقصى، بقصد إعادة النظر في هذه المسألة عند توفر بيانات موثوقة بقدر أكبر. وتم تشجيع الأعضاء على إنتاج وتقديم البيانات بما يتماشى مع الممارسات الإدارية الجيدة الموضحة في المدونة المنقحة لدعم وضع حد أقصى للفول السوداني الجاهز للاستهلاك في نهاية المطاف.

### لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات (البند 4-5 من جدول الأعمال)<sup>13</sup>

#### الاعتماد النهائي

57- اعتمدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

(1) الخطوط التوجيهية لرصد استقرار ونقاء المواد المرجعية ومخزون محاليل مبيدات الآفات ذات الصلة أثناء التخزين لفترات طويلة، عند الخطوة 8.

(2) والتعديلات التحريرية على تعريف "الدهن" في المواصفة الخاصة بتصنيف الأغذية والأعلاف (CXA 4-1989) لكي يتماشى مع القرار الصادر عن اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها الثالثة والخمسين واعتماد الهيئة في

<sup>13</sup> الوثيقتان CX/CAC 25/48/7 Rev.1 و CX/CAC 25/48/7 Add.1؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD08 (بنن والاتحاد الأوروبي والهند والمكسيك ونيجيريا وبنما وتايلند وزامبيا ومنظمة CropLife الدولية والاتحاد الوطني للصحة) و CRD27 (غانا) و CRD28 (جمهورية مصر العربية) و CRD30 (جمهورية تنزانيا المتحدة) و CRD31 (الاتحاد الأفريقي) و CRD33 (السنغال) و CRD43 (إكوادور)

دورها الخامسة والأربعين، وذلك بهدف التوصل إلى تعريف موحد لهذا المصطلح بين اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية من أجل إنشاء حدود قصوى وحيدة للمخلفات في ما يخص المركبات ذات الاستخدام المزدوج.

(3) والتعديلات التحريرية على حدود الدستور الغذائي القصوى لأنواع الحليب (ML 0106) ودهون الحليب (FM 0183) ضمن قاعدة بيانات الدستور الغذائي الخاصة بالحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات لإدراج الملاحظة التالية "لأغراض الرصد والتنظيم، يتعين تحليل الحليب الكامل الدسم ومقارنة النتيجة مع الحدود القصوى للمخلفات في الحليب الكامل الدسم" في جميع الحالات التي يتم فيها وضع حدود الدستور الغذائي القصوى لمخلفات مبيدات الآفات القابلة للذوبان في الدهون بالنسبة إلى هذه السلع الأساسية .

(4) الحدود القصوى للمخلفات لمجموعات مختلفة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية، عند الخطوتين 8/5. وأحاطت الهيئة علمًا بالتحفظات التالية:

(أ) كولومبيا، بالنسبة إلى الإيتوفينبروكس (184) في الأرزّ (GC 0649) والفينبروبيدين (340) في الموز (FI 0327)؛ والنوفالورون (217) في الأرزّ (GC 0649)؛ والبروكلوراز (142) في الأفوكادو (FI 0326)؛ والتيفوفينوزيد (196) في الأرزّ (GC 0649)، على اعتبار أنّ هذه الحدود القصوى للمخلفات لم تكن كافية لحماية صحة المستهلك في بلدها؛

(ب) وجمهورية مصر العربية بالنسبة إلى الفيبرونيل (202) في القمح (GC 2086) والبروبيكونازول (160) في الأرزّ (GC 0649)، للأسباب الموضحة في الوثيقة CX/CAC 25/48/7 Add.1 ووثيقة قاعة المؤتمر CRD28؛

(ج) والاتحاد الأوروبي والنرويج وسويسرا بالنسبة إلى المجموعات المحددة التالية من مبيدات الآفات/السلع الأساسية، للأسباب الموضحة في وثيقة قاعة المؤتمر CRD08:

- الكلورميكوات (15) في مجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهن الحليب)؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛
- الفولبت (41) في الموز؛ والشعير؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهن الحليب)؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ والقمح؛ وعنب النبيذ؛
- الفوسميت (103) في التوت البري والبطاطا.
- البروكلوراز (142) في الأفوكادو؛ والشعير؛ ومجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهن الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ والشوفان؛ والشيلم؛ والشيقم؛ والقمح؛

- الميثوبرين (147) في مجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للتدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون التدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة العضلات (من التدييات باستثناء التدييات البحرية)؛ والجوزيات الشجرية؛
- البروبيكونازول (160) في مجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للتدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون التدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة العضلات (من التدييات باستثناء التدييات البحرية)؛
- البوبروفرين (273) في مجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للتدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة العضلات (من التدييات باستثناء التدييات البحرية)؛ ومجموعة دهون التدييات (باستثناء دهون الحليب)؛
- الهيكسيثيازوكس (176) في المجموعة الفرعية لأنواع التوت القصبية؛
- الإيتوفينبروكس (184) في مجموعة البيض؛
- التيبوكونازول (189) في بذور الكمون؛
- الفينبيروكسيمات (193) في التفاح؛ والخيار؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للتدييات)؛ ومجموعة دهون التدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة الألبان؛ ومجموعة العضلات (من التدييات باستثناء التدييات البحرية)؛ والمجموعة الفرعية للماندرين (بما في ذلك الهجائن الشبيهة بالماندرين)؛ والمجموعة الفرعية للبرتقال الحلو والحامض (بما في ذلك الهجائن الشبيهة بالبرتقال)؛ والطماطم؛ والطماطم الكرزية؛
- الفيبرونيل (202) في الموز؛ والشعير والحبوب المماثلة وأشباه الحبوب ذات القشور، المجموعة الفرعية منها؛ وبذور القطن؛ والفاصولياء الجافة، المجموعة الفرعية منها (باستثناء فول الصويا)؛ والبازلاء الجافة، المجموعة الفرعية منها؛ ومجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للتدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون التدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة العضلات (من التدييات باستثناء التدييات البحرية)؛ ومجموعة الخضروات الورقية؛ والحبوب من الذرة، المجموعة الفرعية منها؛ والبصل (الأبصال)؛ والبطاطا؛ والأرز المقشور؛ ومجموعة الخضروات الجذرية والدرنية (باستثناء البطاطا وبنجر السكر)؛ وفول الصويا (الجاف)؛ وبنجر السكر؛ وقصب السكر؛ وبذور دوار الشمس، المجموعة الفرعية منها؛ والطماطم، المجموعة الفرعية منها؛ والقمح والحبوب المماثلة وأشباه الحبوب من دون قشور، المجموعة الفرعية منها؛

- النوفالورون (217) في مجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة الجوزيات الشجرية؛ والعضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ وعضلات الدواجن؛
- السييروكونازول (239) في مجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة البيض؛
- الفلوبندياميد (242) في مجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛
- الفلوراديبيورون (285) في مجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل للثدييات؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛
- الأسيينزولار-إس-ميثيل (288) في الخرشوف الشوكي؛ والكرفس؛ والشمر (الأبصال)؛ والتفاح؛ والراوند؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة البيض؛
- البيديفلوميتوفين (309) في الخس (الرؤوس)؛ وحبوب البن؛ وبذور القطن؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة الألبان؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ والمانغو؛ والبيتايا (فاكهة التنين)؛ والمجموعة الفرعية لأنواع التوت القصبية؛ ومجموعة الكرب ذات السيقان (المجموعة الفرعية)؛ وأنواع الفاصولياء والبازلاء غير الناضجة تحت الأرض (المجموعة الفرعية)؛
- التترانيلبروول (324) في مجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ والأرز المقشور؛ والمجموعة الفرعية للشعير والحبوب المماثلة وأشباه الحبوب ذات القشور؛ والمجموعة الفرعية للقمح والحبوب المماثلة وأشباه الحبوب من دون قشور؛

- السيكلوبوتريفلورام (339) في الموز؛
- الفينبروبيدين (340) في الموز؛
- فلوربيرياوكسيفين-بنزيل (341) في مجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛
- الفلواكسابيرولين (342) في الطماطم الكرزية؛ والعنب؛ ومجموعة أحشاء الطيور الصالحة للأكل؛ ومجموعة دهون الطيور؛ ومجموعة عضلات الطيور؛ ومجموعة الأحشاء الصالحة للأكل (للثدييات)؛ ومجموعة البيض؛ ومجموعة دهون الثدييات (باستثناء دهون الحليب)؛ ومجموعة العضلات (من الثدييات باستثناء الثدييات البحرية)؛ ومجموعة أنواع الحليب؛ والبصل (الأبصال)؛ والبطاطا؛ والطماطم.

### الإلغاء

- 58- أُلغيت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين الحدود القصوى للمخلفات لبعض مجموعات مبيدات الآفات/السلع الأساسية (المرفق الرابع)، وأحاطت علماً بالتحفظات التالية:
- (1) كولومبيا بشأن إلغاء الحدود القصوى للمخلفات بالنسبة إلى الكازيندازيم (72) في حبوب البن (SB 0716) والمانغو (FI 0345) بسبب الأثر المحتمل لذلك على إنتاجها المحلي.
  - (2) وتايلند بشأن إلغاء الحدود القصوى للمخلفات بالنسبة إلى الأميتراز (122) للأسباب الموضحة في وثيقة قاعة المؤتمر CRD08.
  - (3) وجمهورية تنزانيا المتحدة بشأن إلغاء الحدود القصوى للمخلفات بالنسبة إلى الأميتراز (122) والفينثيون (39) للأسباب الموضحة في وثيقة قاعة المؤتمر CRD30.

### وقف العمل

- 59- أوقفت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين العمل على الحدود القصوى للمخلفات في الإجراءات المتعلقة بالخطوات لبعض مبيدات الآفات/السلع الأساسية (المرفق السادس).

### المناقشة

#### الحدود القصوى لمخلفات المبيدات في مجموعات مختلفة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية

- 60- أعرب أحد المراقبين عن مخاوف مماثلة لتلك التي أعرب عنها الاتحاد الأوروبي والنرويج وسويسرا (الفقرة 57 (4) (ج)) وأبدى تعليقات إضافية بشأن مخاطر مبيدات الآفات وبقائها في البيئة، مشيراً إلى وثيقة قاعة المؤتمر CRD08.

الخطوط التوجيهية لرصد استقرار ونقاء المواد المرجعية ومخزون محاليل مبيدات الآفات ذات الصلة أثناء التخزين لفترات طويلة

61- أشار أحد الأعضاء إلى أن الطريقة 3-3 في إطار النهج 3 - "التحقق من استقرار خليط المحاليل القياسية لمبيدات الآفات أثناء التخزين لفترات طويلة"، يمكن تطبيقها أيضًا على المواد المرجعية المختلطة.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي (البند 4-6 من جدول الأعمال)<sup>14</sup>

62- أشارت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين إلى أنّ المسائل المحالة من الدورة الثامنة للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي ستُنظر فيها الهيئة في دورتها التاسعة والأربعين حسب المقتضى.

لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (البند 4-7 من جدول الأعمال)<sup>15</sup>

#### الاعتماد النهائي

63- اعتمدت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

(1) المواصفة الإقليمية الخاصة بثمرة كاستيلا لولو "Castilla lulo" (النارنجيلا "naranjilla") (أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) عند الخطوتين 8/5 مع الإشارة إلى أنّ الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية قد صادقت عليها اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (المرفق الثالث)؛

(2) والتعديلات اللاحقة المقترح إدخالها على المواصفتين الإقليميتين للطحينية (الشرق الأدنى) (CXS 259R-2007) ولشرب الدوغ (الشرق الأدنى) (CXS 332R-2018) من أجل إدراج إشارة مرجعية إلى الملحق الخاص بعوامل تحويل النتروجين إلى بروتين في مواصفة الطرق الموصى بها للتحليل وأخذ العينات (CXS 234-1999) وذلك في أعقاب القرار المتخذ في إطار البند 4-3 من جدول الأعمال (انظر الفقرة 34 (2)) (المرفق السابع (الجزء 1))؛

(3) وإدراج الأحكام الخاصة بتوسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة في المواصفة الإقليمية للحمص بالطحينية المعبأ (الشرق الأدنى) (CXS 257R-2007)، والمواصفة الإقليمية للقول المدمس المعبأ (الشرق الأدنى) (CXS 258R-2007)، والمواصفة الإقليمية للطحينية (الشرق الأدنى) (CXS 259R-2007)، والمواصفة الإقليمية للهريسة (معجون الفلفل الحار) (الشرق الأدنى) (CXS 308R-2011)، والمواصفة الإقليمية للحلاوة الطحينية (الشرق الأدنى) (CXS 309R-2011)، والمواصفة الإقليمية لمعجون التمر (الشرق الأدنى) (CXS 314R-2013) (المرفق الثالث).

<sup>14</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/8؛ ووثيقة قاعة المؤتمرات CRD09 (بنما وبنن)

<sup>15</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/9؛ ووثيقة قاعة المؤتمرات CRD10 (بنما وبنن)

## اقتراحات أعمال جديدة (البند 5 من جدول الأعمال)<sup>16</sup>

64- قدمت أمانة الدستور الغذائي هذا البند من جدول الأعمال، مشيرة إلى أن البند شمل 14 اقتراحات أعمال جديدة تم تقديمها لأغراض الموافقة؛ و12 اقتراحًا مقدمًا من سبع لجان نشطة تابعة للدستور الغذائي (اقتراح (1) من لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا، واقتراحان (2) من لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ، واقتراحان (2) من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة، واقتراحان (2) من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، وثلاثة اقتراحات (3) من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، واقتراح (1) من لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، واقتراح (1) من لجنة تنسيق الدستور الغذائي لآسيا، واقتراحان (2) من الأعضاء بشأن بنود لا تندرج ضمن اختصاص لجنة نشطة.

### اقتراحات أعمال جديدة مقدمة من لجان الدستور الغذائي النشطة

65- أشارت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين إلى أن اللجنة التنفيذية أوصت في دورتها الثامنة والثمانين والتاسعة والثمانين بالموافقة على جميع اقتراحات الأعمال الجديدة وتناولتها الواحدة تلو الأخرى، وأبدت التعليقات التالية:

الموصفة الإقليمية للأسماك المجففة، المملحة وغير المملحة، المشوية أو المسلوقة (أفريقيا)

66- شجّع أحد الأعضاء لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا على التنسيق الوثيق مع لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية لمنع أي تداخل أو تناقضات محتملة عند القيام بهذا العمل، مشيرًا إلى وجود مواصفات أخرى خاصة بمنتجات الأسماك المماثلة والطابع الواسع النطاق لهذا الاقتراح الجديد.

تحويل الموصفة الإقليمية لمنتجات طحلب البورفيريا (آسيا) (CXS 323R-2017) إلى مواصفة عالمية

67- أبلغت أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأن لجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا طلبت في دورتها الثالثة والعشرين من الهيئة النظر في تعيين لجنة مناسبة للقيام بهذا العمل، وإذا لزم الأمر، إنشاء مجموعة عمل إلكترونية للمضي قدمًا في العمل الجديد.

68- وأحاطت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين علمًا بتوصية اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين الهيئة بالموافقة على العمل الجديد وإسناده إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية. وفي سياق إقرارها بأهمية وجود مواصفة عالمية شاملة للأعشاب البحرية، طلبت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، النظر في ما إذا كان النطاق الحالي كافيًا لتلبية الاحتياجات العالمية، وإذا لزم الأمر، الرجوع إلى الهيئة عبر تقديم أي تعديلات مقترحة على اقتراح العمل الجديد.

<sup>16</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/10؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD11 Rev.2 (بنما وبنن وتايلاند وجمهورية كوريا وزامبيا والصين والمكسيك ومنغوليا والنرويج ونيجيريا) وCRD21 (المنسق الإقليمي للشرق الأدنى) وCRD24 (إندونيسيا) وCRD27 (غانا) وCRD29 (الإمارات العربية المتحدة) وCRD31 (الاتحاد الأفريقي) وCRD32 (أوغندا) وCRD34 (بنغلاديش) وCRD35 (سنغافورة) وCRD38 (كازاخستان) وCRD40 (أذربيجان) وCRD41 (ماليزيا) وCRD45 (الاتحاد الدولي للعلوم الغذائية وتكنولوجياها)

## المناقشة

- 69- أعرب الأعضاء عن تأييدهم بشكل عام لاقتراح العمل الجديد، مع الإشارة إلى أنه سيساعد على توحيد جودة منتجات طحلب البورفيرا على الصعيد العالمي، وتعزيز الشفافية، وتسهيل التجارة، وتحسين سلامة الأغذية، وحماية صحة المستهلك، بالإضافة إلى تشجيع الابتكار من أجل تقديم منتجات جديدة من طحلب البورفيرا. وكان هناك أيضًا تأييد عام لإسناد هذا العمل إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية.
- 70- ونظرت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين في توصية اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين للسماح بتوفير المرونة لمراجعة أو توسيع نطاق المواصفة أثناء عملية التحويل إلى مواصفة عالمية، وذلك بناءً على رأي مفاده ضرورة إجراء نقاشٍ فنيٍّ بشأن نطاق المواصفة ضمن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، وذلك لضمان ملاءمتها للمجتمع العالمي، وأن تشمل المناقشات جميع الخبراء العالميين المهتمين. ويُعتبر مثل هذا النقاش كفيلاً بتوجيه كيفية مضي اللجنة قدمًا في تحويل المواصفة الإقليمية إلى مواصفة عالمية.
- 71- وأشار الأعضاء المؤيدون للاحتفاظ بالنطاق الحالي للمواصفة إلى أن اقتراح العمل الجديد قد ركّز على تحويل مواصفة قائمة وليس على توسيع النطاق؛ وقد عكس هذا الاقتراح توافق الآراء في الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنسيق للدستور الغذائي في آسيا بعد مناقشات مستفيضة، وجاء النهج منسجمًا مع الحالات السابقة التي جرى فيها تحويل المواصفات الإقليمية إلى مواصفات عالمية؛ وكانت هناك حاجة ملحة للقيام بهذا العمل المحدد بسبب الاهتمام الدولي المتزايد بمنتجات البورفيرا، ويمكن أن تؤدي المناقشات بشأن توسيع النطاق إلى تأخير غير ضروري؛ وتمثل منتجات طحلب البورفيرا نسبة كبيرة من منتجات الأعشاب البحرية الصالحة للأكل في التجارة الدولية؛ ويلبي النطاق الحالي الاحتياجات الرئيسية الحالية للصناعة؛ ويمكن تناول الأعشاب البحرية الصالحة للأكل الأخرى في مراجعة مستقبلية لهذه المواصفة أو في مجال منفصل من العمل الجديد.
- 72- وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أنه من الناحية الإجرائية، بمجرد الموافقة على العمل الجديد لتحويل مواصفة إقليمية إلى مواصفة عالمية، يُدرج العمل الجديد في الإجراء الموحد عند الخطوة 3 حيث يُطلب من الأعضاء والمراقبين إبداء تعليقات على المواصفة المقترحة<sup>17</sup>. ويمكنهم عندها تشاطر آرائهم بشأن أي جانب من جوانب المواصفة لمزيد من الدراسة من قبل الجهاز الفرعي المكلف بتحويل المواصفة الإقليمية إلى مواصفة عالمية.
- 73- وسلّط أحد الأعضاء الضوء على ضرورة معالجة القضايا المتعلقة بالملوثات، وخاصة المعادن الثقيلة، في هذه المنتجات ضمن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، نظرًا إلى عدم وجود حدود قصوى للدستور الغذائي للمعادن الثقيلة في الأعشاب البحرية في الوقت الحالي.

## الخلاصة

- 74- وافقت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على جميع اقتراحات الأعمال الجديدة التي قدمتها اللجان النشطة (المرفق الخامس)

<sup>17</sup> دليل إجراءات الدستور الغذائي، القسم 2، الجزء 6، الفقرة 23(ب)

75- وفي ما يتعلق بتحويل المواصفة الإقليمية لمنتجات طحلب البورفيريا (آسيا) (CXS 323R-2017) إلى مواصفة علمية، قامت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بما يلي:

- (1) طلبت من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية القيام بهذا العمل؛
- (2) وأشارت إلى أنه من الناحية الإجرائية، تندرج المواصفة الإقليمية ضمن الإجراءات الموحدة المعجلة عند الخطوة 3، حيث يمكن للأعضاء والمراقبين، ردًا على تعميم مقدم لالتماس التعليقات، تشاطر آرائهم بشأن محتوى المواصفة لكي تنظر فيها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية؛
- (3) وأشارت إلى أنه في حال وجود أي حاجة إلى تغيير نطاق المواصفة، يمكن للجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية رفع تقرير إلى الهيئة للنظر فيه والموافقة عليه؛
- (4) وشجعت على إنجاز العمل في الوقت المناسب.

### اقترح عمل جديد مقدم من الإمارات العربية المتحدة: مواصفة لحليب النوق المبستر

76- قدّمت أمانة الدستور الغذائي هذا البند، مشيرةً إلى إنّ الهيئة ناقشت في دورتها السابعة والأربعين اقتراحًا لوضع مواصفة لحليب النوق المبستر، واتفقت على نصح يتضمن مراجعة وثيقة المشروع وتنقيحها، وإعداد تحليل للثغرات في نصوص الدستور الغذائي الحالية في ما يتعلق بأهميتها بالنسبة إلى حليب النوق، وإصدار التعميم CL 2025/50-CAC لالتماس التعليقات من الأعضاء والمراقبين. كما أبلغت أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأنه قد تم توزيع وثيقة مناقشة منقحة ووثيقة مشروع وتحليل للثغرات من أجل الحصول على تعليقات خطية، وقد نُشرت هذه الوثائق قبل انعقاد الدورة الثامنة والأربعين للهيئة.

77- وأبلغ الرئيس الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين أن اللجنة التنفيذية قد نظرت في دورتها التاسعة والثمانين في الاقتراح في إطار استعراضه التقييمي. وأشارت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين إلى التأييد العام من جانب الأعضاء في عدد من الأقاليم وأقرت بضرورة أن يلبي الدستور الغذائي احتياجات الأعضاء في هذا المجال والمعلومات القيمة الواردة في الاقتراح وتحليل الثغرات التي يمكن استخدامها لوضع المواصفة. وفي حال الموافقة على المواصفة، سيتم وضعها كمواصفة سلعية لحليب النوق المبستر، وفقًا للقسم 2-6 "صيغة مواصفات الدستور الغذائي السلعية" من دليل إجراءات الدستور الغذائي، مع الإحالة إلى نصوص الدستور الغذائي ذات الصلة، بما في ذلك، في الوقت المناسب، الخطوط التوجيهية بشأن منع الغش في الأغذية ومكافحته التي تضعها حاليًا لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات. وأبلغ الرئيس الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بتوصية اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين بإعادة تفعيل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب لكي تضطلع بعملها بالمراسلة. كما أشار الرئيس إلى أن مقدم الاقتراح قد أعد نسخة منقحة من وثيقة المشروع، في شكل وثيقة قاعة المؤتمر CRD29، مع مراعاة التعليقات الواردة وتوصيات اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين.

78- وأشارت الإمارات العربية المتحدة، بصفتها مقدمة الاقتراح، إلى دعم الأعضاء واستذكرت المشاورات التي عُقدت مع الأعضاء والمراقبين والبلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب وأمانة الدستور الغذائي من أجل تنسيق وجهات النظر بشأن الخطوات المقبلة. وأكدت الإمارات العربية المتحدة أن وضع المواصفة سيتبع

القسم 2-6 من دليل إجراءات الدستور الغذائي وسيستند إلى نصوص الدستور الغذائي الحالية المتعلقة بمنتجات الألبان لضمان الاتساق. كما أشارت الإمارات العربية المتحدة إلى أنه تم توضيح نطاق المواصفة ليشمل حليب النوق المبستر فقط، مع الإشارة في تعريف المنتج إلى مدونة السلوك بشأن نظافة الألبان ومنتجات الألبان (CXC 57-2004). وفي ما يتعلق بألية العمل، اقترحت الإمارات العربية المتحدة إنشاء مجموعة عمل إلكترونية لضمان الشمول وتطوّعت لرئاستها بشكل مشترك مع الأعضاء المهتمين.

### المناقشة

- 79- رحّب الأعضاء بالاقترح المنقح الذي قدّمته الإمارات العربية المتحدة ووافقوا على استخدام وثيقة قاعة المؤتمر CRD29 كأساس للمناقشة، وأبدوا وجهات النظر التالية.
- 80- أشار الأعضاء المؤيدون للموافقة على العمل الجديد إلى ضرورة وضع مواصفة خاصة بالسلع بشأن حليب النوق لسد الفجوة التنظيمية لهذه السلعة التي تُنتج وتُستهلك على نطاق واسع في جميع أنحاء أفريقيا وآسيا والشرق الأوسط. وأكّدوا أن المواصفة القائمة على العلوم ستساهم في ضمان جودة المنتج وحماية المستهلك، مع منع الغش ودعم الممارسات المتعلقة بالنظافة. وعلاوةً على ذلك، اعتُبر هذا العمل خطوة مهمة لتسهيل الممارسات العادلة في تجارة حليب النوق، والوصول إلى الأسواق، وتحقيق النمو الاقتصادي للمنتجين، بما يتماشى أيضًا مع أهداف الأمم المتحدة الأوسع نطاقًا مثل أهداف التنمية المستدامة. كما أكّد هؤلاء الأعضاء على الخصائص الغذائية والمتعلقة بالتركيب الفريدة لحليب النوق وفوائده للصحة، مما يبرر الحاجة إلى وضع مواصفة مُصمّمة خصيصًا له، وأيدوا استخدام مجموعة عمل إلكترونية كآلية لتعزيز الاعتبارات الفنية والتقدم الفعلي بين الدورات.
- 81- وتساءل الأعضاء الذين أعربوا عن قلقهم بشأن الموافقة على العمل الجديد عن ضرورة وضع مواصفة خاصة بالأنواع، بالنظر إلى مجموعة نصوص الدستور الغذائي الحالية لضمان سلامة جميع أنواع منتجات الحليب والتجارة العادلة بها. وسلطوا الضوء على عدم وضوح نطاق العمل المقترح والمنتجات التي سيشملها واقترحوا أن يقتصر على حليب النوق المبستر السائل. وطُرح اقتراح آخر يقضي بحصر النطاق على حليب النوق السائل المبستر أو المعالج بدرجة حرارة عالية، مع الإشارة إلى أن احتمال الاتجار بحليب النوق المعالج بدرجة حرارة عالية أكبر نظرًا إلى قصر مدة صلاحية الحليب المبستر. وأوصى هؤلاء الأعضاء، إلى جانب أحد المراقبين، بإجراء مزيد من المناقشات الفنية لصقل النطاق وتوضيحه قبل تقديم الاقتراح إلى الهيئة للموافقة عليه كعمل جديد.
- 82- وأحاطت نيوزيلندا، بصفتها البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب، علمًا بالتوضيحات المقدمة من اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين واقترح العمل المنقح الوارد في وثيقة قاعة المؤتمر CRD29، وأعربت عن استعدادها لدعم أي عمل جديد، تماشيًا مع قرار الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين.
- 83- واستجابةً لطلب التوضيح من نيوزيلندا بشأن بيان في الاقتراح يفيد بأن العمل الجديد المقترح قد يحدد انحرافات عن نصوص الدستور الغذائي الحالية، أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أن الإحالة المرجعية للمواصفات الأفقية ممارسة شائعة في المواصفات السلعية، وأنه يمكن أيضًا تضمين معلومات إضافية خاصة بالمنتج، ولكن ينبغي ألا يُشكل ذلك انحرافًا عن النصوص الحالية. وفي ما يتعلق بالجدول الزمني لوضع المواصفة، ومع مراعاة الجدول الزمني المحدد للغاية المقترح في وثيقة المشروع، أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أن النهج المتبع هو تخصيص العمل لفترة زمنية محددة من حيث عدد الدورات

(بدلاً من الجداول الزمنية الثابتة)، مثلاً من دورتين إلى ثلاث دورات، وذلك لإتاحة المرونة اللازمة للجنة الدستور الغذائي المختصة.

84- وأشار الاتحاد الدولي لمنتجات الألبان إلى أنه، في حين أن المنظمة ما زالت تنظر في الحاجة إلى وضع مواصفات خاصة بالحليب ومنتجات الحليب، إلا أنها أقرت باهتمام الأعضاء وأهمية دعم منتجي حليب النوق وعرضت دعمها الاستشاري الفني للاضطلاع بهذا العمل. كما ذكر الاتحاد الدولي لمنتجات الألبان أنه في حال الموافقة على العمل، ينبغي أن يكون نطاقه ضيقاً ومحددًا بوضوح ومقتصرًا على حليب النوق المبستر السائل، وألا يُنقح هذا العمل نصوص الدستور الغذائي الحالية. وأوضح أنه في حال تضمين معايير تتعلق بوجود مادة بيتا لاكتوجلوبولين أو غيابها، ينبغي استشارة لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، كون الخبراء المعنيين بأساليب التحليل في الاتحاد الدولي لم يجدوا أي أساليب معتمدة للكشف عن هذه المادة في منتجات الحليب المبستر.

85- وأعرب رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات عن استعداده للتعاون في وضع العمل الجديد بمجرد الموافقة عليه، مشددًا على أهمية المشاركة المبكرة من جانب خبراء المختبرات للمساعدة في تحديد أو وضع الأساليب التحليلية اللازمة للمواصفة المقترحة.

86- وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أن تعاريف البسترة والمعالجة بدرجة حرارة عالية للغاية مُدرجة في المدونة (CXC 57-2004) ويمكن استخدامها لتفسير مجموعة المنتجات التي تشملها المواصفة الخاصة بهذه السلعة. كما أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أن جميع أساليب التحليل التي تحددها اللجان المختصة بالسلع تتطلب موافقة لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات قبل إدراجها في المواصفة CXS 234-1999.

87- وردًا على طلب توضيح بشأن كيفية تناول جوانب الأصالة في المواصفة، أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أن هذا الأمر قد تم تناوله من خلال قسم "التركيبية الأساسية وعوامل الجودة" في مواصفة سلعية، والذي يُحدد الجودة والتركيبية والهوية والخصائص الأخرى الرئيسية لمنتج معيّن. وهذه العوامل متاحة للأعضاء لاستخدامها حسب ما يرونه مناسبًا، بما في ذلك دعم الجهود المبذولة في منع الغش، حتى لو لم تُذكر هذه التطبيقات صراحةً في المواصفة.

88- وفي ما يتعلق باقتراح إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، أوضحت أمانة الدستور الغذائي أن القرار الوحيد المطلوب من الهيئة اتخاذه هو إعادة تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب لغرض وضع المواصفة، وأن أسلوب العمل بعد ذلك يقع ضمن نطاق اختصاصات اللجنة ذاتها وينبغي أن يتبع التوجيهات الموضحة في إجراءات الخطوات في دليل إجراءات الدستور الغذائي.

### الخلاصة

89- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

(1) وافقت على العمل الجديد لوضع مواصفة خاصة بالسلع بشأن حليب النوق المبستر، مع الإشارة إلى أن هذا العمل سيتبع القسم 2-6 "صيغة مواصفات الدستور الغذائي السلعية" من دليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي، وسيشكل إحالة مرجعية إلى نصوص الدستور الغذائي ذات الصلة، بما في ذلك، في الوقت المناسب، الخطوات

التوجيهية بشأن منع الغش في الأغذية ومكافحته التي يجري وضعها حاليًا في لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات؛

(2) وأعاد تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب، للعمل بالمراسلة، مع توفير المرونة لعقد مجموعة عمل إلكترونية حسب الاقتضاء، من أجل:

(أ) وضع مواصفة سلعية لحليب النوق المبستر؛

(ب) واستشارة لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات بشأن تحديد و/أو وضع أساليب التحليل لدعم تنفيذ أحكام معايير الجودة؛

(ج) وإنجاز العمل في غضون ثلاث دورات للجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب كحد أقصى.

### اقترح عمل جديد مقدم من الاتحاد الأوروبي: وضع مبادئ لتحليل مخاطر مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة

90- أبلغت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأنه، بعد استعراض أمانة الدستور الغذائي لاقتراح العمل الجديد، لم يُجدد أي جهاز فرعي نشط تابع للدستور الغذائي يمكن إرسال اقتراح العمل الجديد إليه من أجل مواصلة النظر فيه. وأحاطت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين علمًا أيضًا بأن اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين أوصت بالسعي إلى التماس تعليقات عامة على اقتراح العمل الجديد وبتنقيح اقتراح العمل الجديد بناء عليها، وأنه بعد ذلك يمكن السعي إلى الحصول على إسهامات من خلال تعميم بشأن الاحتياجات والثغرات من أجل تسهيل مواصلة النظر في العمل الجديد المقترح.

91- وأوضح الاتحاد الأوروبي، بوصفه الجهة التي اقترحت هذا العمل الجديد، أنّ الاقتراح يهدف إلى دعم تطوير الأطر التنظيمية الوطنية لمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة وأنه سيعكس الهدف والنهج الكامن وراء مبادئ لتحليل مخاطر الأغذية المستمدة من التقانة الحيوية الحديثة (CXG 44-2003).

### المناقشة

92- رغم اعتراف الأعضاء بأهمية أن يعالج الدستور الغذائي الاهتمام المتزايد بمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة لحماية صحة المستهلك وتيسير التجارة العادلة، أعربوا في الوقت ذاته عن وجهات النظر التالية، التي أشارت إلى التأييد العام لتوصية اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين بمواصلة تنقيح اقتراح العمل الجديد:

- يُعتبر اقتراح العمل الجديد عامًا للغاية، فيما نطاقه وتعريفه غير واضحين.
- كانت هناك حاجة إلى إطار منسق يستند إلى العلوم، يُعده الدستور الغذائي لمساعدة الأعضاء في معالجة مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة.
- ينبغي أن تتناول مبادئ تحليل المخاطر أنواعًا و/أو جوانب محددة من مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة التي ليس لها تاريخ من الاستهلاك الآمن في جميع أنحاء العالم. وينبغي أن تكون قائمة على العلوم وشاملة ولا تؤدي

إلى التكرار وعملية، وأن تساعد في تجنب الموافقات المطوّلة أو المتكررة في الأسواق المختلفة. ونظرًا إلى تنوع مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة، فإن وضع مجموعة واحدة من مبادئ تحليل المخاطر قد ينطوي على تحديات.

- قد يكون النهج التدريجي، المدعوم بقدر إضافي من البحث والمناقشة، أكثر ملاءمة لتحديد أنواع و/أو جوانب محددة من مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة التي يمكن أن يتناولها الدستور الغذائي في المستقبل.
- جرى تسليط الضوء على الحاجة إلى إجراء تحليل للثغرات من أجل تنقيح اقتراح العمل الجديد. وينبغي لهذا التحليل أن يراعي نصوص الدستور الغذائي القائمة، فضلاً عن خبرات الأعضاء والمعلومات العلمية المتعلقة بتقييم مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة وتنظيمها. ويمكن أن يوفّر التحليل وضوحًا بشأن نطاق مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة وتعريفها وبيان المشكلة والثغرات المحددة و/أو الاحتياجات التنظيمية التي يمكن معالجتها من خلال وضع مبادئ لتحليل المخاطر.
- ينبغي إيلاء عناية دقيقة لوضع تعريف لمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة. فالأغذية التي تعتبر جديدة في بلد أو إقليم ما قد لا تكون جديدة في بلد أو إقليم آخر، وينبغي إجراء دراسة دقيقة من أجل تجنب تصنيف هذه الأغذية على أنّها مصادر للأغذية ونظم إنتاج جديدة. وينبغي التمييز بين الأغذية الجديدة الناتجة عن الابتكارات التكنولوجية وتلك التي لها تاريخ طويل من الاستهلاك الآمن.
- طبّق بعض الأعضاء بالفعل مبادئ العمل لتحليل المخاطر على سلامة الأغذية لكي تطبّقها الحكومات (CXG 62-2007) من أجل معالجة الأغذية التي ليس لها تاريخ من الاستهلاك الآمن ولذلك، قد لا يكون هناك مبرر كافٍ لوضع مجموعة منفصلة من مبادئ تحليل المخاطر الخاصة بمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة في هذا الوقت.
- مع أن الدستور الغذائي قد وضع المبادئ CXG 44-2003، كانت هناك اختلافات في السياق والأساس العلمي في ما يخص إعداد هذا النص. وبالتالي، لم يبرّر وجود المبادئ CXG 44-2003 في حد ذاته وضع مجموعة منفصلة من المبادئ لمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة.
- ينبغي ألا تُدرج عوامل مشروعة أخرى، مثل الجوانب الأخلاقية أو الاجتماعية والاقتصادية، في عمل الدستور الغذائي بشأن مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة، بما أنّها تعتبر خارج ولاية الدستور الغذائي.
- كان من المهم النظر في المناقشات الجارية بشأن مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة ضمن الدستور الغذائي (على سبيل المثال، العمل الجاري في اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية من أجل تنقيح اقتراح العمل الجديد لوضع خطوط توجيهية لتقييم السلامة الغذائية لمكونات وسائط زراعة الخلايا في إنتاج الأغذية القائم على الخلايا<sup>18</sup>)، وينبغي ألا يعيق أو يؤخر وضع أي مبادئ لتحليل المخاطر المرتبطة بمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة هذا العمل.

- ينبغي أن تتناول أي مبادئ لتحليل المخاطر المرتبطة بمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة مسائل الشفافية، والإبلاغ عن المخاطر، وتبادل المعلومات على المستوى الدولي.
  - ينبغي ألا يعيق أي عمل جديد في هذا المجال الابتكار.
  - ينبغي توثيق الحذر بشأن كيفية إدراج مفهوم "نصح الصحة الواحدة" في أي اقتراح عمل. فمع أن الدستور الغذائي يمكنه الإسهام في نصح الصحة الواحدة عمومًا، إلا أنه ليس جهازًا معنيًا بوضع المواصفات الخاصة بالصحة الواحدة.
  - كانت الدورة السادسة والأربعون للهيئة قد لاحظت أن أساليب العمل الحالية للدستور الغذائي كافية لمعالجة أي اقتراحات عمل جديدة تتعلق بمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة.
- 93- وأيدت إحدى المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب بقوة اقتراح الاتحاد الأوروبي ولاحظت أنّ الابتكارات في مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة تسير بسرعة وأنه من الممكن أن يساهم ذلك في انتشار ادعاءات جديدة بالنسبة إلى أغذية الأطفال. وفي حال باشر الدستور الغذائي في عمل جديد لمعالجة مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة، ينبغي إيلاء اهتمام خاص لضمان بذل العناية الواجبة في العملية العلمية لتجنب التضارب المحتمل في المصالح.

### الخلاصة

94- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أحاطت علمًا بالاهتمام بمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة، وسلّطت الضوء على الحاجة إلى استعراض اقتراح العمل الجديد ومواصلة تطويره، خاصة في ما يتعلق بنطاق مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة وتعريفها؛
- (2) ولاحظت أنه ينبغي إجراء تحليل للثغرات والتماس خبرات الأعضاء من أجل تحديد الثغرات بوضوح لدى تحليل مخاطر مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة من أجل تجنب الازدواجية وعدم الاتساق؛
- (3) وطلبت من الاتحاد الأوروبي مراجعة اقتراح العمل الجديد مع مراعاة التعليقات التي جرى إبدائها في الدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية والدورة الثامنة والأربعين للهيئة؛
- (4) وتمشيًا مع النهج الشامل، طلبت من أمانة الدستور الغذائي، عند استلام اقتراح العمل الجديد المنقح، إصدار تعميم لالتماس تعليقات الأعضاء والمراقبين من أجل تسهيل إجراء مزيد من الدراسة لاقتراح العمل الجديد؛
- (5) وأكدت أنّ مواصلة النظر في اقتراح العمل الجديد ينبغي ألا تؤخر النظر في الأعمال الأخرى المتعلقة بمصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة في الأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي.

## التعديلات التحريرية في نصوص الدستور الغذائي التي اقترحتها أمانة الدستور الغذائي (البند 6 من جدول الأعمال)<sup>19</sup>

- 95- أوضحت أمانة الدستور الغذائي أنّ التعديل المقترح على المواصفة CXS 192-1995 يقتضي استبدال الملاحظتين 48 و168 بالملاحظتين 68 و478 على التوالي، حيث سيتم ربطهما باستخدام مادة الأدفانتام (INS 969) في فئة الأغذية 4-4-01 (مواد مشابهة للكرامة) مع الإشارة إلى أنّ النص الذي اعتمده الهيئة في دورتها السادسة والأربعين لم يكن صحيحًا ما استوجب اعتماد استبداله بالملاحظتين الصحيحتين من جانب الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين.
- 96- وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنه قد تمّ، منذ انعقاد الدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، إجراء تصويبات في بعض اللغات بالنسبة إلى المواصفات الخمس وأحد الخطوط التوجيهية التالية، على نحو ما يرد في الوثيقة 3 CX/CAC 25/48/11 Rev. الموصفة الخاصة بالقمح والقمح القاسي (CXS 199-1995)؛ والمواصفة CXS 234-1999؛ والمواصفة الإقليمية لمنتجات فول الصويا غير المخمّرة (آسيا) (CXS 355R-2015)؛ والمواصفة الخاصة بتوت العليق المعلّب (CXS 60-1981)؛ والمواصفة الخاصة بالأنشوجة المملحة المجففة المسلوقة (CXS 236-2003)؛ والخطوط التوجيهية لسنّ تشريعات متوائمة في مجال سلامة الأغذية في إقليم لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا (CXG 98-2022).
- 97- وتماشياً مع التعديلات في القسم 2-1: "إجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة" من دليل إجراءات الدستور الغذائي، أعيد نشر النصوص المصححة مع تصويب يصف بالتفصيل التصحيح، بما في ذلك على سبيل المثال: موعد إجراء التصحيح، ونوع الخطأ، وموضع وجود الخطأ في النص، والمضمون السابق (غير الصحيح)، والمضمون الجديد (الصحيح).
- 98- وأبلغت أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأنّ جميع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة سوف تخضع لاستعراض تحريري بحيث تستوفي معايير النشر الخاصة بمنظمة الأغذية والزراعة وطلبات الأعضاء بشأن إبرازها بقدر أكبر وضمان درجة أعلى من الشفافية فيها، على أن يُعاد نشرها بدءاً من المواصفات التي اعتمدها الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين، وفق نسق جديد في مستودع المعارف الخاص بالمنظمة. وعلاوة على ذلك، سوف يتاح للجان نموذج يجري إعداده توخياً للاتساق والتوحيد بين مختلف نصوص الدستور الغذائي، لمساعدتها في عملها.

### الخلاصة

- 99- إنّ هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثامنة والأربعين:
- (1) اعتمدت التعديل المقترح على المواصفة العامة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995) والقاضي باستبدال الملاحظتين الخاطئتين (48 و168) المرتبطتين باستخدام مادة الأدفانتام (INS 969) في فئة الأغذية 4-4-01 (مواد مشابهة للكرامة)، بالملاحظتين الصحيحتين (68 و478) (المرفق السابع (الجزء 1))؛

<sup>19</sup> الوثيقة 3 CX/CAC 25/48/11 Rev.؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD12 (بنما وبنن)

- (2) وأحاطت علمًا بالتصحيحات التي أُدخلت على المواصفات الخمس التالية للدستور الغذائي: المواصفة الخاصة بالقمح والقمح القاسي (1995-199 CXS)؛ وأساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (-234 CXS 1999)؛ والمواصفة الإقليمية لمنتجات فول الصويا غير المخمّرة (آسيا) (2015-355R CXS)؛ والمواصفة الخاصة بتوت العليق المعلّب (1981-60 CXS)؛ والمواصفة الخاصة بالأنشوجة المملحة المجففة المسلوقة (CXS 2003-236)؛ والخطوط التوجيهية لسنّ تشريعات متوائمة في مجال سلامة الأغذية في إقليم لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا (2022-98 CXG).
- (3) وأحاطت علمًا بالعمل الجاري لمواءمة نصوص الدستور الغذائي مع معايير النشر الخاصة بمنظمة الأغذية والزراعة.

## المسائل الأخرى المتصلة بالأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي (البند 7 من جدول الأعمال)

### لجان الدستور الغذائي (البند 7-1 من جدول الأعمال)<sup>20</sup>

#### التعديل المقترح على مواصفة الدستور الغذائي للكمشي (2001-223 CXS)

- 100- عرضت أمانة الدستور الغذائي هذا البند وذكرت بالخلفية الخاصة بالتعديل المقترح على المواصفة 2001-223 CXS وأشارت إلى توصية اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين بهذا الشأن.<sup>21</sup>
- 101- وأبلغت جمهورية كوريا الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأنها، عقب المناقشات في الدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية، تعاونت مع الصين لمراجعة التعديل المقترح من أجل زيادة الوضوح والاتساق وأنّ ذلك متاح ضمن وثيقة قاعة المؤتمر CRD39.
- 102- وأبدى الأعضاء تأييدهم الواسع للتعديل كما يرد في وثيقة قاعة المؤتمر CRD39 مشيرين إلى أنّ اقتراح التعديل جاء وفق إجراءات الدستور الغذائي وإلى أنّ الصياغة المستخدمة في التعديل متسقة مع المصطلحات المستخدمة في تصنيف الأغذية والأعلاف (1989-4 CXA) وتجارة الكمشي والأديبات العلمية وأنّ إدراج "ملفوف كابا" و"ملفوف كمشي" إلى جانب "الملفوف الصيني" من شأنه أن يزيد درجة الوضوح في سياق التجارة الدولية.

#### الخلاصة

- 103- اعتمدت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين التعديل على المواصفة الخاصة بالكمشي (2001-223 CXS) (المرفق السابع (الجزء 2)).

<sup>20</sup>الوثيقة CX/CAC 25/48/12 Rev.2؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD13 (بنما وتايلند وزامبيا والصين والمكسيك) وCRD24 (إندونيسيا) وCRD39

(جمهورية كوريا والصين)

<sup>21</sup> الفقرة 71 من التقرير REP25/EXEC2

### المسائل المتعلقة بلجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية

- 104- عرضت أمانة الدستور هذا البند من جدول الأعمال، مذكرةً بأنّ الهيئة في دورتها السابعة والأربعين قد أرجأت اتخاذ القرار بشأن تأجيل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية من أجل السماح بالنظر في مجالات عمل جديدة محتملة، بموازاة الإقرار بالتأييد الذي أعرب عنه الأعضاء للحفاظ على اللجنة.
- 105- وأبلغت أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأنه تم إجراء استعراض لمواصفات السلع المتعلقة بالأسماك والمنتجات السمكية لتقييم مدى اتساقها مع دليل إجراءات الدستور الغذائي، ولا سيما في ما يتعلق بصياغتها، وأنه تم تحديد المجالات التي قد تحتاج إلى تحديث. وذكّرت أمانة الدستور الغذائي أيضاً بأنه بموجب البند 5 من جدول الأعمال، أوصت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأن تضطلع اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية بالعمل الجديد القاضي بتحويل المواصفة الإقليمية لمنتجات طحلب البورفيريا (آسيا) (CXS 323R-2017) إلى مواصفة عالمية (الفقرة 75 (1)) وأن هناك مسألة أخرى يجب النظر فيها بعد إدراج الحدود القصوى للسموم البيولوجية في المواصفة 193-1995 CXS (الفقرة 43-4(ب)).

### المناقشة

- 106- أعرب الأعضاء عن تأييد واسع لاستمرار نشاط اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية وعملها عن طريق المراسلة معترفين بالاهتمام الكبير من جانب الأعضاء وبالأهمية المتزايدة للأغذية المائية في المساهمة في الأمن الغذائي العالمي.
- 107- واعتراضاً بالعمل الذي يتعين القيام به لتحويل المواصفة 323R-2017 CXS إلى مواصفة عالمية، أعرب الأعضاء عن اهتمامهم بأن تنظر اللجنة كذلك في إمكانية القيام بأعمال جديدة إضافية بشأن أنواع أخرى من الأعشاب البحرية و/أو الأنواع المائية الأخرى، بالإضافة إلى مواصفات الموجودة التي حددتها أمانة الدستور الغذائي.
- 108- وأبرز أحد الأعضاء أهمية تحديد أولويات عمل اللجنة وتحديد المهام والأطر الزمنية بوضوح من أجل المضي قدماً بكفاءة في ظل الموارد المحدودة، مشيراً إلى طبيعة العمل عن طريق المراسلة.
- 109- ورداً على سؤال حول ما إذا كان ينبغي إدراج إجراء دراسة استقصائية حول استخدام المواصفات الموجودة، على النحو المبين في الوثيقة CX/CAC 25/48/12 Rev.2، بشكل صريح في اختصاصات اللجنة، أوضح الرئيس أنه في سياق استعراض المواصفات المتعلقة بالأسماك والمنتجات السمكية، فإنه من اختصاص اللجنة تحديد النهج الأنسب، والذي قد يشمل إجراء دراسة استقصائية أو آلية أخرى، حسب الاقتضاء.
- 110- وتم الإعراب عن القلق من أن الاستعراض الكامل لجميع المواصفات الموجودة الخاصة بالأسماك والمنتجات السمكية مهمة تستغرق وقتاً طويلاً وينبغي أخذها في الاعتبار عند تحديد الإطار الزمني للجنة.
- 111- وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أن الهدف من هذا الاستعراض هو معالجة مسائل ثانوية مثل ضمان الاتساق بين المواصفات الخاصة بالأسماك والمنتجات السمكية وسائر مواصفات الدستور الغذائي، والتأكد من أنّ التصنيف محدث. وفي حال تم تحديد الحاجة إلى إجراء تغييرات جوهرية أخرى، فسيتطلب ذلك مزيداً من البحث ووضع إطار زمني مناسب.

## الخلاصة

112- اتفقت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على أن تواصل اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية عملها عن طريق المراسلة، مع المرونة اللازمة لإنشاء مجموعات عمل إلكترونية حسب الضرورة، مع تنفيذ الاختصاصات التالية في غضون دورتين أو ثلاث دورات للجنة:

- (1) تحويل المواصفة الإقليمية لمنتجات طحلب البوفيرا (آسيا) (CXS 323R-2017) إلى مواصفة عالمية؛
- (2) والنظر في اقتراحات العمل الجديدة بشأن أنواع أخرى من الأعشاب البحرية و/أو الأنواع المائية الأخرى؛
- (3) والنظر في استبدال الحدود القصوى للسموم البيولوجية البحرية في القسم 5 من مواصفة الرخويات الحية والحام الثنائية الصمامات (CXS 292-2008) بإحالة مرجعية عامة إلى المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995)، وفقاً للدليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي؛
- (4) واستعراض المواصفات الخاصة بالأسماك والمنتجات السمكية لضمان أن تكون محدثةً من حيث الصياغة، والدقة التصنيفية، وارتباطها بالنصوص التي وضعها الدستور الغذائي في الآونة الأخيرة؛
- (5) والردّ على الاستفسارات المحددة الواردة من اللجان الأخرى والمتعلقة بالأسماك والمنتجات السمكية، حسب الاقتضاء.

مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية

113- دكرت أمانة الدستور الغذائي بأنّ الهيئة قد أنشأت في دورتها الرابعة والأربعين (2021) مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية بهدف معالجة القضايا المشتركة بين اللجنتين من خلال مواءمة الحدود القصوى لمخلفات المركبات ذات الاستخدام المزدوج (المبيدات والعقاقير البيطرية). ودعمت كل من لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية (اللجنتين) عمل مجموعة العمل الإلكترونية التي كانت تقدم تقارير منتظمة عن نتائجها إلى اللجنتين استناداً إلى الاختصاصات التي اتفقت عليها اللجنتان وصادقت عليها الهيئة. وتم التذكير أيضاً بأنّ لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية في دورتها السابعة والعشرين (2024) ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها السادسة والخمسين (2025) قد أكّدتا من جديد دعمهما لعمل مجموعة العمل الإلكترونية وأيدتا عقد اجتماع افتراضي لمجموعة العمل الإلكترونية تليه دورة مشتركة بين اللجنتين لوضع الصيغة النهائية للتوصيات لاعتمادها من جانب الهيئة. وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنه يمكن اعتبار هذا النهج نموذجاً للتعاون في المستقبل بين اللجان.

114- وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى ما يلي:

- تم تجميع الاختصاصات الكاملة لمجموعة العمل الإلكترونية المشتركة في المرفق الثامن لتسهيل الرجوع إليها.

- ويجري العمل على إنشاء صفحة إلكترونية مخصصة للعمل المشترك بين اللجنتين من أجل تحسين إمكانية وصول أعضاء الدستور الغذائي والمراقبين إلى وثائق العمل والمعلومات الأخرى ذات الصلة.
  - وستقوم الهيئة برصد عمل الآلية المشتركة إذ لا توجد لجنة واحدة تشرف عليها. وبالإضافة إلى ذلك، ستعمل أمانة الدستور الغذائي وأمانتا اللجنتين، بما يشمل رئيسي اللجنتين ورئيسي مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة، على نحو وثيق على وضع الجدول الزمني لضمان التنظيم والتواصل بشكل واضح وفي الوقت المناسب. ويتمثل الهدف من هذه العملية في ضمان الشفافية والشمول، وأن تلتزم هذه العملية باللائحة الداخلية للدستور الغذائي قدر الإمكان، رغم كونها مهمة جديدة.
  - وتمثل الهيئة الجهاز النهائي المعني بتقديم التوصيات والقرارات المتعلقة بهذا العمل. وبهذه الصفة، تكون الهيئة مسؤولة عن إقرار اختصاصات مجموعة العمل الإلكترونية، والأعمال التحضيرية للدورة الافتراضية للجنة، بما في ذلك جدول أعمال الدورة المشتركة، استناداً إلى توصيات مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة وموافقة اللجنتين. وقد كفل هذا النهج شفافية العمل المشترك ووضوحه لأعضاء الدستور الغذائي والمراقبين.
- 115- وذكّر الرئيس بأنّ اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين (2025) قد أيدت عقد اجتماع افتراضي لمجموعة العمل الإلكترونية الذي ستليه دورة افتراضية مشتركة بين اللجنتين، وأوصت بأن توافق الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين على العمل الجاري كما هو موضح في اختصاصات مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة، بما في ذلك وضع مشروع جدول أعمال للاجتماع الافتراضي المشترك بين اللجنتين.<sup>22</sup>
- 116- وأيدت الولايات المتحدة الأمريكية، بصفتها رئيسة لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية ومجموعة العمل الإلكترونية المشتركة، العمل المشترك بين اللجنتين، إلى جانب استخدام آليات مثل اجتماع افتراضي لمجموعة العمل الإلكترونية المشتركة والدورة الافتراضية المشتركة بين اللجنتين.

### الخلاصة

- 117- إنّ الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين، إذ لاحظت التأييد العام لتوصيات اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين (الفقرة 115):
- (1) أيدت الاقتراح الداعي إلى عقد اجتماع افتراضي لمجموعة العمل الإلكترونية المشتركة، تليه دورة افتراضية مشتركة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، بما يتماشى مع الاختصاصات الحالية (الفقرة 116، المرفق الثامن)؛
  - (2) ولاحظت أنّ لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية قد أيدتا هذا النهج لتسهيل مناقشة المسائل المدرجة ضمن ولاية مجموعة العمل المشتركة وحلّها؛
  - (3) وطلبت أن تقوم مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة بإعداد مشروع جدول أعمال للدورة الافتراضية المشتركة بين اللجنتين، بهدف عرضه على الهيئة لإقراره؛

(4) وأكدت من جديد استعداد الولايات المتحدة والبرازيل مواصلة القيام بمهام الرئيس والرئيس المشارك لمجموعة العمل الإلكترونية المشتركة على التوالي؛

(5) وتوجهت بالشكر إلى نيوزيلندا على مساهمتها في أعمال مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة، مع الإشارة إلى أنها لن تتمكن بعد الآن من مواصلة عملها كرئيس مشارك لمجموعة العمل الإلكترونية المشتركة.

### تقرير الاجتماع المشترك بين منظمة الزراعة والأغذية ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وإسداء المشورة العلمية

118- قدمت أمانة الدستور الغذائي موجزًا للمناقشات التي جرت خلال الدورة السادسة والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات والدورة الثامنة والثمانين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي في ما يتعلق بالتأخير في نشر تقرير الاجتماع المشترك بين منظمة الزراعة والأغذية ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات لعام 2024، الأمر الذي أثر على تحديد موعد انعقاد الدورة السادسة والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات. وتمّ تسليط الضوء على أسباب التأخير، إلى جانب الإجراءات المتخذة لتداركه، ما أفضى إلى تعديلات في وضع الجدول الزمني لاجتماعات الاجتماع المشترك بين منظمة الزراعة والأغذية ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات وإلى استعراض للعمليات القائمة.

119- وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أن الأعضاء والمراقبين طرحوا شواغل بشأن التأثير السلبي للتأخير في وضع الجدول الزمني للاجتماعات على اعتماد الحدود القصوى للمخلفات في الوقت المناسب.

120- كما لاحظت أمانة الدستور الغذائي أن لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات كانت قد ناقشت السبل الكفيلة بتحسين الكفاءة التشغيلية بين الاجتماع المشترك واللجنة طيلة سنوات عدّة، وسلّطت الضوء على أن الاجتماع المشترك يفتقر إلى التمويل والموارد البشرية الكافية لتنفيذ التحسينات الموصى بها. لذا، طلبت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في دورتها السادسة والخمسين بأن تعيد الهيئة التأكيد لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على ما يتسم به الاجتماع المشترك من أهمية بالغة، وضرورة توفير ما يكفي من الموارد لكي يتمكن الاجتماع المشترك من النهوض بولايته العلمية على نحو كفو. وقدمت اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين عددًا من التوصيات لكي تنظر فيها الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين<sup>23</sup>.

121- وأشارت أمانة الاجتماع المشترك في منظمة الأغذية والزراعة إلى أن تقييم مخاطر مخلفات المبيدات في الأغذية يمثل أولوية قصوى بالنسبة إلى شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في المنظمة، التي تلتزم بتأمين الأموال العادية وما يلزم من موارد مالية وخبراء لدعم أنشطة الاجتماع المشترك. كما أوضحت أمانة الاجتماع المشترك أنها واصلت التعاون مع منظمة الصحة العالمية لضمان إجراء عمليات تقييم فعالة وسليمة من الناحية العلمية لمخاطر مخلفات المبيدات، وأنها بصدد وضع إجراءات تشغيل موحدة للحفاظ على كفاءة الاجتماع المشترك وحسن أدائه.

122- وأوضحت ممثلة منظمة الصحة العالمية أن منظمة الصحة العالمية، على عكس منظمة الأغذية والزراعة، تعتمد على المساهمات الطوعية لتمويل المشورة العلمية، وأنها تعمل بشكل نشط مع جهات مانحة مختلفة لضمان توفير الدعم المستمر

لأنشطة المشورة العلمية، بما في ذلك الاجتماع المشترك بين منظمة الزراعة والأغذية ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات، وهو أمرٌ لطالما كان أولوية بالنسبة إلى منظمة الصحة العالمية أثناء التغييرات التنظيمية الأخيرة. وأحاطت الممثلة علمًا بأن منظمة الصحة العالمية قامت بتأمين التمويل لاجتماعي الاجتماع المشترك المقرر عقدهما في عام 2026، أي الاجتماع الختامي لعام 2025 في يناير/كانون الثاني وعقد اجتماع عام 2026 في النصف الثاني من العام؛ وأعدت ممثلة منظمة الصحة العالمية التأكيد على التزام منظماتها بضبط مواعيد اجتماعات الاجتماع المشترك، بما يضمن إسداء المشورة العلمية للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في الوقت المناسب.

123- وأعرب الأعضاء عمومًا عن أهمية توفير مشورة علمية فعالة وفي الوقت المناسب، وتمويل يمكن التنبؤ به ومنصف لبرامج المشورة العلمية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات، واجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية، واجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية). وأشار الأعضاء إلى أهمية تلقي الدعم الذي يساعدهم على تأمين الموارد المخصصة لبرامج المشورة العملية، وطلبوا إلى منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وأمانة الدستور الغذائي تقديم معلومات واضحة تساعد في شرح الأسس والمسوّغات للسلطات الوطنية التي تستوجب الحفاظ على هذه الموارد وتعزيزها، إلى جانب تفاصيل عن النفقات ومساهمات كل منظمة.

124- وجرى أيضًا الإعراب عن شواغل الإعراب عن شواغل إزاء التأخير والتراكم في عمليات تقييم المخاطر من جانب الاجتماع المشترك واقترح الأعضاء حلولًا ممكنة تشمل تشكيل فريق مهام تابع للاجتماع المشترك، وعقد دورات استثنائية للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات/هيئة الدستور الغذائي، ووضع خطط عمل محددة التكاليف لدعم تعبئة الموارد للاجتماع المشترك.

125- ورحّب الأعضاء بالتزام منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بالبحث عن حلول لضبط الجدول الزمني ومعالجة الأعمال المتراكمة للاجتماع المشترك، بما في ذلك وضع خطط عمل وجداول زمنية واضحة. وشدد الأعضاء كذلك على أهمية استخدام الموارد بطريقة تتسم بالكفاءة والشفافية، بما في ذلك معالجة التحديات المتعلقة بتقديم البيانات، ونشر تقرير الاجتماع المشترك في الوقت المناسب، والالتزام بالإجراءات المتبعة في لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات (مثل قاعدة إجراء استعراض كل أربع سنوات).

126- وأبرز الأعضاء أهمية توفير الدعم الفني والمالي للبلدان النامية في مجال توليد البيانات وتطبيق مبادئ تحليل المخاطر، وهو أمر ضروري لوضع بيانات تمثيلية من الناحية الجغرافية لضمان وضع مواصفات شاملة والاتساق العالمي.

127- وطلب الأعضاء المزيد من التفاصيل عن ضبط جدول اجتماعات الاجتماع المشترك/لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، مشدّدين على أهمية ذلك بالنسبة إلى وضع واعتماد الحدود القصوى للدستور الغذائي للمخلفات في الوقت المناسب.

128- وأقرت نائب رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، بأنه على الرغم من التأخير في نشر تقرير الاجتماع المشترك لعام 2024 وتغيير موعد انعقاد الدورة السادسة والخمسين للجنة، فقد تكّلت الدورة بالنجاح. وأجرت اللجنة مناقشات مكثفة حول التحديات التي واجهها الاجتماع المشترك في السنوات الماضية، كما هو موثق في تقارير اللجنة.

ودعا نائب رئيس اللجنة المنظمة ومنظمة الصحة العالمية والحكومات إلى دعم الاجتماع المشترك، مع التشديد على الأهمية الحاسمة لكلٍ من الموارد المالية والخبراء المتمرسين بالنسبة إلى الاجتماع المشترك، وعبر عن التزامه بالعمل مع جميع الأطراف لتحقيق نتائج إيجابية لصالح الاجتماع المشترك.

129- وأبلغ رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأن اللجنة قدّمت اقتراحاتٍ عديدة لتحسين قاعدة البيانات الخاصة بالنظام العالمي لرصد البيئة (GEMS/Food)، وبأن منظمة الصحة العالمية أحاطتها علمًا بأنه تعدّر إجراء التغييرات المقترحة بسبب عدم توافر التمويل. وقد مثّلت عدم القدرة على تحديث قاعدة بيانات النظام العالمي لرصد البيئة/برنامج الأغذية مشكلةً كبيرة بالنسبة إلى اللجنة، إذ أعاقت عمليتي جمع البيانات بصورة فعالة وتحليلها لاحقًا، وهما عمليتان أساسيتان لعمل اللجنة.

130- وأشاد أحد المراقبين بعمل الاجتماع المشترك في ظل الظروف الصعبة وشدّد على ضرورة ألا يأتي التمويل من القطاع لتفادي تضارب المصالح. ورحب مراقبٌ آخر بالجهود المبذولة لمعالجة التأخير في تحديد مواعيد انعقاد الاجتماعات، وتطلّع إلى اعتماد الحدود القصوى للمخلفات في الدستور الغذائي بشكل منتظم بحلول عام 2027، كما شكر الجهات المانحة على الدعم المقدم لاجتماعات الاجتماع المشترك في عام 2026، وحثّ على توسيع نطاق قدرات كلٍ من الاجتماع المشترك ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات.

131- وردًا على هذه التعليقات، قام ممثل منظمة الأغذية والزراعة بما يلي:

- أشاد بالدعم القوي الذي عبّر عنه أعضاء الدستور الغذائي والمراقبون لبرنامج المشورة العلمية، بما في ذلك اجتماعات الخبراء المخصصة؛
- وأشار إلى أن التحديات لا تقتصر على الموارد المالية بل تتصل أيضًا بالحصول على بيانات ذات جودة عالية في الوقت المناسب من البلدان، وتوافر الخبراء وعدد كافٍ من الموظفين في الأمانة؛
- وأكد على التزام منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والتعاون المستمر بينهما من أجل تحقيق التوافق الزمني في ما يتعلق بمواعيد اجتماعات الاجتماع المشترك واللجنة بحلول عام 2027؛
- وأوضح أنه في حين أن خطط العمل المحددة التكاليف أساسية، فإن كفاءتها تتوقف على قيام البلدان بوضع وتقديم بيانات تمثيلية وعلى توفر الخبراء، وكلاهما يتطلب دعمًا حكوميًا؛
- وأوضح أن القرارات بشأن تخصيص الموارد تتخذها الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وحث الأعضاء على الدفاع عن احتياجاتهم في تلك المنتديات؛
- وسلط الضوء على أنه في حين تم النظر في تمويل القطاع الخاص في ظل ضمانات صارمة، فإنه لا يمكن له أن يتصدّى بشكل كامل للتحديات المتصلة بموارد البرامج.

132- وأبدت ممثلة منظمة الصحة العالمية وجهات نظرٍ مماثلة، كما أنّها:

- شجّعت الأعضاء على طرح شواغلهم بشأن الاستدامة في توفير المشورة العلمية لجمعية الصحة العالمية؛
- وأشارت إلى أن قاعدة بيانات النظام العالمي لرصد البيئة/برنامج الأغذية تظلّ أولوية غير ممولة على نحو كافٍ بالنسبة إلى منظمة الصحة العالمية، ولكن يستمر العمل بها؛

- وأوضحت أن أجهزة المشورة العلمية ليست جميعها بحاجة إلى خطط عمل محددة التكاليف، لأنها تعمل بطريقة مختلفة. وقد يعدّ الاجتماع المشترك خطة عمل محددة التكاليف بالتعاون مع أمانات منظمة الأغذية والزراعة والدستور الغذائي ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، لمساعدة الاجتماع المشترك في العودة إلى جدولته العادي، ويمكن تقديم تقرير مرحلي إلى الهيئة في دورتها التاسعة والأربعين من باب الإحاطة.

133- وأضافت أمانة الاجتماع المشترك في منظمة الأغذية والزراعة ما يلي:

- تنكبّ المنظمة على تعزيز القدرات الوطنية في مجال توليد البيانات في جميع الأقاليم، بما في ذلك أقاليم آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية؛
- وقد تقلّص التراكم في الأعمال مقارنةً بالسنوات السابقة ولكن لا تزال هناك تحديات؛ لذا، من الأهمية بمكان مواصلة الجهود المشتركة للتصدي لهذه التحديات وتقليص فترات التأخير وضمان توفير المشورة الفنية في الوقت المناسب من جانب الاجتماع المشترك إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات؛
- وإن تقصير مهلة نشر تقرير الاجتماع المشترك طرح تحديات حيث لم يكن من الممكن وضعه في صيغته النهائية إلا بعد اعتماده في الاجتماع المشترك. وعلاوةً على ذلك، تطلبت عملية النشر تحريراً تقنياً وتحريراً للنسخة النهائية، كما أن طول التقرير بشكل كبير جعل عملية النشر معقدة وتسلّط وقتاً طويلاً.

134- وفي ما يخصّ إعادة جدول لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات إلى مساره الصحيح، قدّمت أمانة الدستور الغذائي التوضيحات التالية:

- كان من المقرر أن ينتهي اجتماع الاجتماع المشترك لعام 2025 بنهاية يناير/كانون الثاني 2026؛
- وكان من المنتظر أن يكون التقرير متاحاً بحلول أبريل/نيسان أو مايو/أيار 2026؛
- ولم يسمح هذا التوقيت بانعقاد لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات قبل الدورة التاسعة والأربعين في يوليو/تموز 2026، وبالتالي ستعقد اللجنة في النصف الثاني من عام 2026 وستعتمد الحدود القصوى للمخلفات أثناء الدورة الخمسين للهيئة في يوليو/تموز 2027.

135- وأوضحت الأمانة أيضاً الجهود الجارية للمواءمة بين جداول الاجتماع المشترك واللجنة، وأشارت إلى أن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وأمانتي الدستور الغذائي واللجنة تعمل مع بعضها من أجل تحقيق التوافق الزمني في ما يتعلق بمواعيد اجتماعات الاجتماع المشترك واللجنة مع جدول الهيئة بحلول عام 2027. وأما المهلة الزمنية لانعقاد الاجتماع المشترك في عام 2026، فهي ما زالت قيد النقاش، ولكن الهدف يمثل في إتاحة التقرير في بداية عام 2027، بما يسمح للجنة الانعقاد قبل انعقاد الهيئة في ذلك العام.

136- وبالنسبة إلى القوائم ذات الأولوية واستمرار دفع العمل، أوضحت أمانة الدستور الغذائي أن العمل الجديد لوضع الحدود القصوى للمخلفات الخاصة بالمركبات الواردة في القائمة يبدأ، من الناحية العملية، حالما توافق اللجنة أو يوافق الاجتماع المشترك على القائمة ذات الأولوية. ومع أن الموافقة الرسمية للهيئة ضرورية، فإنها في المقام الأول خطوة إدارية ويمكن المضي فيها بعد بدء الأعمال التحضيرية وينبغي ألا تمنع الاجتماع المشترك من بدء العمل بشأن عمليات التقييم.

137- كما أوضحت أمانة الدستور الغذائي أن العوامل الأكثر أهمية تتمثل في موافقة لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات على القائمة ذات الأولوية والتزام الجهات المقدمة للبيانات، الأمر الذي يتيح لأمانة الاجتماع المشترك بدء

الأعمال التحضيرية للاجتماع المشترك المقبل. وبالتالي، فإن انعقاد اللجنة في النصف الثاني من عام 2026 والحصول على الموافقة الرسمية للهيئة على القائمة ذات الأولوية في يوليو/تموز 2027، لن يؤخر عمليات التقييم التي يجريها الاجتماع المشترك والمقررة في النصف الثاني من عام 2027.

138- ولكن بهدف معالجة بعض التعليقات والشواغل التي أبدتها الأعضاء في ما يخص ضرورة ضمان الشمول والشفافية في خضم هذه العملية، أحاطت أمانة الدستور الغذائي علمًا بأنه يمكن لها أن تُقدّم آخر المعلومات عن الجوانب المتعلقة بوضع الجداول الزمنية إلى الهيئة في دورتها التاسعة والأربعين.

### الخلاصة

139- بالاستناد إلى المناقشة والتوضيحات أعلاه، فإنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) شدّدت على أهمية تقديم المشورة العلمية في الوقت المناسب لضمان وضع واعتماد مواصفات- للدستور الغذائي قائمة على العلوم في الوقت المناسب؛
- (2) وصادقت على توصيات الدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي<sup>24</sup>؛
- (3) وأعدت التأكيد على أهمية توفير موارد كافية لجميع أجهزة المشورة العلمية؛
- (4) وطلبت من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية تزويد الأعضاء بمعلومات كافية عن الأولويات والتكاليف المتصلة بها لدعم الأعضاء في جهودهم الرامية إلى تأمين الموارد للمشورة العلمية؛
- (5) وأشارت إلى أن دعم المشورة العلمية يتجاوز الموارد المالية، ويشمل أيضًا الحصول على البيانات والخبرة، وشجّعت الأعضاء على الترويج للمشاركة في أجهزة المشورة العلمية في صفوف خبراءهم الوطنيين وتيسير توافرهم لأجهزة المشورة العلمية، فضلًا عن دعم عملية توليد البيانات الضرورية لإجراء تقييمات المخاطر وتوفير المشورة العلمية، وتقديم هذه البيانات في الوقت المناسب؛
- (6) وأقرت بأهمية إصدار تقارير الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات في موعدها وتفادي التأخير في نشرها وما يستتبعه من تأثير على اجتماعات اللجنة، ورخّبت باقتراح منظمة الصحة العالمية بأن تقوم أمانتا الاجتماع المشترك في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بإعداد خطة عمل محددة التكاليف تتضمن مهلة زمنية واضحة لمعالجة تراكم الأعمال التي يجب أن يضطلع بها الاجتماع المشترك قبل انعقاد الدورة التاسعة والأربعين للهيئة، واستكشاف نُهج مختلفة و/أو مبتكرة لتلبية احتياجات المتعلقة بالمشورة العلمية لدى الاجتماع المشترك؛
- (7) وأحاطت علمًا بمجدول اجتماعات الاجتماع المشترك واللجنة في سنتي 2026 و2027 وبأن أمانتي الاجتماع المشترك في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية تعملان مع أمانتي الدستور الغذائي واللجنة على ضبط مواعيد اجتماعات الاجتماع المشترك واللجنة بحلول عام 2027، وطلبت أن تُقدّم آخر المعلومات بهذا الخصوص إلى الدورة التاسعة والأربعين للهيئة بهدف ضمان الوضوح بشأن سبل المضي قدمًا؛

(8) وأشارت إلى أنه في حال انعقدت اللجنة في النصف الثاني من عام 2026، وفي ظل انعقاد دورة الهيئة في يوليو/تموز 2027، ستضمن أمانتنا الاجتماع المشترك في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المتابعة الوثيقة للقائمة ذات الأولوية التي وافقت عليها اللجنة عام 2026 من أجل بدء تقييم المركبات من جانب الاجتماع المشترك في عام 2027، مع الإقرار بأن هذا قد يستوجب عدم انتظار الموافقة الرسمية للهيئة على العمل الجديد للسماح ببدء الأعمال التحضيرية في وقت مبكر، بحيث يمكن إعادة التوافق الزمني للعمل بين اللجنة والاجتماع المشترك إلى مساره الطبيعي في أقرب وقت ممكن.

#### المسائل الناشئة عن الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة

140- عرضت أمانة الدستور الغذائي هذا البند الفرعي، مشيرة إلى أن عدة بنود معروضة للإحاطة/لإعانة الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين.

#### *أساليب عقد الاجتماعات الافتراضية*

141- ذكرت أمانة الدستور الغذائي بأن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة أوصت في دورتها الرابعة والثلاثين بأن تنظر الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين في الحاجة إلى توخي الوضوح والشفافية لدى تفسير الإجراءات والممارسات الحالية بالنسبة إلى استخدام أساليب الاجتماعات الافتراضية، مع الإقرار بالتعقيدات والتحديات المصاحبة لمراجعة دليل إجراءات الدستور الغذائي وتفسيره. وجرى التذكير في هذه الأثناء بأنه في إطار البند 3 من جدول الأعمال، اعتمدت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين تغييراً في الفقرة 9 من القسم 3 من دليل إجراءات الدستور الغذائي (انظر الفقرة 23 (2)) يقرّ بإمكانية عقد الاجتماعات بصيغ مختلفة، حتى ولو لم تكن هناك إشارة صريحة إلى الأساليب الافتراضية.

#### *العمل الذي سيتم إجراؤه عن طريق المراسلة*

142- جرى إبلاغ الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأن اللجنة المعنية بالمبادئ العامة أوصت الهيئة بإتاحة بيان وإطار زمني واضح عند التكليف بالعمل الذي سيتم الاضطلاع به بالمراسلة وأشارت إلى أنه قد جرى النظر في هذا الطلب عند تكليف لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب (انظر الفقرتين 112 و 89 (2)).

143- وجرى أيضاً إبلاغ الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأن اللجنة التنفيذية أوصت في دورتها التاسعة والثمانين بالطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة مراجعة الفقرة 23 (ب) (2) من القسم 2 من دليل إجراءات الدستور الغذائي وأقسام أخرى حسب الاقتضاء لكي تعكس التجارب والممارسات الحديثة لإعادة تنشيط اللجان التي كانت قد أُرجئت إلى أجل غير مسمى لكي تعمل بالمراسلة من أجل ضمان الاتساق الداخلي ضمن دليل إجراءات الدستور الغذائي.

### الإبلاغ عن عدم اكتمال النصاب القانوني في تقارير الاجتماعات

144- أقرت اللجنة المعنية بالمبادئ العامة في دورتها الرابعة والثلاثين بأهمية توخي الشفافية في ما يتعلق بالإبلاغ عن عدم اكتمال النصاب القانوني في دورة من دورات الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي، وأوصت بلفت عناية الهيئة إلى هذه المسألة. وجرى التذكير بأن اللجنة التنفيذية ناقشت في دورتها الثامنة والثمانين هذه المسألة واتفقت على أنّ اتجاهات الرصد في هذا الخصوص يمكن أن تتيح معلومات هامة في سياق إدارة العمل ورصد التقدم باتجاه بلوغ الأهداف الاستراتيجية للدستور الغذائي. وجرى تسليط الضوء على أنّ المؤشر 2-4-1 من إطار الرصد سيتناول، ضمن جملة أمور أخرى، عدد الأعضاء الذين يشاركون في اجتماعات الدستور الغذائي.

### الخلاصة

145- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أشارت إلى المسائل التي أبرزتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة في دورتها الرابعة والثلاثين والمعلومات المحدثة عن التقدم المحرز في كل من هذه المجالات؛
- (2) وطلبت من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة استعراض الفقرة 23 (ب) (2) من القسم 2 من دليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي ومراجعتها واستعراض أي أقسام أخرى حسب المقتضى في ضوء التجارب والممارسات الأخيرة في مجال إعادة تنشيط اللجان التي كانت قد أرجئت إلى أجل غير مسمى للعمل بالمراسلة بغية تحديد أي أوجه عدم اتساق أخرى ضمن دليل إجراءات الدستور الغذائي ومعالجتها.

### تقرير لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (البند 7-2 من جدول الأعمال)<sup>25</sup>

146- ذكّرت أمانة الدستور الغذائي بأنه منذ انعقاد الدورة السابعة والأربعين للهيئة، عقدت أربع لجان تنسيق مشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية اجتماعات لها وهي لجنة التنسيق في أفريقيا ولجنة التنسيق في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ ولجنة التنسيق في آسيا ولجنة التنسيق في الشرق الأدنى. وجرى تناول عمل لجان التنسيق هذه في مجال وضع المواصفات ضمن البندين 4-7 و5 من جدول الأعمال.

147- وقدم المنسقون الأربعة تقارير مقتضبة إلى الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين تناولوا فيها أبرز ما تخلل الدورة الأخيرة لاجتماعات كل من لجان التنسيق مع التركيز على المسائل التي تلفت عناية الهيئة إليها في ما خلال العمل الخاص بوضع المواصفات (انظر وثيقة قاعة المؤتمر CRD46).

148- وأشار إلى أنّ لجنة التنسيق في أفريقيا وافقت في دورتها الخامسة والعشرين في إبلاغ الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بنيتها تعديل جدول أعمال دورتها بحيث يشمل المسائل التي تهم الإقليم (أفريقيا) الناشئة عن المنظمات الإقليمية والدولية الأخرى. ووافقت اللجنة التنفيذية في دورتها الثامنة والثمانين على توصية الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بإقرار تعديل في

<sup>25</sup> الوثائق REP25/AFRICA و REP25/NASWP و REP25/ASIA و REP25/NE؛ ووثيقتا قاعة المؤتمر CRD25 (الجمهورية العربية السورية)

34 و CRD34 (بنغلاديش)

جداول أعمال جميع لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بحيث تضاف إليها "المسائل التي تهم الإقليم الناشئة عن المنظمات الإقليمية والدولية الأخرى". وأشار إلى أنّ هذا البند من جدول الأعمال سوف يساند أيضاً الهدف الاستراتيجي 3 للدستور الغذائي - "تعزيز العلاقات مع المنظمات الدولية المعنية، وتعزيز نهج منسق لمواجهة التحديات العالمية".

149- وأبدى الأعضاء ارتياحهم للعمل الممتاز والهام الذي اضطلع به المنسقون من أجل إحراز تقدم في عمل الدستور الغذائي على المستوى الإقليمي. ومع الإشارة إلى أن الدورة الثامنة والأربعين للهيئة قد شهدت انتهاء ولاية فيجي وأوغندا كمنسقين، أشاد رئيس الهيئة بالدور القيّم الذي أدياه وبقيادتهما وطاقتهم في عملهما في إقليم كلٍ منهما خلال فترة ولايتهما.

150- ورداً على مداخلة بشأن جمع البيانات والاقتراحات المتعلقة بزيتون الزيتون، أوضح أنّ الدورة التاسعة والعشرين للجنة المعنية بالدهون والزيتون، المقرر عقدها في فبراير/شباط 2026، ستكون المنتدى المناسب لعقد مزيد من المناقشات بهذا الصدد.

### الخلاصة

151- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أحاطت علمًا بالمعلومات المتاحة؛
- (2) وأثنت على المنسقين وعلى لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على عملهم الهام؛
- (3) وأقرت تعديل جداول أعمال لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بحيث تضاف إليها "المسائل التي تهم الإقليم الناشئة عن المنظمات الإقليمية والدولية الأخرى".

## الخطة الإستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 - إطار الرصد (البند 8 من جدول الأعمال)<sup>26</sup>

152- قدمت أمانة الدستور الغذائي هذا البند، مشيرةً إلى العمل الذي تم الاضطلاع به منذ انعقاد الدورة السابعة والأربعين للهيئة لوضع إطار الرصد الخاص بالخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031، بما في ذلك التشاور مع جميع الأعضاء والمراقبين بواسطة تعميم لالتماس التعليقات على إطار الرصد المقترح وكيفية أخذ هذه التعليقات في الاعتبار خلال اجتماع مجموعة العمل سابقاً للدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية.<sup>27</sup>

<sup>26</sup> الوثيقتان CX/CAC 25/48/13 و CX/CAC 25/48/13 Add.1؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD14 (بنما وبنين وتايلند والسلفادور والصين والمكسيك والهند ومنتدى السلع الاستهلاكية) و CRD32 (أوغندا) و CRD33 (السنغال) و CRD34 (بنغلاديش) و CRD37 (زامبيا) و CRD42 (شبكة العمل الدولية لأغذية الأطفال الرضع (IBFAN))

153- وأشار الرئيس إلى العمل المكثف الذي قامت به اللجنة التنفيذية بشأن هذه المسألة، مشيراً إلى أن الأعضاء والمراقبين قد أتاحت لهم الفرصة لتقديم تعليقات خطية نظر فيها اجتماع مجموعة العمل سابق للدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية، ويتاح موجز للرئيس بشأنها.<sup>28</sup> وحثّ الرئيس الأعضاء على مراعاة العمل المكثف المنجز والنظر بإيجابية في إطار الرصد المقترح، وأشار إلى أنه ستتاح للأعضاء إمكانية مراجعة إطار الرصد بعد فترة السنتين الأولى من التنفيذ. وذكّر الرئيس بتوصية اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين إلى الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين باعتماد إطار الرصد المقترح.

### المناقشة

154- أعرب الأعضاء عن تقديرهم للعمل الذي قامت به اللجنة التنفيذية وأمانة الدستور الغذائي، وأشاروا إلى ما يلي:

- العملية الشاملة والتشاركية لوضع إطار الرصد؛
- ضرورة أن تضمن لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية انعكاس أهداف الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 ونتائجها في خطط عملها الإقليمية؛
- وأهمية وجود خطوط أساس ومقاصد لجميع المؤشرات من أجل التمكن من قياس التقدم المحرز بفعالية؛
- وضرورة مراجعة بعض المؤشرات لجعلها محددة ويمكن قياسها وقابلة للإنجاز ومجدية ومحددة زمنياً بشكل أكبر وأفضل من الناحية الاستراتيجية (SMART)؛
- وأن إطار الرصد يمثل نقطة انطلاق وأن الأعضاء ستتاح لهم الفرصة لمراجعته بعد فترة السنتين الأولى من التنفيذ؛
- وأهمية التقارير السردية لاستكمال المؤشرات الكمية؛
- واستخدام التكنولوجيات الحديثة، بما في ذلك الذكاء الاصطناعي لتحسين كفاءة عمل الدستور الغذائي؛
- وأهمية نشر مواصفات الدستور الغذائي في الوقت المناسب، وهو أمر أساسي لتعزيز استخدامها وإبرازها بقدر أكبر.

155- وأشارت أمانة لجنة الصحة والصحة النباتية التابعة لمنظمة التجارة العالمية إلى أن اللجنة تقوم بمراجعة عملية الرصد الخاصة بها لتوطيد التعاون مع منظمات معنية بوضع المواصفات، بما في ذلك الدستور الغذائي، وأشارت إلى الصلة بالمؤشر 4-3-1 "درجة استخدام الأعضاء لنصوص الدستور الغذائي". وأضافت الأمانة أن لجنة الصحة والصحة النباتية قد أنشأت مؤخراً مجموعة عمل معنية بالشفافية ستعمل، من بين أمور أخرى، على مراجعة المعلومات التي يقدمها الأعضاء في الإخطارات ونماذج الإخطار، وشجعت الأعضاء على المشاركة في هذه العملية وإبداء التعليقات.

156- وأشار أحد المراقبين، رغم تفهمه أن للدستور ولاية مزدوجة، إلى أهمية ضمان استمرار الخطة الاستراتيجية للدستور في إعطاء الأولوية لسلامة المستهلك وحماية الفئات السكانية الضعيفة وألا تُستغلّ حالات الطوارئ لفتح أسواق جديدة لأغذية الأطفال الفائقة التجهيز. وأعرب مراقب آخر عن تقديره للهدف الاستراتيجي 3 الجديد بشأن "توطيد العلاقات مع المنظمات الدولية ذات الصلة بما يساهم في اعتماد نهج منسق لمعالجة التحديات العالمية"، وأشار إلى أن هذه

المنظمات تشمل المنظمات الدولية غير الحكومية، وأنه يمكنها تقديم الدعم من خلال توفير البيانات المتعلقة برصد تنفيذ المواصفات.

157- وأفادت أمانة الدستور الغذائي أن التقارير المرحلية عن الخطة الاستراتيجية تُقدم كل سنتين، وأن التقرير النهائي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025 سيُنشر في عام 2026، مع الإشارة إلى أن كلا المطبوعين سيُستخدمان كمدخلات للمراجعة التي تُجرى كل عامين للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031. كما أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى توفّر خط أساس بالنسبة إلى المؤشرات التي تم ترحيلها من الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025 وأنه سيتم تحديد خط أساس بمرور الوقت بالنسبة إلى المؤشرات الجديدة. وبالإضافة إلى ذلك، ستقدّم معلومات متعلقة بالسياق من خلال سرديات. وتم تشجيع الأعضاء أيضاً على المشاركة في مناقشات لجنة الصحة والصحة النباتية الجارية بشأن الشفافية وإمكانية تحديث نظم الإخطار التي قد تساهم في تحسين المعلومات المتعلقة باستخدام الأعضاء للدستور الغذائي والمواصفات الدولية الأخرى.

### الخلاصة

158- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أحاطت علماً بالعمل الذي تم الاضطلاع به منذ انعقاد الدورة السابعة والأربعين للهيئة بشأن إطار الرصد المقترح للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031؛
- (2) وأقرت بالتعليقات الإضافية المقدمة ووافقت على اعتماد إطار الرصد للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031، على النحو المقترح من اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين، مع الإشارة إلى إمكانية مراجعته بعد عامين عند توافر بيانات أولية واكتساب بعض الخبرة في استخدامه؛
- (3) وطلبت من أمانة الدستور الغذائي ضمان نشر الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 وإطار الرصد الخاص بها وتعميمهما وإطلاع جميع لجان الدستور الغذائي عليهما، وطلبت من لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أن تحرص على إبراز أهداف الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031 ونتائجها في خطط عملها الإقليمية؛
- (4) وشجعت الأعضاء على المشاركة في مناقشات منظمة التجارة العالمية ولجنة الصحة والصحة النباتية الجارية بشأن الشفافية وإمكانية تحديث نظم الإخطار التي قد تساهم في تحسين المعلومات المتعلقة باستخدام الأعضاء للدستور الغذائي والمواصفات الدولية الأخرى.

## المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي (البند 9 من جدول الأعمال)<sup>29</sup>

159- قامت أمانة الدستور الغذائي بما يلي:

- ذكّرت بتطوّر هذه الوثيقة خلال السنوات الأخيرة استجابة لطلبات الأعضاء والتزام أمانة الدستور الغذائي بالحرص على أن تتضمن هذه الوثيقة معلومات أساسية عن المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي وأن تكون أداة مفيدة للمساعدة على تخطيط العمل وترتيبه بحسب الأولوية؛
- وأشارت إلى تلقي كامل الاعتمادات من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لفترة السنتين 2024-2025؛
- وأشارت إلى المساهمة الإضافية من منظمة الأغذية والزراعة بقيمة 500 000 دولار أمريكي لفترة السنتين 2026-2027 شرط موافقة مجلس المنظمة في دورته التاسعة والسبعين بعد المائة (1-5 ديسمبر/كانون الأول 2025)؛
- وذكّرت باقتراح استخدام هذا التمويل الإضافي من أجل:
  - تسريع نشر مواصفات الدستور الغذائي في الوقت المناسب وإتاحتها باللغات الست من خلال الاستفادة من الأدوات الرقمية والابتكار، مع التركيز على قواعد البيانات والترجمات؛
  - والاستجابة لأولويات الهيئة بشأن المواصفات والخطوط التوجيهية والنصوص ذات الصلة الجديدة من خلال الدعم اللازم الذي تقدمه أمانة الدستور الغذائي؛
- وأشارت إلى التوزيع الحالي للموارد في خطة عمل الفترة 2026-2027 حيث جرى تخصيص أكثر من 80 في المائة من الميزانية للعمل الأساسي للدستور الغذائي بشأن وضع مواصفات الدستور الغذائي؛
- ونوّهت بالمساهمات من خارج الميزانية التي قدّمها كل من أستراليا وجمهورية كوريا وسنغافورة وكندا واليابان ومساهمات أمانات البلدان المضيفة لتشغيل الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي.

160- وذكّر رئيس الهيئة باستنتاجات اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين.<sup>30</sup>

### المناقشة

161- توجه الأعضاء بالشكر إلى أمانة الدستور الغذائي على الجهود المبذولة لإتاحة مزيد من المعلومات وقاموا أيضًا بما يلي:

- توجهوا بالشكر إلى منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على مساهمتهما في الدستور الغذائي وأعربوا عن تقديرهم لزيادة مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في تلبية الاحتياجات ذات الأولوية القصوى للدستور

<sup>29</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/14 Rev.1؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD15 Rev.1 (بنما وبرنامج الصحة لأجل الحيوانات) و CRD45 (الاتحاد الدولي

للعلوم الغذائية وتكنولوجياها)

<sup>30</sup> التقرير REP25/EXEC2

الغذائي وأعربوا أيضًا عن تقديرهم لمنظمة الصحة العالمية للإبقاء على مساهمتها عند المستوى نفسه رغم الظروف المالية الصعبة؛

- وأقروا وشكروا الأعضاء المعنيين على ما قدموه من مساهمات من خارج الميزانية؛
- وذكروا بالاستنتاجات بشأن المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية التي خلصت إليها الدورة السابعة والأربعون للهيئة، مع الإشارة إلى أنها لا تزال ذات صلة؛
- وأيدوا استنتاجات اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين وأكدوا مجالات الأولوية المشار إليها مع التأكيد مجددًا على ضرورة تخصيص الموارد لدعم الوظائف الأساسية للدستور الغذائي، ولا سيما عمل وضع مواصفات الدستور الغذائي، بما في ذلك تحديث وتطوير قواعد بيانات المواد المضافة إلى الأغذية ومخلفات مبيدات الآفات والعقاقير البيطرية وأساليب التحليل والملوثات في الأغذية؛
- وشجّعوا أمانة الدستور الغذائي على إكمال العمل الخاص بقواعد البيانات خلال فترة السنتين 2026-2027؛
- وأعربوا عن تقديرهم لتعزيز الشفافية بالنسبة إلى الميزانية والتطور الإيجابي في استعراض المسائل الخاصة بالميزانية ومناقشتها وكذلك في التركيز على إعداد خطة عمل تتواءم مع الأولويات الاستراتيجية للدستور الغذائي؛
- وشددوا على الحاجة إلى نهج مرن واستراتيجي إزاء الإدارة المالية بما يضمن تنفيذ خطة العمل مع الحرص على استجابة المخصصات لتغير الأولويات بموازاة تجنّب التعقيدات الإدارية غير الضرورية؛
- وشجّعوا أمانة الدستور الغذائي على مواصلة بذل الجهود في سبيل تحديد الوفورات نتيجة زيادة الكفاءة، خاصة من خلال استخدام التكنولوجيا الحديثة؛
- وأشاروا إلى ضرورة تمويل عمل الدستور الغذائي الحيوي، بما في ذلك إعداد قواعد بيانات جديدة، من البرنامج العادي؛
- وفي حين رحّبوا بالزيادة البالغة 500 000 دولار أمريكي في ميزانية البرنامج العادي لهيئة الدستور الغذائي التي قدّمتها منظمة الأغذية والزراعة، أشاروا أن هذه الزيادة لا ترقى إلى المستوى المطلوب لتنفيذ جميع الأولويات غير الممولة الواردة في وثيقة المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي (CX/CAC 25/48/14 Rev.1)؛
- وأشاروا إلى الحاجة إلى تمويل مستدام ويمكن التنبؤ به لهيئة الدستور الغذائي من جانب منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية؛
- وأشاروا إلى أهمية توفير التمويل الكافي لبرنامج المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على اعتبار أنه يشكل الأساس العلمي الذي يقوم عليه عمل الدستور الغذائي؛

- وطلبوا توجيه اقتراح الاجتماع المشترك لمنظمة الأغذية والزراعة<sup>31</sup> بشأن توجيه أي موارد إضافية، ضمن جهات أخرى، إلى الدستور الغذائي وتوزيعها على نحو متكافئ بين الأجهزة المعنية بإسداء المشورة العلمية للدستور الغذائي المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية؛
- وشجعوا تقديم مساهمات طوعية إلى منظمة الصحة العالمية لدعم المشورة العلمية لهيئة الدستور الغذائي.

### الخلاصة

162- إن هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أحاطت علمًا بالتقرير المرحلي عن ميزانية الدستور الغذائي لفترة السنتين 2024-2025؛ واقترحت الميزانية لفترة السنتين 2026-2027؛ ومتطلبات الميزانية الإضافية؛
- (2) وصادقت على توصيات اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين وأكدت أولويات العمل للفترة 2026-2027؛
- (3) وتوجهت بالشكر إلى منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على مساهمتهما في الدستور الغذائي، بما في ذلك تخصيص منظمة الأغذية والزراعة مبلغ 500 000 دولار أمريكي إضافي لميزانية الهيئة؛
- (4) وأشارت إلى المناقشات بشأن أي مساهمة إضافية من منظمة الأغذية والزراعة لعمل الدستور الغذائي وشجعت الأعضاء على الدعوة ضمن الأجهزة الرئاسية للمنظمة لتخصيص تلك الموارد على نحو متكافئ على مختلف الأجهزة المعنية بإسداء المشورة العلمية للهيئة؛
- (5) وشجعت منظمة الصحة العالمية على توفير التمويل الكافي للمشورة العلمية.

### المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

(البند 10 من جدول الأعمال)<sup>32</sup>

163- عرض ممثلًا منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية هذا البند الذي يشير إلى المعلومات الواردة في وثيقة العمل.

### المناقشة

164- أحاطت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بالمعلومات التي قدمتها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية (التقنيات النووية في الأغذية والزراعة)، التي تتعلق بالدستور الغذائي؛ وأعربت عن تقديرها العام للعمل المضطلع به؛ وشددت على أهمية تقديم المساعدة الفنية للبلدان

<sup>31</sup>تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الحادية والأربعين بعد المائة للجنة البرنامج والدورة السادسة بعد المائتين للجنة المالية، على النحو الوارد في الوثيقة CL179/7.

<sup>32</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/15؛ ووثائق قاعة المؤتمر CRD16 Rev.1 (بنما وبنن وزامبيا والسلفادور) وCRD24 (إندونيسيا) وCRD42 (شبكة العمل الدولية لأغذية الأطفال الرضع (IBFAN)) وCRD43 (إكوادور)

النامية؛ وأعربت عن الحاجة إلى آليات تمويل بديلة لحساب أمانة الدستور الغذائي؛ ودعت إلى تقديم دعم مستدام لبرنامج المشورة العلمية وأنشطة تنمية القدرات.

165- وأيد الأعضاء توصيات اللجنة التنفيذية في دورتها التاسعة والثمانين وأبدوا التعليقات الإضافية التالية.

### حساب أمانة الدستور الغذائي

166- أعرب الأعضاء الذين تلقوا الدعم من حساب أمانة الدستور الغذائي عن تقديرهم لحساب الأمانة وسلطوا الضوء على النتائج الإيجابية لمشاريع حساب الأمانة، بما في ذلك تعزيز الهياكل الوطنية للدستور الغذائي؛ وتحسين التنسيق والتعاون على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية؛ وتعزيز المشاركة في أعمال هيئة الدستور الغذائي من خلال استخدام أدوات الدستور الغذائي على الويب وبرامج التعلم الإلكتروني. وأعرب الأعضاء عن قلقهم إزاء الإغلاق الوشيك لحساب الأمانة ودعوا إلى توخي الشفافية خلال الفترة الانتقالية وحثوا على تطوير خيارات بديلة مستدامة لدعم الأعمال الجارية في مجالي بناء القدرات والمشاركة، خاصة بالنسبة إلى الأعضاء التي تمت الموافقة على مساعدتهم بالفعل.

167- وأبلغت ممثلة منظمة الصحة العالمية الدورة الثامنة والأربعين للهيئة بأنه نظرًا إلى التحديات المالية المتكررة، قررت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إغلاق حساب الأمانة تدريجيًا في عام 2026. وانخفضت المساهمات في حساب الأمانة بنسبة 50 في المائة في عام 2025، ما أدى إلى وجود فجوة في التمويل بلغت ما يقارب مليون (1) دولار أمريكي ونتيجة لذلك، تم تعليق المشاريع أو نُصح بإغلاقها في وقت أبكر. وجرى التسليم بأن الحاجة إلى بناء القدرات لا تزال قائمة، وأن منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة ملتزمتان بمواصلة دعم الأعضاء، باستخدام سبل أخرى قائمة أو بديلة لتحقيق هذه الغاية. كما أكد ممثل منظمة الأغذية والزراعة أنه لا تزال هناك سبل متعددة لالتماس الدعم والحصول عليه والاستجابة لاحتياجات تنمية القدرات لدى البلدان. وشجع ممثل منظمة الأغذية والزراعة الأعضاء على التواصل مع المنظمة بخصوص احتياجاتها الخاصة، فضلًا عن الأفكار الخاصة بالنهج الجديدة.

168- ورحب أحد المراقبين بتقرير منظمة الصحة العالمية،<sup>33</sup> وناشد الأعضاء مواءمة تشريعاتهم بما يتماشى مع توصيات منظمة الصحة العالمية والمواصفة المنقحة الخاصة بمستحضرات المتابعة للرضع الأكبر سنًا والمنتجات للأطفال الصغار (CXS 156-1987)، بحيث تشمل الوسائط الرقمية وجميع أشكال تسويق المنتجات الموجهة للرضع، ودعا إلى اتباع توصيات منظمة الصحة العالمية لصون عملية وضع السياسات من تضارب المصالح، بما في ذلك بعد إغلاق حساب أمانة الدستور الغذائي.

### المساعدة الفنية

169- أثنى الأعضاء على مختلف برامج المساعدة التي تقدمها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وأكدوا أهمية استمرار الدعم من أجل بناء القدرات الوطنية في مجالات مثل توليد البيانات، والمشاركة في وضع مواصفات الدستور

<sup>33</sup>الوثيقة CX/CAC 25/48/15؛ والوثيقة CX/EXEC 25/89/6 (الفقرة 5-10)؛

[https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-48%252FWorking%2Bdocuments%252Fcac48\\_15a.pdf](https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-48%252FWorking%2Bdocuments%252Fcac48_15a.pdf)

الغذائي، وتنفيذ الأنظمة الخاصة بسلامة الأغذية والتغذية، مشيرين إلى أن المساعدة الفنية المقدمة إلى البلدان تمكّنها من مواجهة تحديات مثل الأمن الغذائي والتغذية واعتماد أفضل الممارسات.

170- وأوضح ممثل منظمة الأغذية والزراعة أنّ برامج المشورة العلمية للمنظمة يجري تمويله من أموال البرنامج العادي التي تخصّصها الأجهزة الرئاسية للمنظمة، وأنّ الأعضاء بحاجة إلى مواصلة تسليط الضوء على أهمية المشورة العلمية في الأجهزة الرئاسية للمنظمة من أجل ضمان التمويل المستدام أو المتزايد. وبالنسبة إلى مجالات العمل الأخرى، شجّع ممثل المنظمة جميع الأعضاء على النظر في إمكانية تقديم مساهمات طوعية من أجل تمكين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية من الاستجابة للنداءات الملحة إلى تنمية القدرات لدعم تحقيق مشاركة أفضل في الدستور الغذائي، وتوجّه ممثل المنظمة بالشكر إلى الأعضاء الذين يقومون بذلك بالفعل.

### الأغذية الفائقة التجهيز

171- أحاطت الهيئة علمًا في دورتها الثامنة والأربعين بوجهات النظر المختلفة التي جرى الإعراب عنها:

- لا يوجد تعريف واضح قائم على العلم وموحد عالميًا للأغذية الفائقة التجهيز، وأي تعريف و/أو مبادئ توجيهية ينبغي أن تستند إلى أدلة علمية متينة.
- لا بد أن تكون هناك شفافية واضحة في اختيار الخبراء المشاركين في هذه العملية وينبغي أن يشمل هؤلاء الخبراء أيضًا خبراء في مجال علوم الأغذية.
- ينبغي لتصنيف الأغذية أن يكون موجهًا نحو النظم وأن يطبق نهجًا قائمًا على الأدلة.
- هناك حاجة إلى نقطة مرجعية مشتركة من أجل تيسير المناقشات المثمرة ووضع سياسات فعّالة.
- ينبغي أن ينظر الدستور الغذائي في إمكانية وضع تعاريف منسّقة للمصطلحات ذات الصلة مثل المكونات الجديدة والأغذية الوظيفية.

172- وقدمت ممثلة منظمة الصحة العالمية تطمينات للدورة الثامنة والأربعين للهيئة بشأن الأساس العلمي للعمل الجاري لوضع تعريف عملي وخطوط توجيهية لاستهلاك الأغذية الفائقة التجهيز.

173- وأشار ممثل منظمة الأغذية والزراعة إلى عدم وجود نقطة مرجعية مشتركة متاحة بسهولة، وشجّع الأعضاء على ترقّب المزيد من المعلومات من منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة، وهو ما يمكن أن يكون بمثابة نقطة مرجعية مشتركة للعمل على بلورة فهم مشترك للأغذية الفائقة التجهيز.

### الخلاصة

174- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أعربت عن تقديرها لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على العمل المنجز؛
- (2) وصادقت على استنتاجات الدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية؛

- (3) وأعربت كذلك عن أسفها حيال إغلاق حساب الأمانة التابع للدستور الغذائي تدريجيًا، مسلطة الضوء على التقدم الممتاز المحرز في إطار حساب الأمانة وشجعت مجددًا منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على تحديد الآليات البديلة التي تمكّن من مواصلة تنمية القدرات التي تمسّ الحاجة إليها؛
- (4) وأكدت من جديد الدور الحيوي للمشورة العلمية التي تسديها الأجهزة الاستشارية العلمية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لدعم عمل الدستور الغذائي.

### انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والأعضاء في اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي المنتخبين على أساس التوزيع الجغرافي (البند 11 من جدول الأعمال)<sup>34</sup>

#### انتخاب رئيس هيئة الدستور الغذائي ونوابه

175- انتخبت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بالتوافق العام ما يلي من الأشخاص لشغل مناصبهم اعتبارًا من نهاية الدورة الحالية وحتى نهاية الدورة العادية المقبلة للهيئة (الدورة التاسعة والأربعون):

الرئيس: السيد Allan Azegele (كينيا)

نواب الرئيس: السيدة Betul Vazgecer (تركيا)

السيدة Jing Tian (الصين)

السيد خالد الزهراني (المملكة العربية السعودية)

#### انتخاب أعضاء اللجنة التنفيذية المنتخبين على أساس التوزيع جغرافي

176- قامت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بانتخاب أو إعادة انتخاب بالتوافق العام أعضاء اللجنة التنفيذية التالية أسماؤهم على أساس التوزيع الجغرافي للفترة التي تبدأ من نهاية دورتها الحالية وحتى نهاية الدورة العادية الثانية التالية للهيئة (الدورة الخمسون):

آسيا: الهند (إعادة انتخاب)

أفريقيا: المغرب (إعادة انتخاب)

أمريكا الشمالية: الولايات المتحدة الأمريكية (انتخاب)

أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: كوستاريكا (إعادة انتخاب)

أوروبا: مملكة هولندا (انتخاب)

جنوب غرب المحيط الهادئ: أستراليا (إعادة انتخاب)

الشرق الأدنى: الإمارات العربية المتحدة (إعادة انتخاب)

<sup>34</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/16؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD17 (السلفادور والهند)

### تعيين المنسقين (البند 12 من جدول الأعمال)<sup>35</sup>

177- أبلغت أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأنّ أربعا من لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية: لجنة التنسيق في أفريقيا، ولجنة التنسيق في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ، ولجنة التنسيق في آسيا، ولجنة التنسيق في الشرق الأدنى، قد عقدت اجتماعات لها منذ انعقاد الدورة السابعة والأربعين للهيئة. وأبلغت أيضاً أمانة الدستور الغذائي الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بأنّ لجنة التنسيق في أفريقيا ولجنة التنسيق في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ قد رشحتا غامبيا وجزر كوك على التوالي لتعيينهما كمنسقين مقبلين للجنة في حين أنّ لجنة التنسيق في آسيا ولجنة التنسيق في الشرق الأدنى رشحتا المنسقين الحاليين وهما عمان واليابان على التوالي لتجديد تعيينهما.

### الخلاصة

178- وفقاً للفترة 2 من المادة الرابعة من القسم 2-1 من "اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي" الواردة في دليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي، وعلى أساس الترشيحات التي قدّمتها لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، عيّنت الهيئة أو أعادت تعيين ما يلي كمنسقين لولاية تمتد من نهاية الدورة الثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي حتى نهاية الدورة العادية الأولى للهيئة بعد الدورة المقبلة للجان التنسيق الإقليمية.

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا: غامبيا (تعيين)

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ: جزر كوك (تعيين)

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا: اليابان (إعادة تعيين)

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى: عُمان (إعادة تعيين)

### تحديد البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي (البند 13 من جدول الأعمال)<sup>36</sup>

179- عرض رئيس الهيئة هذا البند معرباً عن تقديره للبلدان الأعضاء المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي مذكراً بجهودها الحثيثة من أجل ضمان أن يؤدي الدستور الغذائي الولاية المنوطة به.

### المناقشة

180- أشارت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين إلى إعادة تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب بعد القرار الذي اتخذ للمباشرة بعمل جديد لوضع مواصفة لحليب النوق السائل المبستر (الفقرة 89(2)) وقرار الإبقاء على لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية لجنة نشطة (الفقرة 112)، على أن تعمل اللجنتان كلاهما

<sup>35</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/17؛ ووثيقتا قاعة المؤتمر CRD18 (المكسيك) و CRD32 (أوغندا)

<sup>36</sup> الوثيقة CX/CAC 25/48/18؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD19 (المكسيك)

بالمراسلة. وأشارت الهيئة كذلك إلى رغبة نيوزيلندا والنرويج في مواصلة استضافة لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، على التوالي.

181- وأبلغت الولايات المتحدة الأمريكية الهيئة بأنها، بعدما أدت دور البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة لمدة 61 عامًا، سوف تنهي ولايتها كبلد مضيف إفساحًا في المجال لبلد آخر لتولي هذه المهام. وشددت الولايات المتحدة الأمريكية على التزامها الجاري إزاء عمل اللجنة واستعدادها لتقديم الدعم للبلد المضيف الجديد من خلال تشاطر ما لديها من معارف وخبرات.

182- وأبدت جمهورية كوريا استعدادها لتولي دور البلد المضيف لهذه اللجنة، وهو ما رحّب به أعضاء الدستور الغذائي.

183- ومع تغير البلد المسؤول عن اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة، لقي اقتراح انتهاز هذه الفرصة لاستعراض اختصاصات اللجنة ترحيبًا إيجابيًا واقترح إجراء هذا الاستعراض خلال الدورة التاسعة والأربعين للهيئة.

### الخلاصة

184- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين:

- (1) أكدت إعادة تنشيط لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب تحت مسؤولية نيوزيلندا، على أن تعمل بالمراسلة؛
- (2) وأكدت أنّ لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، تحت مسؤولية النرويج، ستبقى نشطة وستعمل بالمراسلة؛
- (3) وتوجهت بالشكر إلى الولايات المتحدة الأمريكية على دعمها للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة لأكثر من 60 عامًا وعيّنت جمهورية كوريا لتكون البلد المضيف الجديد للجنة؛
- (4) ووافقت على استعراض اختصاصات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة خلال الدورة التاسعة والأربعين للهيئة؛
- (5) وأكدت تحديد البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي على النحو الوارد في المرفق العاشر؛
- (6) وتوجهت بالشكر إلى البلدان المضيفة على ما قدمته من موارد لاستضافة مختلف الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي.

## ما يستجد من أعمال (البند 14 من جدول الأعمال)

اقتراح لوضع مواصفات لأنواع دقيق الكسافا ودقيق البطاطا الحلوة ودقيق اليام العالية الجودة (نيجيريا)<sup>37</sup>

185- أشارت نيجيريا، بالإحالة إلى وثيقة قاعة المؤتمر CRD22، إلى الحاجة المتزايدة إلى معايير الجودة والسلامة المعترف بها دوليًا لهذه المنتجات من أجل حماية صحة المستهلكين وتيسير الممارسات العادلة في تجارة الأغذية وتعزيز الوصول إلى الأسواق، لا سيما في ضوء الطلب العالمي المتزايد على مصادر الكربوهيدرات البديلة والخالية من مادة الغلوتين.

### المناقشة

186- أشار بعض الأعضاء إلى أنّ المواصفات الخاصة بالسلع المقترحة ستساهم في تحقيق الأمن الغذائي والتغذية، بموازاة تعزيز الوصول إلى الأسواق، والحد من الخسائر ما بعد الحصاد، وسلامة الأغذية للسكان الذين يعتمدون على هذه السلع الأساسية، وأعربوا عن تأييدهم لوضع مواصفات الدستور الغذائي بشأن هذه الأنواع المختلفة من الدقيق.

187- وردًا على سؤال بشأن مدى ملاءمة وضع مواصفة جديدة لهذه المنتجات في ضوء وجود المواصفة الخاصة بدقيق الكسافا الصالح للأكل (CXS 176-1989)، أشارت أمانة الدستور الغذائي إلى الحاجة إلى تحديد العلاقة بين العمل الجديد المقترح والمواصفات الموجودة. وأوضحت أمانة الدستور الغذائي أيضًا أنه، تماشيًا مع توصيات اللجنة التنفيذية، يُفضل اتباع نهج أفقي، واقترحت النظر في مراجعة المواصفة الموجودة لتشمل جميع أنواع دقيق الكسافا، أو وضع مواصفة جماعية سلعية واحدة تضمّ جميع أنواع دقيق الدرناات المقترحة. وأشارت أمانة الدستور الغذائي كذلك إلى أنه بإمكان الجهة المقدّمة للاقتراح مراجعة اقتراحها وتحديثه في ضوء هذه التعليقات الفنية والإجرائية، ليمتد بعد ذلك تعميم الاقتراح المنقح على جميع الأعضاء والمراقبين لالتماس التعليقات الخطية، تسهياً لاتخاذ قرار في المستقبل من جانب اللجنة التنفيذية والهيئة.

### الخلاصة

188- إنّ هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين أحاطت علمًا بما يلي:

- (1) الاهتمام الكبير بمجال العمل هذا؛
- (2) وأن الاقتراحات لم تخضع لأي استعراض، بما في ذلك الاستعراض التقييمي، وأنه توجد مواصفة للدستور الغذائي خاصة بدقيق الكسافا الصالح للأكل، وبالتالي يلزم تحديد العلاقة بين المواصفات المقترحة والمواصفات الموجودة؛
- (3) وأن اللجنة التنفيذية أوصت باتباع نهج أفقي للمواصفات الخاصة بالسلع، ويلزم إيلاء مزيد من الاعتبار لإمكانية تجميع هذه الأنواع من الدقيق.

<sup>37</sup>وثيقة قاعة المؤتمر CRD22 (نيجيريا)

189- وأوصت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين نيجيريا والأعضاء المهتمين بمراجعة وتحديث اقتراح العمل الجديد، مشيرةً إلى أنه يمكن بعد ذلك تقديمه إلى أمانة الدستور الغذائي لكي تقوم باستعراضه والتماس التعليقات الخطية من جميع الأعضاء عن طريق تعميم، لكي تنظر فيه كل من اللجنة التنفيذية في دورتها التسعين والهيئة في دورتها التاسعة والأربعين.

وضع مواصفة لحبوب الكاجو (الهند)<sup>38</sup>

190- أشارت الهند، بالإحالة إلى وثيقة قاعة المؤتمر CRD23، إلى إنّ الهيئة في دورتها الرابعة والأربعين (2017) كانت قد وافقت على العمل الجديد لوضع مواصفة لحبوب الكاجو، وأن هذا العمل قد حظي كذلك بتأييد لجان التنسيق. ودكرت الهند بأنّ الهيئة في دورتها السابعة والأربعين قد أوصت بتحديث اقتراح العمل ليظهر أحدث المعلومات، وأن وثيقة قاعة المؤتمر CRD23 تبين هذا التحديث. وأشارت الهند إلى أنّ العمل قد توقّف بسبب تأجيل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفواكه والخضرة المصنعة، إلى أجل غير مسمى في الدورة الثالثة والأربعين للهيئة (2020)، ودكرت بسوابق حيث عملت لجان بالمراسلة لمعالجة جدول أعمال محدود، وطلبت من الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين إعادة تفعيل اللجنة، مشيرةً إلى تعيين جمهورية كوريا كجهة مضيضة جديد لها.

#### المناقشة

191- أعرب الأعضاء عن تأييدهم للمضي قدماً في وضع المواصفة المقترحة، معترفين بالأهمية الاقتصادية لحبوب الكاجو بوصفها سلعة متداولة عالمياً. ومع ذلك، اقترحت إتاحة فترة انتقالية للجهة المضيفة الجديدة لتولي الدور والنظر في أولويات العمل المستقبلية.

192- وأكدت أمانة الدستور الغذائي أنّ الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين قد قامت للتو بتعيين الجهة المضيفة الجديدة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفواكه والخضرة المصنعة، ووافقت أيضاً على النظر في اختصاصاتها خلال الدورة التاسعة والأربعين للهيئة. ودكرت أمانة الدستور الغذائي بالممارسة المتبعة المتمثلة في اعتماد نهج تدريجي بالنسبة إلى اقتراحات العمل الجديدة، بما في ذلك الحصول على تعليقات خطية لضمان اتخاذ قرارات مدروسة. ونظراً إلى أنه تم تقديم اقتراح العمل المنقح في شكل وثيقة قاعة المؤتمر، اعتبرت أمانة الدستور الغذائي أنه من المناسب إتاحة الوقت لإجراء الاستعراض على نحو ملائم، وأنه بالإمكان إصدار تعميم لالتماس التعليقات على الاقتراح بالتوازي مع الفترة الانتقالية للجهة المضيفة ومناقشة الاختصاصات.

<sup>38</sup>وثيقة قاعة المؤتمر CRD23 (الهند)

## الخلاصة

193- إنَّ الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين، أحاطت علمًا بالاهتمام المتواصل بمجال العمل هذا، وبأنه من السابق لأوانه اتخاذ أي قرار بتغيير وضع اللجنة في الدورة الثامنة والأربعين، في ضوء التعيين الحديث لجهة مضيئة جديدة للجنة، والحاجة إلى فترة انتقالية، ونظرًا إلى أنه سيجري البحث مرة أخرى في اختصاصات اللجنة خلال الدورة التاسعة والأربعين للهيئة.

194- وأوصت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين بإصدار تعميم لانتماش تعليقات خطية من الأعضاء والمراقبين لتسهيل البحث في اقتراح العمل الجديد من جانب اللجنة التنفيذية في دورتها التسعين والهيئة في دورتها التاسعة والأربعين.

دور الدستور الغذائي في تعزيز تصنيف الأغذية مع الإشارة بشكل خاص إلى الأغذية الفائقة التجهيز (UPFs)  
(الاتحاد الدولي للعلوم الغذائية وتكنولوجياها)<sup>39</sup>

195- أعربت الهيئة في دورتها الثامنة والأربعين، في معرض بحثها في وثيقة قاعة المؤتمر CRD26، عن الآراء التالية:

196- أكد الأعضاء المؤيِّدون للمبادرة أن الافتقار إلى تعريف واضحة ومستندة إلى العلوم ومنسقة عالميًا للأغذية الفائقة التجهيز (UPFs) يمثل مشكلة ناشئة يمكن أن تؤثر بشكل كبير على التجارة العالمية وسلامة الأغذية وسياسات التغذية. وشددوا على أن هذه المسألة شاملة لعدة قطاعات وتهم العديد من الأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي، وأن الدستور الغذائي، بولايته الفريدة التي تغطي الصحة والتجارة والمواصفات، هو أفضل منتدى لمعالجتها بشفافية.

197- أما الأعضاء الذين أعربوا عن شواغلهم إزاء المبادرة، فقد اعتبروا أنه من السابق لأوانه الشروع في عمل جديد في هذه المرحلة، مشيرين إلى العمل الجاري الذي تقوم به منظمة الصحة العالمية في هذا المجال، بما في ذلك وضع خطوط توجيهية لمنظمة الصحة العالمية وتعريف عملي للأغذية الفائقة التجهيز. كما اقترح هؤلاء الأعضاء أن لجان الدستور الغذائي النشطة حاليًا مجهزة بالكامل لمناقشة مختلف جوانب الأغذية الفائقة التجهيز في حال قدم أحد الأعضاء اقتراحًا محددًا. وكان هناك قلق من أن يؤدي إدخال الأغذية الفائقة التجهيز في اللوائح أو المواصفات الغذائية قبل التوصل إلى توافق علمي كافٍ، إلى التأثير سلبًا في الأطر الحالية للتصنيف والتوسيم وتقييم المخاطر.

198- ورحب أحد المراقبين بتوجيهات منظمة الصحة العالمية وحث الدستور الغذائي على أخذ كل من الآثار الصحية والبيئية للأغذية الفائقة التجهيز في الاعتبار.

199- واعتبر مقدّم الاقتراح أن نماذج التصنيف الحالية، ولا سيما تلك المستمدة من إطار عمل نوبا لتصنيف الأغذية، تبالغ في التركيز على مدى التجهيز وتغفل جودة التركيبة والمكونات، ما ينطوي على خطر التصنيف الخاطئ ووصم الأغذية الآمنة.

200- وردًا على طلب توضيح، أوضح ممثل منظمة الصحة العالمية أنّ العمل الذي تقوم به المنظمة حاليًا يتضمن وضع تعريف عملي، يليه وضع خطوط توجيهية، وكلاهما يستند إلى أدلة علمية متينة، تم جمعها عن طريق عمليات استعراض منهجية.

<sup>39</sup>وثيقتنا قاعة المؤتمر CRD26 (الاتحاد الدولي للعلوم الغذائية وتكنولوجياها (IUFoST)) وCRD44 (معهد تقنيي الأغذية (IFT))

### الخلاصة

201- إنَّ هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثامنة والأربعين أحاطت علمًا بما يلي:

- (1) الاهتمام الواسع بمجال العمل هذا؛
- (2) والعمل الجاري الذي تقوم به منظمة الصحة العالمية بشأن الأغذية الفائقة التجهيز؛
- (3) وأهمية هذه المسألة بالنسبة إلى عدة لجان تابعة للدستور الغذائي؛
- (4) وأنه يمكن للأعضاء المهتمين إعداد اقتراح مفصّل على نحو أوفى لمناقشته في المستقبل.

المرفق الأول

## قائمة المشاركين

**LIST OF PARTICIPANTS  
LISTE DES PARTICIPANTS  
LISTA DE PARTICIPANTES****CHAIRPERSON  
PRÉSIDENT  
PRESIDENTE****Dr Allan Azegele**  
Director of Veterinary Services  
Ministry of Agriculture and Livestock Development  
Nairobi  
Kenya**VICE-  
CHAIRPERSONS  
VICE-PRÉSIDENTS  
VICEPRESIDENTES****Dr Jing Tian**  
Director of International Food Safety Standards  
Division  
China National Center for Food Safety Risk Assessment  
Beijing  
China**Mr Khalid Alzahrani**Head of the International Communication Department  
for Food Standards  
Saudi Food and Drug Authority  
Riyadh  
Saudi Arabia**Dr Betül Vazgeçer**Engineer  
Ministry of Agriculture and Forestry  
Ankara  
Türkiye

**MEMBERS NATIONS AND MEMBER ORGANIZATIONS  
ÉTATS MEMBRES ET ORGANISATIONS MEMBRES  
ESTADOS MIEMBROS Y ORGANIZACIONES MIEMBROS**

**ALGERIA ALGÉRIE ARGELIA**

**Mr Fouad Bendjeddou**

Directeur Central

**Ms Ratiba Dergam**

Chef de bureau chargé de la sous-  
Direction de la Sécurité des produits  
alimentaires.

**Ms Hanane Bedjaoui**

Lecturer-researcher.  
Department of Agronomy, University of  
Biskra

**ANGOLA**

**Ms Josefa Leonel Correia Sacko**

Ambassador and Permanent  
Representative

**Mr Gerson Mateus dos Santos  
Francisco**

Third Secretary

**Mr José da Silva Domingos Simão**

Head of the Department of Contaminants  
and Physicochemical Compounds

**AUSTRALIA AUSTRALIE**

**Mr Tom Black**

First Assistant Secretary  
Exports and Veterinary Services Division  
Department of Agriculture, Fisheries and  
Forestry

**Mr Scott Mersch**

Director  
Codex Australia  
Department of Agriculture, Fisheries and  
Forestry

**AUSTRIA AUTRICHE AUSTRIA**

**Ms Karin Gromann**

Head of Department Food safety and  
Consumer protection: Chemical and  
technological risks, Genetic engineering

**Mrs Bettina Brandtner**

Codex Contact Point

**AZERBAIJAN AZERBAÏDJAN  
AZERBAIJÁN**

**Mr Ramazan Nabiyev**

Deputy Chairman of the Board

Codex Contact Point

Deputy Chairman of the Board  
Azerbaijan Food Safety Institute

**Ms. Aygun Ganbarzade**

Specialist  
Scientific Research Center  
Azerbaijan Food Safety Institute

**BAHRAIN BAHREÏN BAHREIN**

**Ms Fatema Isa**

Head of standards development

**BELGIUM BELGIQUE BÉLGICA**

**Mr Carl Berthot**

General Councilor Federal Public Service  
Public Health

**Mr César Timmerman**

Food Policy Officer, Federal Public  
Service Economy

**BELIZE BELICE****Ms Natalie Gibson**

Technical Director Food Safety

**BENIN BÉNIN****Ms Baké Tounkara Madeleine Lafia Mora**

Secrétaire Générale du Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et de la Pêche

**Mr Egnon Jacques Hougbenou Houn gla**

Codex Contact Point / Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et de la Pêche

**Mr Mouhamed Nazif Moutawakilou El-Hadji Alassane**

Directeur Général de l'Agence Nationale de Normalisation, de Métrologie et de Contrôle de Qualité / Ministère de l'Industrie et du Commerce.

**BOSNIA AND HERZEGOVINA  
BOSNIE-HERZÉGOVINE  
BOSNIA Y HERZEGOVINA****Mr Sanin Tankovic**

Director of the Food Safety Agency of Bosnia and Herzegovina

**BRAZIL BRÉSIL BRASIL****Mr Paulo Roque Martins Silva**

Head of International Affairs, National Institute of Metrology, Quality and Technology – INMETRO

**Mr Cesar Vandesteem Júnior**

Coordinator of Multilateral Affairs, Ministry of Agriculture - MAPA

**Ms Fernanda Vanessa Mascarenhas Magalhães**

Agricultural Attaché of the Permanent Mission of Brazil to the FAO, Ministry of Agriculture - MAPA

**Mr Guilherme Antônio da Costa Júnior**

Chief of Staff of the Secretariat for Trade and International Affairs, Ministry of Agriculture and Livestock – MAPA

**Ms Lara Pereira**

Health Regulation Expert, Brazilian Health Regulatory Agency – ANVISA

**Mr Leandro Rodrigues Pereira**

Deputy Director, Brazilian Health Regulatory Agency-ANVISA

**Mr Tiago Lanus Rauber**

Food Standards and Regulation Coordinator, Brazilian Health Regulatory Agency – ANVISA

**Mr Paulo José Chiarelli Vicente de Azevedo**

Counsellor, Alternate permanent representative of Brazil to the FAO, Ministry of Foreign Affairs - MRE

**Mr Roman Leon Gieburowski Neto**

Second-Secretary - Alternate permanent representative of Brazil to the FAO, Ministry of Foreign Affairs - MRE

**BRUNEI DARUSSALAM BRUNÉI  
DARUSSALAM****Dr Norashkin Hj Mohd Fadillah**

Chief Technical Officer

**Ms Pg Nur Halimatussaadiah Pg Mohd Alias**

Director, Standards and Risk Assessment Department, BDFa

**Ms Kasumawati MD Ja'afar**

Director of Regulatory Compliance Department, BDFa

**Mr Muhammad Hanafi Haji Zulkifli**

Technical Officer, Regulatory Compliance Department, Brunei Darussalam Food Authority

**BULGARIA BULGARIE****Mr Ivo Mouskourov**

Permanent representative

**Dr Galia Kostadinova**

Head of the Food Safety Department  
Agri-Food Chain Policies Directorate

**Ms Petia Tasseva**

State Expert

**BURKINA FASO****Ms Cyrille Ganou Badolo**

Ambassadeur Représentant permanent

**Mr Aristide Thiombiano**

Attaché

**CABO VERDE****Ms Patrícia Miranda Alfama**

Executive Director, Board of Directors  
Independent Health Regulatory Authority

**Ms Alice Rodrigues**

Director of Food Regulation  
Independent Health Regulatory Authority

**CAMEROON CAMEROUN  
CAMERUN****Mr Jacques Josué Anaba**

Conseiller Technique N°2, Représentant  
ANOR

**CANADA CANADÁ****Mr Jay Holmes**

Senior Director, Food Risk Management  
Division

**Ms Alison Wereley**

Senior Policy Analyst

**Mr Matthew Lapointe**

Deputy Director

**Ms Meghan Quinlan**

Manager, Bureau of Policy, Interagency  
and International Affairs

**Ms Nancy Ing**

Regulatory Policy and Risk Management  
Specialist

**Ms QAMER HAMEED**

Alternate Permanent Representative of  
Canada to the Food and Agriculture  
Agencies of the UN

**CENTRAL AFRICAN REPUBLIC  
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
REPUBLICA CENTROAFRICANA****Mr GAN-SELE GBADIN**

Directeur de la Normalisation et de la  
Qualité

**CHILE CHILI****Mr Víctor Rivera**

Coordinador de asuntos regulatorios e  
internacionales

**Ms Roxana Vera**

Jefe de Departamento de Asuntos  
Internacionales, Servicio Agrícola  
Ganadero (SAG)

**Ms lorena Galarce**

Asuntos regulatorios

**Mr Nicolás Tobalina**

Codex Contact Point

**CHINA CHINE****Mr Fajun Sun**

Deputy Director-General  
Department of Agro-product Safety and  
Quality  
Ministry of Agriculture and Rural Affairs

**Mr Yongxiang Fan**

Researcher, China National Center for  
Food Safety Risk Assessment

**Ms Lu Bai**

Deputy Director General  
Import and export food safety bureau  
GACC

**Ms Chun Yin Mak**

Senior Chemist (Risk Assessment)1  
Centre for Food Safety, Food and  
Environmental Hygiene Department  
HKSAR Government

**Mr Chang Li**

Agronomist, Center of Agro-product  
Safety and Quality, Ministry of  
Agriculture and Rural Affairs

**Mr Chao Lu**

First consultant Import and export food  
safety bureau, GACC

**Mr Chongyi Du**

Engineer, Shenzhen Institute of Standards  
and Technology

**Mr Donghui Xu**

Researcher, Institute of Vegetables and  
Flowers, Chinese Academy of Agricultural  
Sciences

**Ms Fung Man Cheung**

Scientific Officer (Contaminant  
Centre for Food Safety, Food and  
Environmental Hygiene Department,  
HKSAR Government

**Ms Hao Ding**

Associate Researcher, China National  
Center for Food Safety Risk Assessment

**Ms Haihong Hao**

Professor Huazhong Agricultural  
University, College of Veterinary  
Medicine

**Mr Jing Qiu**

Professor  
Institute of Quality Standards and Testing  
Technology for Agro-Products  
Chinese Academy of Agricultural Sciences

**Ms Jiongqian Pang**

Investigator, Department of Food Safety  
Standards, Risk Surveillance and  
Assessment, National Health Commission

**Mr Ke Wang**

Professor-level Senior Engineer/Vice  
President, Shenzhen Institute of Standards  
and Technology

**Ms Lihua Hao**

Professor, China Institute of Veterinary  
Drug Control

**Dr Lifang Duan**

Division Director / Professor, Institute for  
the Control of Agrochemicals, Ministry of  
Agriculture and Rural Affairs

**Mr Mengjiao Ma**

Division Director  
Department of Agro-product Safety and  
Quality  
Ministry of Agriculture and Rural Affairs

**Ms XINDAN Lu**

Division Director/Senior Agronomist  
Center of Agro-product Safety and Quality  
Ministry of Agriculture and Rural Affairs

**COLOMBIA COLOMBIE****Ms Alba Rocio Jimenez Tovar**

Director of Food and Beverages

**Ms Jhenifer Mojica Florez**

Ambassador, Permanent Representative of  
Colombia

**Mr Jaime Andres Gnecco Daza**

Deputy Permanent Representative

**Ms Laura Quintero Buritica**

First Secretary

**Mr Miguel Ángel Rincón Barrera**

Advisor

**Mr Alexander Diaz Robayo**

Specialized Professional

**Ms Marisol Dominguez**

Advisor

**Ms Sandra Castellanos**

Advisor

**Ms Sara Angarita**

Observer

**COMOROS COMORES COMORAS****Mr Malida Abdel Kader Ahamada**

Inspecteur Officiel de contrôle sanitaire et phytosanitaire des aliments

**CONGO****Mr Bienvenu Ntsouanva**

Représentant Permanent Adjoint

**Ms Benedie Glaspie Ngangoue**

Attachée technique

**COSTA RICA****Ms Amanda Lasso Cruz**

Jefe de delegación

**Ms Carla Sierra**

Alternate Permanent Representative of Costa Rica to FAO

**CÔTE D'IVOIRE****Mr Usman Cisse**

Chef de Service  
Ministère d'État, Ministère de l'Agriculture, du Développement Rural et des Productions Vivrières

**CROATIA CROATIE CROACIA****Ms Nika Jiroušek Balen**

Head of Department, Ministry of Agriculture

**CUBA****Ms Hortensia Nancy Fernández Rodríguez**

Dr C. y Presidenta del Comité Nacional del Codex y Directora General de la Oficina Nacional de Normalización (ONN)

**Mr Angel Manuel Casamayor Leon**

Experto Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera (MINCEX)

**Mr Antonio Alexander León Mursuli**

Grupo Empresarial AZCUBA

**Ms Rocío Hernández Dusto**

Directora Calidad y Tecnología del Ministerio de la Industria Alimentaria

**Ms Mayra Martí Pérez**

Jefa Departamento Higiene y Nutrición de la Dirección Nacional de Salud Ambiental del Ministerio de Salud Pública

**CYPRUS CHYPRE CHIPRE****Dr Maria Konstantinou**

Codex Contact Point

**Ms Marina Karavia**

Department of Agriculture

**CZECHIA TCHÉQUIE CHEQUIA****Mr Jindrich Fialka**

Director General

**Mr Martin Stepanek**

Director

**Ms Dana Triska**

Head of Unit

**DENMARK DANEMARK****DINAMARCA****Dr Camilla Brasch Andersen**

Chief Consultant

**Mr Kristoffer Meineche Fisker**

Head of Section

**Ms Susanne Kofoed**

Special Advisor

**Ms Outi Emilia Tyni**

Political Administrator

**DOMINICA DOMINIQUE****Ms Naomi Bannis-Sampson**

Codex Contact Point

**DOMINICAN REPUBLIC  
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE  
REPÚBLICA DOMINICANA**

**Ms Ada Hernandez**

Embajadora, Representante Permanente

**Mr Daniel Beltré Acosta**

Consejero

**Ms Zaida Acosta**

Segunda Secretaria

**ECUADOR**

**Mr Esteban Moscoso Bohman**

Embajador, Representante Permanente

**Ms Veronica Gomez**

Representante Permanente adjunta

**EGYPT ÉGYPTTE EGIPTO**

**Eng Noha Mohamed Atia**

Food standards specialist  
Egyptian Organization for  
Standardization and Quality (EOS)

**Eng El-Shahat Abdelrahman Selim**

Consultant of Regulatory and gov.  
Affairs  
Egyptian Chamber of Food Industries

**Ms Mervat Fouad Nasr**

Consultant of Pharmacognosy and Special  
foods

**Ms Randa Karam Habib**

Head, Regulatory and Scientific Affairs  
IFFCO Group

**Ms Shaymaa Sarhan**

Director, Regulatory and Scientific Affairs  
- Nestle

**EL SALVADOR**

**Mr Carlos Eduardo Sosa Escobar**

Deputy Permanent Representative

**Ms Zaida Guzmán**

Directora Técnica, Organismo  
Salvadoreño de Reglamentación Técnica,  
Consejo Nacional de Calidad

**ERITREA ÉRYTHRÉE ERITREA**

**Mr Asmerom Kidane Tecleghiorghis**

Representative of the State of Eritrea to the  
Rome Based UN Agency

**ESTONIA ESTONIE**

**Ms Anneli Tuvike**

Deputy Head of Food Safety Department

**ETHIOPIA ÉTHIOPIE ETIOPIA**

**Ms Demitu Hambisa Bensa**

Ambassador

**Mr Samuel Ayenew Yeshaneh**

Minister

**Mr Mengistu Tefera**

National Codex Contact Point

**EUROPEAN UNION  
UNION EUROPÉENNE  
UNIÓN EUROPEA**

**Mr Gaspar Avendaño Perez**

Policy Officer

**Mr Sébastien Goux**

Deputy Head of Unit

**Ms Ioulia Drossinou**

First Secretary  
EU Delegation in Rome

**Ms Judit Krommer**

Policy Officer

**Ms Irene Seipelt**

European Union Codex Contact Point

**Ms Dzhari Chauvet**

Trainee  
EU Delegation in Rome

**FIJI FIDJI****Dr Andrew Tukana**

Permanent Secretary for Agriculture and Waterways

**FINLAND FINLANDE****Mr Sebastian Hielm**

Food safety director

**Mr Hannu Miettinen**

Senior Ministerial Adviser, Legal Affairs

**FRANCE FRANCIA****Mr Emmanuel Potier**

Adjoint à la cheffe du bureau des négociations européennes et multilatérales (BNEM) - Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire

**Ms Florine Maugerard**

Chargée de missions au bureau FAO et Codex Alimentarius - Secrétariat général des affaires européennes

**Mr Loïc Evain**

Président du Comité du Codex sur les Principes Généraux

**Mr Stéphane Sandre**

Point de contact national Codex

**Ms Aurélie Kuakuvu**

Adjointe à la Cheffe du bureau Produits d'origine végétale et boissons alcoolisées

**Ms Corinne Bergeron**

Rédactrice coordination de la lutte contre la fraude et des affaires internationales - Bureau Produits d'origine végétale et boissons alcoolisées

**Mr Pierre Tribon**

Chef du bureau FAO et Codex Alimentarius - Secrétariat Général des Affaires Européennes

**GAMBIA GAMBIE****Mr Mamodou Bah**

Director General, Food Safety and Quality Authority

**Mr Ebrima Musa Jallow**

Director of Standardization

**Ms Jainaba Jagne**

Permanent Secretary Ministry of Higher Education, Research, Science and Technology

**Mr Ousman Ceesay**

Deputy Permanent Secretary

**Mr Ousman M. Jarju**

Director of Mycotoxin Laboratory  
National Agricultural Research Institute

**GEORGIA GÉORGIE****Mr Aleksandre Zurabishvili**

Head, Food Department of the National Food Agency

**Mr Zurab Zurashvili**

Head, Department of International Relations

**GERMANY ALLEMAGNE****ALEMANIA****Ms Anne Beutling**

Deputy Head of Division 622, Federal Ministry of Agriculture, Food and Regional Identity (BMLEH)

**Ms Martine Püster**

Head of Division - International Affairs, Federal Office of Consumer Protection and Food Safety (BVL)

**GHANA****Mr Roderick Daddey-Adjei**

Deputy Chief Executive Officer

**Ms Doreen Afi Gyau Koranteng**

Codex Contact Manager

**Mr Gayheart Edem Mensah**

Deputy Chief Executive Officer-  
Corporate Services Division

**GREECE GRÈCE GRECIA****Dr Ioannis Geraris Kartelias**

Hellenic Food Authority (EFET)

**Dr Sotiria Kotopoulou**

Hellenic Food Authority (EFET)

**GUATEMALA****Mr Nelson Antonio Ruano Garcia**

Director de Inocuidad / Punto Focal del  
Codex Alimentarius

**Ms Francisca Alejandra Noriega  
Solares**

Legal Assistant of Guatemala Codex

**Ms Lesli Archila**

Secretariat of Codex Guatemala

**Ms Madellin Orellana**

Assitant Secretary Codex Guatemala

**Ms Ursula Quintana**

Comité Nacional

**GUINEA-BISSAU GUINÉE-BISSAU****Mr Nsumne Jose Mora**

Point Contact Codex Alimentarius

**Dr Suntum Duganda**

Direction of the Wealth Service and  
Natural Medicine

**GUYANA****Ms Jo-Ann Busgith**

Technical Officer II / Codex Contact Point

**HAITI HAÏTI****Mr Monorde CIVIL**

Codex Contact Point

**HONDURAS****Ms Mirian Bueno Almendarez**

Directora Técnica de Inocuidad  
Agroalimentaria  
Servicio Nacional de Sanidad e Inocuidad  
Agroalimentaria (SENASA)

**Ms Maria del Pilar Aguilar**

Alternate Representative of Honduras to  
FAO, IFAD and WFP

**HUNGARY HONGRIE HUNGRÍA****Dr Attila Nagy**

Director, Chairman of CCMAS

**Ms Borbala Bende**

Veterinary and Food Safety Attaché

**INDIA INDE****Mr. Rajit Punhani**

CEO  
Food Safety and Standards Authority of  
India

**Ms. Hemalatha Poovel Bose**

Secretary Spices Board of India

**Mr Nikhil Gajraj**

Joint Secretary  
Ministry of Health and Family Welfare

**Ms Vani Rao**

Ambassador and PR

**Dr Narsaiah K**

Assistant Director General  
ICAR  
New Delhi

**Dr Alka Rao**

Codex Contact Point and Advisor  
Food Safety and Standards Authority of  
India

**Dr Ram Mohan**

Director, MPEDA

**Dr Sudharshan Iyengar Madenur Rangaswamy**

Former director Spices Board and  
Chairman CCSC

**Dr Vakdevi Validandi**

ICMR-National Institute of Nutrition

**Mr. Balaji Jujjavarapu**

Minister (Agriculture)

**Mr. Nagabhooshana G**

Technical Officer  
Food Safety and Standards Authority of  
India

**Ms. Shreya Pandey**

Representative FICCI

**INDONESIA INDONÉSIE****Mr Heru Suseno**

Director of Standards Development for  
Agro, Chemistry, Health and Conformity  
Assessment, National Standardization  
Agency of Indonesia

**Ms Fathia Maryam Perdata**

Ministry of Foreign Affairs

**Mr Purna Cita Nugraha**

Indonesian Embassy in Rome

**Ms Agus Susanto**

Head of Indonesian Center for Agricultural  
Development and Modernization of  
Livestock and Animal Health, Ministry of  
Agriculture

**Ms Angga Ardhati Rani Hapsari**

Ministry of Agriculture

**Mr Ganjar Pratomo**

Ministry of Agriculture

**Ms Hasanatun Hasinah Hasanatun**

Ministry of Agriculture

**Mr Hermana**

Ministry of Marine Affairs and Fisheries

**Ms Lif Syarifah Munawaroh**

Ministry of Agriculture

**Ms Miranti Reine Devilana**

Food Safety Inspector

**Mrs Mutia Ardhaneswari**

Secretariat of the Codex Contact Point

**Ms Nuri Wulansari**

Secretariat of the Codex Contact Point

**Mr Purwiyatno Hariyadi**

Professor IPB University

**Ms Septiana Isnaeni**

Secretariat of the Codex Contact Point

**Ms Wara Fitria Tristiyanti**

National Food Agency

**Ms Yusra Egayanti**

Director for Food Safety and Quality  
Standards Formulation, National Food  
Agency

**Ms Dyah Setyowati**

Indonesian Food and Drug Authority

**Ms Destriani Sanjaya Pinem**

Indonesian Food and Drug Authority

**Mr Tri Aris Wibowo**

Director of Processing, Ministry of Marine  
Affairs and Fisheries

**Mr Komarudin**

Ministry of Agriculture

**Ms Fitria Pusposari**

National Food Agency

**Ms Riza**

National Food Agency

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)  
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE  
D')  
IRAN (REPÚBLICA ISLAMICA DEL)**

**Mr Yousef Sadeghian Amin**

FDA

**Ms Elham Ghasemi Deligani**

D.G Bureau of Comparative Studies and  
Participation in International Standards  
Development

**Ms Farahnaz Ghollasi Moud**

Deputy of INSO President

**Mr Nader Karimian Khosroshahi**

Expert, FDA Iran

**Ms Samaneh Eghtedari Naeini**

Expert Coordinator for Codex  
International Food Standards

**IRAQ**

**Ms Nagham Hameed**

Chief biologist-IRAQ-CCP

**IRELAND IRLANDE IRLANDA**

**Dr Karl Walsh**

Senior Inspector, Department of  
Agriculture, Food and the Marine

**Ms Catherine Mc Ginn**

Assistant Agricultural Inspector,  
Department of Agriculture, Food and the  
Marine

**Mr Gregory Dempsey**

CEO Food Safety Authority of Ireland

**Dr Manuel Lopez Vernaza**

Agricultural Inspector, Department of  
Agriculture, Food and the Marine

**ITALY ITALIE ITALIA**

**Ms Maria Isabella Verardi**

Dirigente ufficio rapporti internazionali  
masaf

**Mr Giulio Cardini**

Policy Officer, Ministry of Agriculture,  
Food Sovereignty and Forests

**JAPAN JAPÓN**

**Mr Do Ozaki**

Deputy Director-General, Ministry of  
Agriculture, Forestry, and Fisheries

**Ms Aya Orito Nozawa**

Associate Director, Ministry of  
Agriculture, Forestry, and Fisheries

**Dr Junya Yafune**

Director, Consumer Affairs Agency

**Dr Kazuko Fukushima**

Director, Ministry of Health, Labour and  
Welfare

**Mr Ken Takahashi**

Section Chief, Consumer Affairs Agency

**Prof Koji Miura**

Advisor for Food Safety, Consumers  
Affairs Agency

**Ms Miki Machida**

Associate Director, Ministry of  
Agriculture, Forestry, and Fisheries

**Ms Sanka Yoshimochi**

Science Official, Ministry of Agriculture,  
Forestry, and Fisheries

**JORDAN JORDANIE JORDANIA**

**Mr Jehad Al Bayari**

Food Policy and Legislation Specialist

**Ms Ruba Goussous**

Global Food Regulatory Science

**KAZAKHSTAN KAZAJSTÁN**

**Ms Nailya Karsybekova**

National Coordinator, Ministry of  
Healthcare

**Ms Gaukhar Konuspayeva**

Professor of food biotechnology

**Mr Yerlan Kiyassov**

Ministry of Healthcare

**Ms Zhanar Tolysbayeva**

Codex Contact Point

**KENYA****Mr H.E. Fredrick Matwanga**

Ambassador/Permanent Representative

**Mr Kimutai Maritim**

Acting Chief Executive Officer

**Dr Beatrice Tuei**

Agriculture Attache'

**Ms Esther Ngari**

Managing Director

Kenya Bureau of Standards

**Mr Edward Nyoike**

Manager, Kenya Dairy Board

**Ms Maryann Kindiki**

Manager- National Codex Contact Point

**KUWAIT KOWEÏT****Ms Maryam Al-Najjar**

Senior Technical Nutritionist

**Ms Badria Alshemmari**

Industrial Engineer

**KYRGYZSTAN KIRGHIZISTAN  
KIRGUISTÁN****Ms Dinara Aitmurzaeva**

Head, Standardization Division of

Kyrgyzstandard

**LATVIA LETTONIE LETONIA****Ms Dace Ugare**

Deputy Director

**Ms Liene Bugina**

Senior Expert

**LIBYA LIBYE LIBIA****Mr Hadi Abdelati Hadi Elalem**Head of technical support department and  
CCP-**Ms Hanan Mohamed D Altumi**

Head of Quality Department

**Mr Mohamed Ben Shreaa**

Under Secretary of Ministry of Planning

**Mr Ali Amin A Kafu**Permanent Representative of Libya to  
FAO**Indre Makarskiene**

Advisor

**LUXEMBOURG LUXEMBURGO****Ms Marie-Lise Stoll**

Deputy Permanent Representative to FAO

**MADAGASCAR****Ms Dominique Lantomalala Raharinosy**

Point de Contact National du Codex

**Mr Ramy Fanomezantsoa****Andrianantoandro**

Expert Technique

**Mr Serge Nirina Rajaobelina**

Operateur Exportateur

**MALAWI****Mr Fred Sikwese**

Director of Standards Development

**MALAYSIA MALAISIE MALASIA****Ms. Zailina binti Abdul Majid**Deputy Director General of Health (Food  
Safety and Quality)

**Ms Sharizat Ahmad**

Director of Policy, Strategic Planning and  
Codex Standard

**Ms Ruhana Abdul Latif**

Senior Principal Assistant Director

**Ms Nurul Syuhada binti Mohamad Basri**

Senior Assistant Director

**Ms Emelia Ling Imm Tay**

Alternate Permanent Representative of  
Malaysia to FAO

**Mr Anwar Faiz Bin Othman**

First Secretary (Agriculture), Embassy of  
Malaysia, Rome

**Mr Tariq Jaafar**

Deputy Director

**Dr Rohaizan bt Mohd Anuar**

Principal Assistant Director

**Dr Iman binti Suffian Long**

Assistant Director

**Dr Kanga Rani Selvaduray**

Head of Nutrition Unit

**Mr Soon-Sen Leow**

Leader of Food Technology Group

**MALDIVES MALDIVAS****Mr Satheesh Moosa**

Deputy Director General, Maldives Food  
and Drug Authority

**Ms Khalisa Mohamed**

Food Quality Assurance Coordinator,  
Maldives Food and Drug Authority,  
Ministry of Health

**MALTA****Ms Melanie Farrugia**

Agricultural attache

**MEXICO MEXIQUE MÉXICO****Mr Genaro Fausto Iozano Valencia**

Embajador designado de México en Italia

**Mr Jose Luis Delgado Crespo**

Encargado de Negocios a.i. Misión  
Permanente de México ante las Agencias  
de las Naciones Unidas en Roma

**Mr José Francisco Fanza Solís**

Representante Alterno. Misión Permanente  
de México ante las Agencias de las  
Naciones Unidas en Roma

**Ms Lorena Alvarado Quezada**

Representante Alterna. Misión Permanente  
de México ante las Agencias de las  
Naciones Unidas en Roma

**Ms Maria Aurelia Morales Gelain**

Representante Alterna. Misión Permanente  
de México ante las Agencias de las  
Naciones Unidas en Roma

**Ms Andrea Genoveva Solano Rendón**

Jefa de la Unidad de normatividad,  
competitividad y competencia de la  
secretaría de economía de México

**Ms Gabriela Alejandra Jiménez Rodríguez**

Subdirectora de Normas, Dirección  
General de Producción Agrícola,  
AGRICULTURA

**Ms María Guadalupe Arizmendi Ramírez**

Verificadora y/o Dictaminadora Sanitaria  
Especializada, COFEPRIS

**Mr Ariel Noel Gutiérrez Contreras**

Punto de contacto de Codex

**Ms Quetzali García Ojeda**

Punto de contacto de Codex

**Ms Laura Fernanda Alva Ruiz Cabañas**

Punto de contacto de Codex

Punto de contacto de Codex

**MONTENEGRO****Ms Ana Velimirovic**

EFSA Focal Point

**MOROCCO MAROC MARRUECOS****Dr Ihssane Beqqali Himdi**Head of the Sanitary and Phytosanitary  
Agreements DivisionDirectorate of Border Control and SPS  
Agreements

National Office for Food Safety

**Ms Khadija Kadiri**Head of Codex Alimentarius service  
Sanitary and Phytosanitary Agreements  
DivisionDirectorate of Border Control and SPS  
Agreements

National Office for Food Safety

**Ms Bouchra Messaoudi**Ing at the Codex Alimentarius service  
Sanitary and Phytosanitary Agreements  
DivisionDirectorate of Border Control and SPS  
Agreements

National Office for Food Safety

**Ms Hanane Boukachbine**Ing at the Codex Alimentarius service  
Sanitary and Phytosanitary Agreements  
DivisionDirectorate of Border Control and SPS  
Agreements

National Office for Food Safety

**NAMIBIA NAMIBIE****Ms Jessey Alice Kamwi**Deputy Chief Veterinary Officer,  
Veterinary Public Health**NETHERLANDS (KINGDOM OF  
THE)****PAYS-BAS (ROYAUME DES)****PAÍSES BAJOS (REINO DE LOS)****Dr Sally Hoffer**Manager Safe and Sustainable Food  
Ministry of Agriculture, Fishery, Food  
Security and Nature**NEW ZEALAND  
NOUVELLE-ZÉLANDE  
NUEVA ZELANDIA****Ms Jenny Bishop**Director  
Food Risk Management,  
New Zealand Food Safety,  
Ministry for Primary Industries**Mr Bruce Burdon**Manager,  
Trade Facilitation and Standards,  
Ministry for Primary Industries**NIGERIA NIGÉRIA****Ms Iveren Enang Eno**

Deputy Director

**Dr Ifeanyi Chukwunonso Okeke**

Director General/Chief Executive

**Mr Aminu Bello Dogondaji**

Director, Special Duties, FMITI

**Ms Folasade Oluwaseyi Aderoju**

S.A Lagos

**Ms Grace Odunlola Iwendi**

Director

**Mr Ibrahim Yahaya**

Codex Contact Person-SDD

**Dr John Ifegwu Ifegwu**

S.A. North Central

**Mr Johnathan Ogbeni Aligbe**

Deputy Director

**Ms Talatu Kudi Ethan**

Director, Corporate Affairs Department

**Ms Victoria Egonnaya Ikenna-Nsofor**

Deputy Director

**Mr Yunusa Bena Mohammed**

HOD, Standards Development/Codex

**Mr Saidi Adisa**

National Agency for Food and Drug  
Administration and Control

**NORWAY NORVÈGE NORUEGA****Ms Vigdis Synnøve Veum**

Specialist Director

**Mr Anders Tharaldsen**

Senior Adviser

**Ms Celine Edvardsen**

Advisor

**Mr Knut G. Berdal**

Specialist Director

**OMAN OMÁN****INTISAR AL-GHARIBI**

Director

**PANAMA PANAMÁ****Mr Joseph Gallardo**

Punto de Contacto Codex / Ingeniero en  
Alimentos

**Ms Anais Vargas**

Directora Nacional de Control de  
Alimentos y Vigilancia Veterinaria / Ing.  
en Alimentos

**PARAGUAY****Ms María Ines Ibarra**

Punto de Contacto - INTN

**Ms Claudia Esther Silvera Rojas**

Directora de Relaciones Internacionales -  
SENACSA

**Mr Luis Alejandro Goiburu Pérez**

Jefe de Departamento Económico –  
DOEM/ MRE

**Ms Mabel Antonia Marecos Rodriguez**

Directora General de Comercio Exterior -  
MIC

**Ms Zuny Mabel Zarza de Riquelme**

Dirección Nacional de Vigilancia Sanitaria  
- DINA VISA/ DGRAPA

**Ms María Alejandra Zaracho**

Técnico - INTN

**PERU PÉROU PERÚ****Ms Mónica Saavedra**

Presidenta Ejecutiva  
Autoridad Nacional de Sanidad e  
Inocuidad en Pesca y Acuicultura -  
SANIPES

**Ms Libia Liza Quesquén**

Punto de contacto Codex Perú -  
Coordinador de la Comisión Nacional  
sobre Principios Generales del Codex

**Ms Edith Villanueva**

Coordinadora Titular de la Comisión  
Nacional de Sistemas de Inspección y  
Certificación de Importaciones y  
Exportaciones de Alimentos

**Ms Gloria Castillo**

Coordinadora Titular de la Comisión  
Nacional sobre Leche y Productos Lácteos

**Ms Jenny Huamán Tupac**

Coordinadora titular de la Comisión  
Nacional de Métodos de análisis y toma de  
muestra

**Ms Mirtha Sachún Segura**

Coordinadora Titular de la Comisión  
Nacional sobre Aditivos Alimentarios

**Ms Jennifer Contreras**

Agregada Agrícola – Representante  
Permanente Alterna ante la FAO

**Mr Esteban Roberto Bertarelli  
Valcarcel**

Consejero – Representante Permanente  
Alterno ante la FAO

**PHILIPPINES FILIPINAS****Dr Ulysses Montojo**

Chairperson, Philippine National Codex Organization – Technical Committee (NCO-TC),  
Scientist I and Chief Science Research Specialist

**Dr Maria Victoria Pinion**

Co-Chairperson, Philippine National Codex Organization – Technical Committee (NCO-TC),  
Chairperson, Philippine NCO-TC Subcommittee on Codex Coordinating Committee for Asia

**Ms Sheena Mae Bagayao**

Codex Contact Point Task Officer, Philippine National Codex Organization

**POLAND POLOGNE POLONIA****Ms Agnieszka Strzembicka**

Director

**Ms Magdalena Kowalska**

Chief Expert

**Ms Marzena Chacińska**

Director of International Cooperation Department

**PORTUGAL****Mr Francisco Santos**

Senior Officer, Directorate-General for Food and Veterinary (DGAV)

**Ms Maria João Gregório**

Director, National Program for Healthy Eating Promotion, Directorate-General of Health

**QATAR****Ms Muna Saad Al-Olan**

Food Safety Consultant

**Ms Farah Almejali**

Standards Researcher

**Mr Hussin Al-Yahri**

Assistant Director

**REPUBLIC OF KOREA  
RÉPUBLIQUE DE CORÉE  
REPÚBLICA DE COREA**

**Mr Sung Gon Kim**

Director General, Ministry of Food and Drug Safety

**Ms Guiim Moon**

Director, Ministry of Food and Drug Safety

**Mr Jaewoo Park**

Deputy Director, Ministry of Food and Drug Safety

**Mr Hyeonseo Choi**

Scientific Officer, Ministry of Food and Drug Safety

**Ms Yeyeon Lee**

Codex Researcher, Ministry of Food and Drug Safety

**Mr Bokkeun Yoon**

Deputy Director, Ministry of Oceans and Fisheries

**Mr Jeongwon Kim**

Deputy Director, Ministry of Oceans and Fisheries

**Mr Chun Min Park**

Deputy Director, Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

**Ms Yoye Yu**

SPS Researcher, Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

**Ms Hyunjeong Lee**

Administrative Officer, National Agricultural Products Quality Management Service

**Ms Chorong Park**

Researcher, National Agricultural Products Quality Management Service

**Mr Jae Yong Lee**

President, National Food Safety  
Information Service

**Ms Heejung Lee**

Office Director, National Food Safety  
Information Service

**Ms Gulsam Kwon**

Senior Researcher, National Food Safety  
Information Service

**Mr Yooheon Park**

Professor Dongguk University

**Mr You-shin Shim**

Principal Researcher, Korea Food  
Research Institute

**Mr Jin-Woo Kim**

Researcher, Korea Food Research Institute

**ROMANIA ROUMANIE RUMANÍA****Ms Catalina Constantin**

Minister-Counselor - Deputy Permanent  
Representative

**Ms Denisa Cojocaru**

National Sanitary Veterinary and Food  
Safety Authority - Secretariat Codex

**RUSSIAN FEDERATION  
FÉDÉRATION DE RUSSIE  
FEDERACIÓN DE RUSIA****Ms Kseniia Bokovaia**

Head of Unit

**Mr Anton Belushenko**

Acting Head of the Laboratory

**Ms Olga Fomicheva**

Deputy Head of Unit

**Mr Sergey Bakaev**

Head of the Laboratory

**Ms Tatiana Zavistyaeva**

Deputy Chief

**SAINT LUCIA SAINTE-LUCIE  
SANTA LUCÍA****Mr Andre Charles**

Standards Development

**SAN MARINO SAINT-MARIN****Ms Daniela Rotondaro**

Permanent Representative

**Ms Marina Emiliani**

Deputy Permanent Representative

**SAUDI ARABIA  
ARABIE SAOUDITE  
ARABIA SAUDITA****Mr Abdulaziz Alshuwaihs**

Executive Director

**Mr Mohammed bin Saleh Al Amri**

Vice President

**Mr Abdullah Almubarak**

Director

**Mr Eng. Abdeallah bin Kamhan  
AlSubaie**

Director

**Ms Hind Alajaji**

Standards and Regulations Expert

**Mr Khalil Alswelem**

Director

**Mr Khalid Almesfair**

Executive Director

**Mr Mosleh Alzobidi**

Director General

**Mr ZAID ALQUROON**

Director of President Office

**Mr Mohammed bin Ali AlHamad**

Director Food Quality Systems

**Mr Mr Nawaf Al Sheri**

Officer

**SENEGAL SÉNÉGAL****Mr Alioune Badara ATHIE**

Coordonnateur Comité sur les poissons et produits de la pêche

**Ms Faye Ep Leye Mame Diarra**

Conseiller

**Mr Amadou DIOP**

Président du Comité national du Codex

**Mr Raphael COLY**

Personne Resource

**SERBIA SERBIE****Ms Kristina Lakovic**

Adviser at Department of Food Labelling, Quality Schemes and Organic Production

**Mr Branislav Raketic**

Head of Department for Food Labelling, Quality Schemes and Organic Production

**Mrs Ivana Skočajić**

Permanent Representative of the Republic of Serbia to the UN Agencies in Rome

**Mrs Maša Manojlović**

Programme Officer, Embassy of the Republic of Serbia in Rome

**SINGAPORE SINGAPOUR  
SINGAPUR****Dr Lee Kim Tan**

Director-General & Deputy Chief  
Executive Officer  
Singapore Food Agency

**Ms Peik Ching Seah**

Deputy Director  
Regulatory Standards & Veterinary Office  
Singapore Food Agency

**SLOVAKIA SLOVAQUIE  
ESLOVAQUIA****Ms Alexandra Forusová**

Ministry of Agriculture and Rural  
Development

**Mr Matej Hudec**

Permanent Representative

**Ms Petra Vanková**

Director of the Food Safety and Nutrition  
Department

**SLOVENIA SLOVÉNIE ESLOVENIA****Ms Blaza Nahtigal**

Deputy Permanent Representative

**SOUTH AFRICA AFRIQUE DU SUD  
SUDÁFRICA****Mr Malose Daniel MATLALA**

Deputy Director: Food Control

**Ms Nosipho Nausca-Jean Jezile**

Ambassador and Permanent  
Representative

**Ms Alice Tsitsi Sigobodhla**

Manager Veterinary Medicines Unit

**Ms Jemina K Moeng**

Minister Agriculture Attache' APR

**Ms Ntomboxolo Meisie Katz**

General Manager

**Ms Penny Campbell**

Director, Food Control

**SOUTH SUDAN SOUDAN DU SUD  
SUDÁN DEL SUR****Ms Gloria LASU**

Executive Director

**Ms Rita Kalam- Sakit**

Director General/ Chairperson

**Ms. Ashjan Edward**

South Sudan Codex Contact Point and  
Director General for Technical Operation

**SPAIN ESPAGNE ESPAÑA****Mr Jorge Rodríguez del Hoyo**

Head of Service

**Ms Ana Cabrales Miró-Granada**

Senior Technician

**SRI LANKA****Ms Pradeepa Bandaranayake**

Director/Professor, Agricultural  
Biotechnology Center, Faculty of  
Agriculture, University of Peradeniya

**Dr Ananda Jayalal**

Codex Contact Point

**SUDAN SOUDAN SUDÁN****Ms Hoda Hassan**

Technical Department /Standard  
Management

**Ms Duaa Saadalla**

Chemical Engineer

**Mr Khalid Younis**

Engineer

**Ms Ehsasa Elawad**

Quality Control Inspector

**SWEDEN SUÈDE SUECIA****Ms Carmina Ionescu**

Principal Regulatory officer

**Ms Svanhild Foldal**

Deputy Director

**SWITZERLAND SUISSE SUIZA****Mr Laurent Monnerat**

Director General Federal Food Safety and  
Veterinary Office FSVO

**Mr Michael Beer**

Head Food and Nutrition, FSVO

**Mr Martin Müller**

Codex Contact Point, FSVO

**SYRIAN ARAB REPUBLIC  
RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE  
REPÚBLICA ÁRABE SIRIA****Dr Yaser Alaiwi**

Director General of the Syrian Arab  
Standards & Metrology organization  
(SASMO)

**Ms Marzat Abood**

Permanent Mission of Syrian Arab  
Republic in Rom Italy

**Ms Abeer Shaban Jawhar**

Manager, Olive Bureau, Ministry of  
Agriculture and Agrarian

**Dr Balsam Jreikous**

Assistant Professor of Botany Faculty of  
Science, University of Latakia

**Ms Maisaa Abu Ashamat**

Technical Engineer in Food Standard  
Department and Syrian Codex Contact  
Point

**Ms Raneem Alshaar**

Technical Engineer in Food Standard  
Department, SASMO

**Mr Mohamad Alshehabi**

Head of Food Technology Department -  
General Commission for Scientific  
Agricultural Research

**Dr Mays Khazem**

Associate Professor Faculty of pharmacy  
Damascus university

**THAILAND THAÏLANDE  
TAILANDIA****Mr Pongthai Thaiyotin**

Deputy Secretary General,  
National Bureau of Agricultural  
Commodity and Food Standards  
Ministry of Agriculture and Cooperatives

**Mr. Lertchai Lertvut**

Deputy Secretary-General  
Food and Drug Administration,  
Ministry of Public Health  
Nonthaburi

**Ms Namaporn Attaviroj**

Standards Officer, Senior Professional  
Level  
National Bureau of Agricultural  
Commodity and Food standards  
Ministry of Agriculture and Cooperatives

**Ms Nanthiya Unprasert**

Advisor Thai Food Processors Association  
Thai Frozen Foods Association

**Mr Charoen Kaowsuksai**

Chairman of food and beverage The  
Federation of Thai Industries  
The Federation of Thai Industries

**Ms Parinya Chienwichai**

Veterinary Officer, Senior Professional  
Level  
Department of Livestock Development  
Ministry of Agriculture and Cooperatives

**Ms Panadda Tungasawas**

Food and drug technical officer,  
Professional level  
Food and Drug Administration,  
Ministry of Public Health

**Ms Pathumwadee Imtour**

Permanent Representative of Thailand  
Ministry of Agriculture and Cooperatives

**Ms Saranya Norkaew**

Deputy Permanent Representative of  
Thailand  
Ministry of Agriculture and Cooperatives

**Ms Napat Prasertsuvan**

Alternate Permanent Representative  
Ministry of Agriculture and Cooperatives

**Ms Nitzachon Khacharin**

Trade and Technical Manager of Fisheries  
and Food Ingredients Products  
Thai Food Processors' Association

**Ms Federica Veschi**

Assistant (Agriculture)  
Ministry of Agriculture and Cooperatives

**TUNISIA TUNISIE TÚNEZ****Mr Issam Krid**

CCP Tunisie/ Directeur général de  
Agrifood Technical Center

**TÜRKIYE****Mr AHMET GÜNGÖR**

Working Group Manager

**UGANDA OUGANDA****Mr Hakim Baligeya Mufumbiro**

Head

**Mr Andrew Othieno**

Manager

**Mr Joel Peter Oryang**

Principal Standards Officer

**Mr Joram Patrick Mugisha**

Commissioner Business Development and  
Quality Assurance

**Mr Kepher Kuchana Kateu**

Chief Government Chemist

**Mr Arthur Mukanga**

Standards Officer

**Mr Awath Aburu**

Standards Officer

**Ms Pamela Akwap**

Senior Standards Officer

**Ms Rehema Meeme**

Standards Officer, Uganda National  
Bureau of Standards

**Ms Ruth Awio**

Standards Officer

**UKRAINE UCRANIA****Ms Olga Semenchuk**

State Service on Food Safety  
and Consumer Protection (SSUFSCP)

**Ms Ivanna Tiufanova**

State Service on Food Safety and  
Consumer Protection

**Ms Kateryna Korpach**

Chief Specialist, Department of Food  
Safety and Veterinary Medicine, State  
Service on Food Safety and Consumer  
Protection

**Ms Mariia Barbara**

Chief Specialist of the Risk Assessment  
Unit

**UNITED ARAB EMIRATES  
ÉMIRATS ARABES UNIS  
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS****Ms Aysha Alkaabi**

Section Head

**Ms Mouza Al Muhairi**

Deputy Director General

**Ms Sonia Baldi**

Regulatory and Administrative Affairs  
Expert

**Mr Yousef Almarzooqi**

Director

**Ms Khadija Qalandari**

Head of the Technical Committees  
Department

**Mr Mohamed Taha**

Food policies and Regulatory Affairs  
Specialist

**Dr Yousef Tawalbeh**

Biosecurity Risk Assessment Expert

**Mr Jehad Al Bayari**

Food Policy and Registration Specialist

**Ms Jawaher AlDuhoori**

Specification Senior Researcher

**UNITED KINGDOM OF GREAT  
BRITAIN AND NORTHERN  
IRELAND****ROYAUME-UNI DE GRANDE-  
BRETAGNE ET D'IRLANDE DU  
NORD****REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA  
E IRLANDA DEL NORTE****Ms Elizabeth Tossell**

UK Codex Lead  
Department for Environment, Food and  
Rural Affairs

**Ms Dominique Fenner**

Senior Policy Officer  
Department for Environment, Food and  
Rural Affairs

**Mr Mike O'Neill**

Head of Codex Policy and Strategy  
Food Standards Agency

**Mr Philip Flaherty**

Head of International Strategy Unit  
Food Standards Agency

**Ms Rachel Bailey**

Deputy Director  
Agri Growth, Technology and Trade  
Department for Environment, Food and  
Rural Affairs

**Ms Rachel Lovelace**

UK Codex Contact Point  
Department for Environment, Food and  
Rural Affairs

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE  
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA****Ms Immaculatha Tarimo**

Ag. Food Risk Assessment Manager

**Mr Lawrence Chenge**

In charge of Agriculture and Food  
Standards Division

**Mr Lusomyo Buzingo**

Director of Regulatory Services

**UNITED STATES OF AMERICA  
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE  
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

**Mr Kenneth Lowery**

Senior International Issues Analyst

**Dr Paul Honigfort**

Director

**Ms Alexandra Ferraro**

International Issues Analyst

**Ms Kristen Hendricks**

International Issues Analyst

**Ms Marie Maratos Bhat**

International Issues Analyst

**Ms Ashley Johnson**

Director of Food Policy

**Ms Karen Stuck**

Consultant

**Mr Richard White**

Consultant

**URUGUAY****Dr Leonardo Veiga Sánchez**

Director, Trade Area  
National Directorate of Industries  
Ministry of Industry, Energy and Mining

**Eng. Pedro Friedrich**

Codex Contact Point of Uruguay  
Head, Conformity Assessment Department  
Technological Laboratory of Uruguay

**UZBEKISTAN OUZBÉKISTAN  
UZBEKISTÁN**

**Mr Anvar Shukurov**

Head of the Department

**Mr Nurma Atabekov**

First Deputy Chairman

**Mr Anvarjon Mirzaaliev**

Deputy Permanent Representative

**VENEZUELA (BOLIVARIAN  
REPUBLIC OF) VENEZUELA  
(RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)  
VENEZUELA (REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE)**

**Ms Marilyn Giuseppina Di Luca**

Embajadora Representante Permanente

**Ms Diana Calderón**

Representante del Instituto Nacional de  
nutrición

**Ms Estalina Aimara Baez Ramirez**

Primer Secretario

**Mr Johan Valero**

Agregado

**Ms MAGDALENA COROMOTO  
SATURNO**

Asistente ejecutiva

**Ms Yuleidy Jose Di Lucas Vidal**

Secretaria

**YEMEN YÉMEN**

**Mr Akram Mohsen**

Contact Point

**Mr Mohammed Ali**

Assistant Professor

**ZAMBIA ZAMBIE**

**Ms Doreen Sakala Sianjani**

Chief Environmental Health Officer- Food  
Safety

**Ms Maputa Agnes Kamulete**

Senior Veterinary Officer

**Ms Nkumbu Nalwimba**

First Secretary Agriculture

**Ms Belinda Kancheya**

Director Technical Standards

**Ms Belinda Tshiula**

Nutritionist

**Mr Mathias Tembo**

Principal Agricultural Research Officer  
Zambia Agriculture Research Institute

**Mr Sumbukeni Kowa**

Director National Food Laboratory

**Dr Lillian Mutesu**

Lecturer

**Mr Lweendo Shimuzhila**

Environmental Health Officer

**Dr Paul Kachapulula**

Lecturer

**Mr Gift Mulenga**

Senior Environmental Health Officer

**Mr Owen Machuku**

Research Officer

**Mr John Muma Bwalya**

Lecturer

**Mr Leonard Sampa**

Veterinary Officer

**Ms Chipu Mwela**

NPO Nutrition, WHO

**OBSERVERS - OBSERVATEURS – OBSERVADORES****INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS –****ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES –****ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES****ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES****AFRICAN UNION (AU)****Mr John Oppong-Otoo**

Coordinator  
Economics, Trade and Marketing Unit

**ARAB INDUSTRIAL DEVELOPMENT  
STANDARDIZATION & MINING  
ORGANIZATION (AIDSMO)****Mr Ahmed Eddouaicer**

Expert

**Ms Shadwa Ali**

Supervisor of the Standardization &  
Metrology center

**CAB INTERNATIONAL (CABI)****Ms Andela Kangwa**

SPS Specialist

**Mr Gbemenou Joselin Benoît Gnonlonfin**

SPS Global Program Lead

**CARIBBEAN AGRICULTURAL  
HEALTH AND FOOD SAFETY AGENCY  
(CAHFSA)****Ms Janelle Yarde-Blackman**

Food Safety Specialist

**CROPLIFE INTERNATIONAL****Mr Mark Ball**

Global Head of Public Affairs

**Mr Craig Dunlop**

Head of Regulatory Policy and Trade

**Ms Nevena Hristozova**

Regulatory Affairs Manager

**Mr Steve Basel**

Global Head of Public Affairs

**INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR  
COOPERATION ON AGRICULTURE  
(IICA)****Ms Ana Marisa Cordero**

Technical Specialist

**OIRSA****Mr Raúl Guillermo Peralta Girón**

Director Regional de Inocuidad-OIRSA

**GCC STANDARDIZATION  
ORGANIZATION (GSO)****Mr Eng. Nawaf Ibrahim Al-Mana**

The President of GCC Standardization  
Organization

**Mr Abdullah Alhadlaq**

Director of Standards and Metrology

**Mr. Ahmed Ahmed Yahya Albashah**

Head of Standards Department

**Mr. Zaid Ahmed Alquroon**

Director of President Office

**Ms Faizah Alshuaibi**

Senior Administrator

**WORLD TRADE ORGANIZATION  
(WTO)****Ms Marlynne Hopper**

Head, a.i., Standards and Trade Development  
Facility (STDF)

**Mrs Christiane Wolff**

Head, SPS Section

**NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS –  
ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES –  
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

**COMMITTEE LINKING  
ENTREPRENEURSHIP-  
AGRICULTURE-DEVELOPMENT  
(COLEAD)**

**Ms Andrea Barrios Villarreal**

EU Policy and Regulations Expert

**THE CONSUMER GOODS FORUM  
(CGF)**

**Ms Elizabeth Andoh-Kesson-**

Interim Director, GFSI

**Ms Chayanika Talukdar-**

GFSI Community Manager

**EURACHEM**

**Ms Marina Patriarca**

Member of the Executive Committee

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE  
DES VINS ET DES SPIRITUEUX  
(FIVS)**

**Ms Laura Gelezuinas**

Deputy Head of Secretariat

**FOOD INDUSTRY ASIA (FIA)**

**Ms Shahrila Ishak**

Head of Scientific and Regulatory Affairs

**FOOD SAFETY CONSORTIUM (FSC)**

**Mr Lok Ting Lau**

Chairman

**Mr Tom Dietmar Heilandt**

Senior Advisor

**Ms Yan Yan Nelly Lam**

Director

**FOODDRINKEUROPE**

**Ms Angelika Mrohs**

Managing Director

**Mr Alejandro David Rodarte Castrejon**

Director of Food Safety

**GOOD FOOD INSTITUTE**

**Ms Mackenzie Battle**

Senior Regulatory Attorney

**HEALTH FOR ANIMALS**

**Ms Shaina Craige**

Director, International Government Affairs

**Mr Carel du Marchie Sarvaas**

Executive Director

**INTERNATIONAL ALLIANCE OF  
DIETARY/FOOD SUPPLEMENT  
ASSOCIATIONS (IADSA)**

**Ms Cynthia Rousselot**

Deputy Director

**Mr Simon Pettman**

Executive Director

**Ms Michelle Stout**

Chair Company Council

**INTERNATIONAL BABY FOOD  
ACTION NETWORK (IBFAN)**

**Ms Patti Rundall**

IBFAN Global Advocacy

**INTERNATIONAL COOPERATIVE  
ALLIANCE (ICA)**

**Mr Kazuo Onitake**

Senior Scientist

**Mr Yuji Gejo**

Officer

**INTERNATIONAL  
CONFECTIONERY ASSOCIATION  
(ICA/IOCCC)**

**Mrs Allison Graham**

Senior Director

**Ms Farida Mohamedshah**

Senior Vice President, Scientific & Regulatory Affairs

**INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGE ASSOCIATIONS (ICBA)****Ms Jacqueline Dillon**

Senior Regional Affairs Manager

**Ms Joanna Skinner**

Senior Director, Nutrition & Regulatory Policy

**INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)****Mr Sebastian Esteban Ferrari**

ICC Agri-Food Global Network Lead

**INTERNATIONAL CHEWING GUM ASSOCIATION (ICGA)****Mr Christophe Leprêtre**

Executive Director - Regulatory and Scientific Affairs

**INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION (IDF)****Ms Laurence Rycken**

Director General

**Mr Nicholas Gardner**

SVP, Sustainability and Multilateral Affairs

**Dr Anabel Mulet Cabero**

Science and Standards Programme Manager

**INTERNATIONAL MEAT SECRETARIAT (IMS)****Ms Marie Bucko**

Executive Director of Global Public Policy

**Ms Trachelle Carr**

Senior Director of International Technical Affairs

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION (ISO)****Ms Sandrine Espeillac**

ISO Committee Manager, ISO/TC 34

**INTERNATIONAL SPECIAL DIETARY FOODS INDUSTRIES (ISDI)****Ms Vedika Kayasth**

Scientific and Regulatory Affairs Officer

**INTERNATIONAL UNION OF FOOD SCIENCE AND TECHNOLOGY (IUFoST)****Mr Samuel Godefroy**

President

**NATIONAL HEALTH FEDERATION (NHF)****Mr Scott Tips**

President & General Counsel

**NSF INTERNATIONAL (NSF)****Mr Raul-Mihai Radoi**

Government Affairs Manager

**OENOLOGICAL PRODUCTS AND PRACTICES INTERNATIONAL ASSOCIATION (OENOPPIA)****Ms Elisabetta Romeo-Vareille**

Senior Policy Officer

**SAFE SUPPLY OF AFFORDABLE FOOD EVERYWHERE (SSAFE)****Mr Ian Drake**

SSAFE Director

**Mr Quincy Lissaur**

Executive Director

**UNION INTERNATIONALE DES  
LABORATOIRES INDÉPENDENTS  
INTERNATIONAL UNION OF  
INDEPENDENTS LABORATORIES  
(UIIL)**

**Mr Leonardo Mascitelli**

DVM, MSc

**UN AGENCY**

**INTERNATIONAL ATOMIC  
ENERGY AGENCY (IAEA)**

**Ms Rola Bou Khozam**

Section Head - Food Safety and Control  
Joint FAO/IAEA Centre

**FAO PERSONNEL  
PERSONNEL DE LA FAO  
PERSONAL DE LA FAO**

**Mr Markus Lipp**

Senior Food Safety Officer  
Agrifood Systems and Food Safety

**Mrs Catherine Bessy**

Senior Food Safety Officer  
Agrifood Systems and Food Safety

**Mr Dirk Schulz**

Food Safety Officer  
Agrifood Systems and Food Safety

**Ms Esther Garrido Gamarro**

Fishery Officer

**WHO PERSONNEL  
PERSONNEL DE L'OMS  
PERSONAL DE LA OMS**

**Dr Simone Moraes Raszl**

Unit Head - Standards and Scientific  
Advice Department of Nutrition and Food  
Safety (NFS)

**Dr Luz Maria De Regil**

Director  
Department of Nutrition and Food Safety  
(NFS)

**Mr Antoine Coursier**

CTF Secretariat - Standards and Scientific  
Advice Unit  
Department of Nutrition and Food Safety  
(NFS)

**Dr Akio Hasegawa**

Technical Officer  
Standards and Scientific Advice Unit  
Department of Nutrition and Food Safety  
(NFS)

**CODEX SECRETARIAT**

**Dr Sarah Cahill**

Secretary Codex Alimentarius  
Commission  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Dr Hilde Kruse**

Senior Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Ms Verna Carolissen-Mackay**

Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Ms Gracia Brisco**

Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Patrick Sekitoleko**

Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Ms Lingping Zhang**

Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Farid El Haffar**

Technical Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mrs Riri Kihara**

Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Chun Yin Johnny Yeung**

Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Ms Eunmi Cho**

Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Giuseppe Di Chiera**

Programme Specialist  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Roberto Sciotti**

Record & Information Management  
Expert &  
Webmaster  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Ms Stephanie Wright**

Digital Publications Specialist  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mrs Sue Price**

Communication Specialist  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Ms Ilaria Tarquinio**

Programme Assistant  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mrs Florence Martin De Martino**

Office Assistant  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Peter Di Tommaso**

Document Clerk  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Ms Elaine Raher**

Office Assistant  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Robert Damiano**

IT Clerk  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Alvaro Galassi**

Programme Assistant  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

**Mr Andrea Ciucci**

Intern  
Joint FAO/WHO Food Standards  
Programme

## المرفق الثاني

## قائمة التعديلات المعتمدة على دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي

المرجع	القسم	جهاز الدستور الغذائي
القسم 2-1: إجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الوثيقة REP25/GP، الفقرة 57 (1)، المرفق الرابع	القسم 1-3: الخطوط التوجيهية للحكومات المضيفة للجان الدستور الغذائي وفرق المهام الحكومية الدولية المخصصة	
القسم 3-2: الخطوط التوجيهية لعقد اجتماعات لجان الدستور الغذائي الوثيقة REP25/GP، الفقرة 38 (2)، المرفق الثاني	القسم 3-3: الخطوط التوجيهية لرؤساء لجان الدستور الغذائي وفرق المهام الحكومية الدولية المخصصة (بما فيها معايير تعيين رؤساء اللجان)	
القسم 3-4: المعايير والخطوط التوجيهية الإجرائية للجان الدستور الغذائي الوثيقة REP25/GP، الفقرة 74 (1)، المرفق السادس	القسم 3-7: المبادئ المتعلقة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة
القسم 2-1: إجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة	القسم 2-11: مبادئ لوضع أو اختيار تدابير أخذ العينات للدستور الغذائي	
القسم 6-1: الوظائف الأساسية لجهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي	القسم 7-2: المبادئ المتعلقة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي	
القسم 4-8: مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها لجنة الدستور الغذائي المعنية الوثيقة REP25/GP، الفقرة 18 (6)، المرفق الثاني، الجزء الأول	مخلفات المبيدات	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات

## المرفق الثالث

## قائمة المواصفات المعتمدة والنصوص ذات الصلة

رقم الوثيقة	المرجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة	جهاز الدستور الغذائي
N01-2016	الوثيقة REP25/FFV، الفقرة 24، المرفق الثاني	المواصفة الخاصة بالتمور الطازجة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة
-	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 50 (1)، المرفق الثالث	خصائص تحديد هوية المواد المضافة إلى الأغذية ودرجة نقاوتها لإدراجها في قائمة الدستور الغذائي لمواصفات المواد المضافة إلى الأغذية (CXA 6-2024)	
-	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 123 (1)، المرفق العاشر	تنقيح أسماء الفئات ونظام التقييم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية (CXG 36-1989)	
-	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 109 (1)، المرفق السادس، الجزء جيم	الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995) والتنقيحات على الأحكام المعتمدة	
-	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 73 (2)، المرفق السادس، الأجزاء باء (1) إلى باء (5)	الأحكام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية في ما يتعلق بمواءمة خمس مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا، وثلاث مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، وثمانية مواصفات للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، ومواصفة واحدة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت، ومواصفة واحدة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
-	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 73 (3)، المرفق السادس، الجزء باء-3-3-1	مراجعة الإحالة إلى المواصفات السلعية في ما يتعلق بالمواد المضافة إلى الأغذية الواردة في الجدول 3 من المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية بالنسبة إلى فئة الأغذية 1-2-12 "الأعشاب والتوابل (التوابل فقط)"	
-	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 73 (1)، المرفق الخامس، الجزء ألف	الأقسام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في ثلاث مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا، وثلاث مواصفات للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، وثمانية مواصفات للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، والمواصفة الخاصة بالأرز (CXS 198-1995)	
-	الوثيقة REP25/FA، الفقرات 83 و86 و89، المرفق الخامس، الجزء باء	الأحكام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة الخاصة بالخيار المخلل (CXS 115-1981)، والمواصفة الخاصة بالفاكهة المنواة المعلبة (CXS 242-)	

رقم الوثيقة	المرجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة	جهاز الدستور الغذائي
		المواصفة الخاصة بالمربيات والهلاميات (2003)، والمرماد (CXS 296-2009)	
-	الوثيقة REP25/MAS، الفقرات 15 و 16 و 18 و 19 و 23 و 27 و 28 (1) و 45 و 59 (1) و 86 الوثيقة REP25/CAC، الفقرة 34 (1)	أساليب التحليل/معايير الأداء/خطة أخذ العينات للأحكام الواردة في مواصفات الدستور الغذائي (مع (1)، المرفق الثاني، الجزء الأول) (التعديلات)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات
-	الوثيقة REP25/MAS، الفقرة 11(6)، المرفق الثالث الوثيقة REP25/CAC، الفقرة 34 (2)	إدراج "عوامل تحويل النيتروجين إلى بروتين" كملحق بالمواصفة CXS 234-1999 (مع التعديلات)	
N05-2019	الوثيقة REP25/CF18، الفقرة 47 (1)(أ)، المرفق الثالث	الحد الأقصى للرصاص في التوابل واللحاء المجفف البالغ 2.5 ملغ/كلغ	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
N05-2019	الوثيقة REP25/CF18، الفقرة 47 (1)(ب)، المرفق الثالث	الحد الأقصى للرصاص في أعشاب الطهي المجففة البالغ 2.0 ملغ/كلغ	
N10-2024	الوثيقة REP25/CF18، الفقرة 80 (1)، المرفق الخامس	النسخة المنقحة من مدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الفول السوداني بمركب الأفلاتوكسين (CXC 55-2004)	
-	الوثيقة REP25/PR، الفقرة 217 (1)(أ)، المرفق الثالث	الحدود القصوى للمخلفات لمجموعات مختلفة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
N07-2023	الوثيقة REP25/PR، الفقرة 234، المرفق السابع 7	الخطوط التوجيهية لرصد استقرار ونقاء المواد المرجعية ومخزون محاليل مبيدات الآفات ذات الصلة أثناء التخزين لفترات طويلة	
N05-2022	الوثيقة REP24/LAC، الفقرة 81، المرفق الثالث	المواصفة الإقليمية الخاصة بثمرة كاستيلا لولو "Castilla lulo" (أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)	لجنة تنسيق الدستور الغذائي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
-	الوثيقة REP25/NE، الفقرة 35 (2)، المرفق الثالث، الجزء باء	إدراج الأحكام الخاصة بتوسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة في المواصفة الإقليمية للحمص بالطحينة المعبأ (الشرق الأدنى) (CXS 257R-2007)، والمواصفة الإقليمية للفول المدق المعبأ (الشرق الأدنى) (CXS 258R-2007)، والمواصفة الإقليمية للطحينة (الشرق الأدنى) (CXS 259R-2007)، والمواصفة الإقليمية للهريسة (معجون الفلفل الحار) (الشرق الأدنى) (CXS 308R-) (الشرق الأدنى) (CXS 309R-2011)، والمواصفة الإقليمية للحلاوة الطحينية (الشرق الأدنى) (CXS 309R-2011)، والمواصفة الإقليمية لمعجون التمر (الشرق الأدنى) (CXS 314R-2013)	لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى

المرفق الرابع

## قائمة المواصفات الملغاة والنصوص ذات الصلة

المرجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة	جهاز الدستور الغذائي
الوثيقة REP25/FA، الفقرة 109 (2)، المرفق السابع	مشروع أحكام محددة خاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
الوثيقة REP25/MAS، الفقرات 19 و 27 و 28 (1) و 45 و 59 و (1) 86 و (1)، المرفق الثاني، الجزء الأول	أساليب التحليل المحددة للأحكام الواردة في مواصفات الدستور الغذائي (مع التعديلات)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات
الوثيقة REP25/PR، الفقرتان 217 (1) (ب) و 239 (1)، المرفق الرابع	الحدود القصوى لمخلفات الدستور الغذائي لمجموعات محددة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات

## المرفق الخامس

## قائمة الأعمال الجديدة المعتمدة

رقم الوثيقة	المرجع ووثيقة المشروع	النص	جهاز الدستور الغذائي
N01-2025	الوثيقة REP25/AFRICA، الفقرة 62 (1)، المرفق الرابع	المواصفة الإقليمية للأسمك المجففة، المملحة وغير المملحة، المشوية أو المسلوقة (أفريقيا)	لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا
N02-2025	الوثيقة REP25/NASWP، الفقرة 83 (1)، المرفق الرابع	المواصفة الإقليمية لجوز الغالب (أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ)	لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ
N03-2025	الوثيقة REP25/NASWP، الفقرة 83 (2)، المرفق الخامس	المواصفة الإقليمية لدقيق شجرة الخبز (أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ)	الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ
N04-2025	الوثيقة REP25/FFV، الفقرة 89 (1)، المرفق السادس	المواصفة الخاصة بالكركم الطازج	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة
N05-2025	الوثيقة REP25/FFV، الفقرة 92 (2) <sup>40</sup>	المواصفة الخاصة بالبروكولي الطازج	والخضار الطازجة
N06-2025	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 133 (1)، المرفق الحادي عشر	القائمة ذات الأولوية للمواد المقترحة تقييمها من قبل لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
N07-2025	الوثيقة REP25/FA، الفقرة 109 (4)، المرفق التاسع	عمل جديد بشأن مشروع أحكام مقترحة للمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995)	إلى الأغذية
N08-2025	الوثيقة REP25/CF18، الفقرة 90 (2)، المرفق السادس - الجزء الأول	تنقيح مدونة الممارسات المتعلقة بمكافحة الأعشاب الضارة قصد الوقاية من التلوث بتلويحات البيروليزيديين والحد منه في الأغذية والأعلاف (CXC 74-2014)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
N09-2025	الوثيقة REP25/CF18، الفقرة 102 (2)، المرفق السابع	تنقيح مدونة الممارسات للحد من الأفلاتوكسين BI في المواد الخام ومواد الغذائية المكتلة للحيوانات المنتجة للألبان (-) CXC 45 (1997)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
N10-2025	الوثيقة REP25/CF، الفقرة 106 (2)، المرفق الثامن	مدونة الممارسات الخاصة بالوقاية من قلويدات التربوان في الأغذية والأعلاف والحد منها	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
N11-2025	الوثيقة REP25/PR، الفقرة 279 (1)، المرفق الثامن	القائمة ذات الأولوية لمبيدات الآفات المقترحة تقييمها من قبل الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات

<sup>40</sup> ترد وثيقة المشروع المتعلقة بوضع المواصفة الخاصة بالبروكولي الطازج على الرابط التالي.

رقم الوثيقة	المرجع ووثيقة المشروع	النص	جهاز الدستور الغذائي
N12-2025	الوثيقة REP25/ASIA، الفقرة 141، المرفق الثامن	تحويل المواصفة الإقليمية لمنتجات طحلب البورفيرا إلى مواصفة (CXS 323R-2017) (آسيا)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماء العالمية والمنتجات السمكية
N13-2025	الوثيقة CAC48/CRD29، الملحق الأول	مواصفة حليب النوق المبستر السائل	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب

## المرفق السادس

### قائمة الأعمال التي تم وقف العمل بشأنها

المرجع	النص	جهاز الدستور الغذائي
المرفق الوثيقة REP25/FA، الفقرة 109 (3)، المرفق الثامن	مشروع أحكام محددة خاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (-192 CXS 1995)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
المرفق الوثيقة REP25/CF18، الفقرة 47 (2)، المرفق الثالث	الحد الأقصى للرصاص في أعشاب الطهي المجففة البالغ 2.5 ملغ/كلغ	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
المرفق الوثيقة REP25/CF18، الفقرة 72 (1)	الحد الأقصى لمجموع الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للاستهلاك وخطة أخذ العينات المرتبطة به	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
المرفق الوثيقة REP25/PR، الفقرة 217 (2)(أ)، المرفق الخامس	الحدود القصوى للمخلفات لمجموعات محددة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية المسحوبة من إجراء الخطوات	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات

## المرفق السابع

## الجزء 1: قائمة التعديلات على مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة

المراجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة	جهاز الدستور الغذائي
(1) 99	التعديل المقترح على المواصفة العامة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995) والقاضي باستبدال الملاحظتين الخاطئتين (48 و 168) المرتبطتين باستخدام مادة الأذفانام (INS 969) في فئة الأغذية 01-4-4 (مواد مشابهة للكريمة)، بالملاحظتين الصحيحتين (68 و 478)	هيئة الدستور الغذائي
المرفق الثاني عشر	تعديل المواصفة الخاصة بملح الطعام (CXS 150-1985)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
المرفق الثاني	التعديلات التحريرية المقترحة على الملحق العاشر من المواصفة العامة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية (-193 CXS 1995): حذف المحتوى المتقادم من الملحق العاشر - المسوّغ العلمي للمستويات التوجيهية للنويدات المشعة في الأغذية الملوّثة بفعل حادثة نووية أو إشعاعية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
المرفق الثاني	التعديلات التحريرية المقترحة على المواصفة CXS 193-1995: إدراج الحدود القصوى للسموم البيولوجية البحرية (القسم 5 من المواصفة الخاصة بالرخويات الحية والنبتة الثنائية الصمامات ((CXS 292-2008)	
المرفق الثاني، الجزء الثاني	التعديلات التحريرية على تعريف "الدهن" في المواصفة الخاصة بتصنيف الأغذية والأعلاف (CXA 4-1989)	
المرفق الثاني، الجزء الثاني	التعديلات التحريرية على حدود الدستور الغذائي القصوى لأنواع الحليب/دهون الحليب لإدراج الملاحظة التالية: " لأغراض الرصد والتنظيم، يتعيّن تحليل الحليب الكامل الدسم ومقارنة النتيجة مع الحدود القصوى للمخلفات في الحليب الكامل الدسم"، وذلك في حدود الدستور الغذائي القصوى لأنواع دهون الحليب (FM0183) في قاعدة بيانات الدستور الغذائي للحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات في جميع الحالات التي تُحدد فيها حدود قصوى للدستور الغذائي لمبيدات الآفات القابلة للذوبان في كل من الحليب (ML106) ودهون الحليب (FM 0183).	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
المرفق الثاني، الجزء الثاني	التعديلات اللاحقة المقترح إدخالها على المواصفتين الإقليميتين للطحينة (الشرق الأدنى) (CXS 259R-2007) ولشرب الدوغ (الشرق الأدنى) (CXS 332R-2018) من أجل إدراج إشارة مرجعية إلى الملحق الخاص بعوامل تحويل النتروجين إلى بروتين في أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CXS 234-1999)	لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى

المرجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة	جهاز الدستور الغذائي
الوثيقة REP25/CAC، المرفق الثامن	التعديل المقترح على مواصفة الدستور الغذائي للكمشي (CXS 223-2001)	هيئة الدستور الغذائي

الجزء 2: التعديل المقترح على مواصفة الدستور الغذائي للكمشي (CXS 223-2001)

ملاحظة: تُبين التعديلات بالخط العريض وبوضع خط تحتها، فيما يشار إلى عمليات الحذف بالشطب.

2 الوصف

1-2 تعريف المنتج

الكمشي (KIMCHI) هو المنتج:

(أ) المعدّ من أصناف الملفوف الصيني (نوع بي-تساي)، *Brassica rapa L. subsp. pekinensis* **Rupr**

المعروف أيضاً بملفوف الكمشي وملفوف نابا؛ وينبغي أن يكون هذا الملفوف الصيني

خالياً من العيوب الملحوظة ومشذباً لغاية نزع الأجزاء غير الصالحة للأكل، ومُملَّحاً، ومغسولاً بالمياه العذبة،

ومصفى لإزالة فائض المياه؛ ويجوز أن يكون مقطّعا أو غير مقطّعا إلى أجزاء/قطع ذات حجم ملائم؛

## المرفق الثامن

### اختصاصات مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية

ستقوم مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة بما يلي:

- (1) استعراض الأعمال التي أُجريت بالفعل بشكل تعاوني بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات وتحديد مجالات التعاون الإضافي الممكنة بين اللجنتين وترتيبها بحسب الأولوية، إذا أمكن ذلك، وسبل تنفيذ هذا التعاون (على سبيل المثال، بصورة مشتركة أو بالتوازي، وما إلى ذلك) لتيسير نظر اللجنتين في المركبات ذات الاستخدامات المزدوجة وإمكانية مواءمة الحدود القصوى للمخلفات. وقد يشمل ذلك التفكير في سبل تحسين تنسيق العمل بين اللجنتين، وكذلك التعاون بين اللجنتين والاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات ولجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية؛
- (2) وتقديم معلومات محدثة إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات بشأن نتائجها الأولية؛
- (3) وإعداد قائمة بالمركبات ذات الاستخدام المزدوج كمبيد للآفات وعقار بيطري، التي لم يُحدّد لها أي حدّ أقصى للمخلفات في الدستور الغذائي أو لم يُحدّد لها سوى حدّ واحد فقط، على أن تُقدّم البلدان الأعضاء المعلومات اللازمة لاستكمال هذه القائمة؛
- (4) وتحديد المركبات ذات الاستخدام المزدوج التي لها حدود قصوى مختلفة لمخلفات الدستور الغذائي بالنسبة إلى سلعة غذائية مماثلة من أصل حيواني، وتقديم توصية، على أساس كل حالة على حدة، بحدّ أقصى منسق وموحد للمخلفات بالنسبة إلى المركب (المركبات) والسلعة (السلع) المعنية. وقد توصي مجموعة العمل الإلكترونية بأن تنظر لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية/لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في اختيار القيمة الأعلى للحدّ الأقصى للمخلفات؛
- (5) والنظر في المسألة المتعلقة بأوصاف الأغذية الموحدة التي ستستخدمها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية/الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات.

## المرفق التاسع

## إطار الرصد للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2031

المؤشر	النتائج	المؤشر (وُضعت علامة * إلى جانب المؤشرات المُرحّلة من إطار الرصد والتقييم الحالي)	وسائل التحقق	خط الأساس <sup>41</sup>
1-1 استخدام أنشطة الاستشراف	1- الاستجابة لاحتياجات الأعضاء من أجل حماية صحة المستهلكين وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية في بيئة عالمية دائمة التطور من خلال وضع المواصفات والنصوص ذات الصلة القائمة على العلوم	المؤشر 1-1-1: نسبة دورات لجان الدستور الغذائي التي استُخدمت فيها أنشطة الاستشراف واستكشاف الآفاق لتوجيه تخطيط العمل وترتيب الأولويات.	المراجع حول استخدام تقارير الاستشراف واستكشاف الأفق في تقارير لجان الدستور الغذائي (المعنية بالمواضيع العامة والمعنية بالسلع) ووثائق العمل ذات الصلة، بما في ذلك وثائق المشاريع ووثائق المناقشة والمذكرات الخطية المقدمة إلى اللجنة ويُعتبر الاستشراف واستكشاف الآفاق شاملين للاتجاهات المستقبلية والقضايا الناشئة.	غير متاح
1-2 قيام منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والأجهزة الاستشارية العلمية المتخصصة المشتركة بينهما بتقديم المشورة العلمية التي تعالج الاحتياجات التي تحددها الهيئة وأجهزتها الفرعية، بالاسترشاد ببيانات عالمية تمثيلية وبالخبرة والمنهجية الدولية المناسبة.	وضع المواصفات والنصوص ذات الصلة القائمة على العلوم	تقرير سردي	ستعمل أمانة الدستور الغذائي بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على وضع آلية لتتبع طلبات المشورة العلمية (يُبلغ عنها بعد فترة السنتين الأولى). وستتضمن التقرير السردى بياناً عن كيفية إسداء المشورة العلمية، والمسائل التي تعيق توفير المشورة العلمية في الوقت المناسب، إلى جانب مدخلات من رؤساء لجان الدستور الغذائي بشأن توافر المشورة العلمية.	غير متاح

<sup>41</sup> تُقدّم بيانات خط الأساس، حيثما توافرت، لعام 2023، وهو آخر عام تمّ فيه جمع البيانات.

الهدف الاستراتيجي	النتائج	المؤشر (وُضعت علامة * إلى جانب المؤشرات المُرحّلة من إطار الرصد والتقييم الحالي)	وسائل التحقق	خط الأساس <sup>41</sup>
	3-1 استخدام الهيئة وأجهزتها الفرعية للمشورة العلمية بما يتماشى مع مبادئ تحليل المخاطر في الدستور الغذائي.	المؤشر 1-3-1: عدد المواصفات الكمية التي اعتمدها الهيئة أو ألفتها.	تقارير هيئة الدستور الغذائي/سجل الأداء - عدد المواصفات الكمية التي اعتمدها الهيئة أو ألفتها في كل عام.	غير متاح <sup>42</sup>
	4-1 إعداد مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، واستعراضها واعتمادها في الوقت المناسب وبصورة شفافة وشمولية.	*المؤشر 1-4-1: الوقت المستغرق حتى تُسفر الأعمال الجديدة المعتمدة عن نصوص مُنقحة أو جديدة للدستور الغذائي.	تقارير الهيئة - النسبة المئوية لنصوص الدستور الغذائي غير العددية الجديدة والمنقحة التي اعتمدت في فترة خمس سنوات.	2023: 70 في المائة
		المؤشر 2-1-1: النسبة المئوية من المواصفات المنشورة باللغة الإنكليزية في غضون شهر واحد بعد اعتمادها من جانب الهيئة.	المستودع الإلكتروني لوثائق الدستور الغذائي	غير متاح <sup>43</sup>
2- تعزيز نُظم وممارسات إدارة الأعمال التي تدعم وضع المواصفات والنصوص ذات الصلة بفعالية وكفاءة	2-1 تنقيح ممارسات إدارة الأعمال وتحسينها، بالاستفادة من التكنولوجيات الرقمية وسائر التكنولوجيات الجديدة.	المؤشر 2-1-2: النسبة المئوية للمواصفات المنشورة بجميع لغات العمل في غضون سنة واحدة من اعتمادها من جانب الهيئة.	المستودع الإلكتروني لوثائق الدستور الغذائي	غير متاح <sup>44</sup>
		* المؤشر 2-1-3: نسبة وثائق العمل، بما في ذلك تقارير أجهزة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، الموزعة قبل شهرين على الأقل من الاجتماع، بما يتوافق مع دليل إجراءات الدستور الغذائي.	المستودع الإلكتروني لوثائق الدستور الغذائي - النسبة المئوية لوثائق العمل الموزعة باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية قبل شهرين على الأقل من اجتماع اللجنة المعنية.	2023: 36 في المائة باللغة إنكليزية؛ 20 في المائة باللغة الفرنسية؛ 21 في المائة باللغة الإسبانية.

<sup>42</sup> إن البيانات المتعلقة بالاعتماد والإلغاء متاحة في التقارير السنوية لهيئة الدستور الغذائي، في حين لم يُدرج ذلك ضمن رصد الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2020-2025.

<sup>43</sup> يتم جمع البيانات اعتبارًا من الدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لتكون بمثابة خط أساس.

<sup>44</sup> يتم جمع البيانات اعتبارًا من الدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لتكون بمثابة خط أساس.



المؤشر	النتائج	المؤشر	الهدف الاستراتيجي
(وُضعت علامة * إلى جانب المؤشرات المُرحّلة من إطار الرصد والتقييم الحالي)		وسائل التحقق	خط الأساس <sup>41</sup>
(ب) والمشاركة في مجموعات العمل الإلكترونية، (ج) والمشاركة في اجتماعات الدستور الغذائي.		سجلات مجموعات العمل الإلكترونية، حيث تُعرّف المشاركة على أنها التسجيل في مجموعة عمل إلكترونية واحدة على الأقل خلال فترة السنتين مع تفصيل المشاركة حسب أقاليم الدستور الغذائي.	مجموعات العمل الإلكترونية المشاركة في عام 2023: 86 (46 في المائة) المشاركة: المتوسط للفترة 2020-2023: هيئة الدستور الغذائي 154؛ لجان المواضيع العامة 71
المؤشر 2-4-2: عدد مختلف الأعضاء الذين ترأسوا أو شاركوا في رئاسة مجموعات العمل الإلكترونية خلال فترة السنتين.		سجلات مجموعات العمل الإلكترونية - ستقدم أمانة الدستور الغذائي تقريرًا عن عدد الأعضاء الذين ترأسوا أو شاركوا في رئاسة مجموعة عمل إلكترونية واحدة على الأقل خلال فترة السنتين، مفصلة بحسب الاقاليم.	غير متاح
المؤشر 3-1-3: عدد المنظمات الدولية التي تعاملت معها أمانة الدستور الغذائي رسميًا من خلال الاجتماعات الثنائية وحلقات العمل وما إلى ذلك خلال فترة السنتين	3-1 تحسين ودعم الفهم المتبادل لأدوار الهيئة والمنظمات الدولية المعنية بإزاء التحديات العالمية، من خلال التشاور المستمر بين الأطراف.	سجلات أمانة الدستور الغذائي - قائمة بالمنظمات الدولية التي تعاونت معها أمانة الدستور وطبيعة هذا التعاون خلال فترة السنتين (مثل المشاركة في لجنة تدابير الصحة والصحة النباتية التابعة لمنظمة التجارة العالمية، والاجتماعات ذات الصلة، واجتماعات الأجهزة الأخرى المعنية بوضع المواصفات والمعايير، مثل المنظمة الدولية للتوحيد القياسي، واللجنة الاقتصادية لأوروبا التابعة للأمم المتحدة، وغير ذلك)	غير متاح
المؤشر 3-2-1: عدد المنظمات الدولية التي عرضت أعمالها أو قدّمت إسهامات إلى لجان الدستور الغذائي، بما في ذلك	3-2 تحديد الثغرات في التهج المتبعة للتصدي للتحديات العالمية التي يمكن للدستور الغذائي	تقارير لجان الدستور الغذائي (لجان المواضيع العامة ولجان السلع)، ووثائق العمل، والإسهامات الخطية	غير متاح

خط الأساس <sup>41</sup>	وسائل التحقق	المؤشر (وُضعت علامة * إلى جانب المؤشرات المُرحّلة من إطار الرصد والتقييم الحالي)	النتائج	الهدف الاستراتيجي
		من خلال مشاورات مُوجّهة (قد تشمل تحديد الثغرات في النهج التي يمكن للدستور الغذائي أن يُساهم فيها).	المساهمة فيها، من خلال العمل الهادف مع المنظمات الدولية المعنية.	
	غير متاح	سيستند هذا التقرير إلى المناقشات التي تتضمنها تقارير لجان الدستور الغذائي (المعنية بالمواضيع العامة والمعنية بالسلع)، ووثائق العمل واقتراحات الأعمال الجديدة التي تشير إلى اعتبارات النظم الغذائية المستدامة والقادرة على الصمود – وبالنظر إلى حجم العمل الذي ينطوي عليه القيام بذلك، تقترح أمانة الدستور الغذائي تجربة استخدام الذكاء الاصطناعي لصياغة السردية كما تقترح مواصلة النظر في المؤشر بعد الجولة الأولى من إعداد التقارير استنادًا إلى هذه التجربة.	تقرير سردي	3-3 تحديد ومراعاة مساهمة الهيئة في التحوّل نحو نُظم غذائية مستدامة وقادرة على الصمود.
	غير متاح	نظام التعليقات الإلكتروني/وثائق قاعة المؤتمر (مُتسبب المراقب إذا ردّ على ما لا يقل عن تعميمين اثنين خلال فترة السنتين). سجلات مجموعات العمل الإلكترونية - حيث تُعرّف المشاركة على أنها التسجيل في مجموعة عمل إلكترونية واحدة على الأقل خلال فترة السنتين مع تفصيل المشاركة بحسب أقاليم الدستور الغذائي. قوائم المشاركين الواردة في تقارير اجتماعات الدستور الغذائي.	المؤشر 3-4-1: عدد المنظمات الدولية ذات الصلة التي تُساهم في أعمال الدستور الغذائي من خلال: (أ) الردود على التعميمات، (ب) والمشاركة في مجموعات العمل الإلكترونية، (ج) والمشاركة في اجتماعات الدستور الغذائي.	3-4 تشجيع مساهمات المنظمات الدولية المعنية طوال عملية وضع نصوص الدستور الغذائي.

المؤشر	المؤشر	الناتج	الهدف الاستراتيجي
خط الأساس <sup>41</sup>	وسائل التحقق	(وُضعت علامة * إلى جانب المؤشرات المُرخلة من إطار الرصد والتقييم الحالي)	
غير متاح	تقارير هيئة الدستور الغذائي ولجان الدستور الغذائي	المؤشر 3-4-2: عدد مواصفات الدستور الغذائي التي تم إعدادها بالتعاون مع جهاز حكومي دولي آخر أو منظمة حكومية دولية أخرى (على النحو المبين في القسم 7-1 من دليل الإجراءات، الخطوط التوجيهية المتعلقة بالتعاون بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الحكومية الدولية لوضع المواصفات والنصوص ذات الصلة).	
عام 2023: اعتبر 86 في المائة من الأعضاء أن نصوص الدستور الغذائي مفيدة للغاية أو مفيدة في الغالب في تلبية احتياجات ذات الأولوية في مجال سلامة الأغذية وجودتها.	الدراسة الاستقصائية السنوية بشأن استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها.	* المؤشر 4-1-1: مدى اعتراف أعضاء الدستور الغذائي بنصوص الدستور الغذائي لتلبية احتياجاتهم ذات الأولوية في مجالي سلامة الأغذية وجودتها.	4-1 ي تعزيز مكانة الدستور الغذائي والاعتراف به بصفته الجهاز الدولي المعني بوضع المواصفات الغذائية من أجل حماية صحة المستهلكين وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية.
غير متاح	التحليلات الخاصة بالويب، بما في ذلك: زيارات الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي، والحضور على وسائل التواصل الاجتماعي (التعبير عن الإعجاب، والمشاركات، والمتابعون، والتعليقات)، والتقارير المنشأة باستخدام الذكاء الاصطناعي بشأن الحضور الرقمي للدستور الغذائي.	المؤشر 4-1-2: الحضور الرقمي للدستور الغذائي.	4- تعظيم أثر الدستور الغذائي من خلال زيادة بروز المواصفات واستخدامها
غير متاح	نظرًا إلى النطاق اللامحدود المحتمل لهذا المؤشر، تقترح أمانة الدستور الغذائي تجربة نهج رصد يركز على الإحالات المرجعية إلى الدستور الغذائي في التقارير السنوية الرفيعة المستوى للمنظمات العشر التالية: منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة	المؤشر 4-2-1: عدد الإحالات المرجعية إلى الدستور الغذائي في صكوك السياسات الدولية.	4-2 الترويج لاستخدام نصوص الدستور الغذائي في سياق النهج التكاملية مثل نهج الصحة الواحدة.

خط الأساس <sup>41</sup>	وسائل التحقق	المؤشر (وُضعت علامة * إلى جانب المؤشرات المُرخّلة من إطار الرصد والتقييم الحالي)	النتائج	الهدف الاستراتيجي
التجارة العالمية، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والشراكة الرباعية.	تقرير سردي بشأن الإشارات إلى الدستور الغذائي والترويج له في الصكوك الدولية للسياسات، ومشاركة أمانة الدستور الغذائي في اجتماعات الكيانات الدولية، بوصف ذلك وسيلة لتعزيز استخدام نصوص الدستور الغذائي في النهج المتكاملة.	تقرير سردي	3-4 الدعوة إلى الموافقة من خلال زيادة استخدام نصوص الدستور الغذائي في وضع النظم واللوائح الوطنية الخاصة بالرقابة على الأغذية.	عام 2023: استخدمت نسبة 92 في المائة من الأعضاء نصوص الدستور الغذائي كأساس لتوجيه تشريعاتها و/أو سياساتها و/أو لوائحها الموضوعة حديثًا
الدراسة الاستقصائية السنوية بشأن استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها؛ وتقرير سردي بشأن استخدام الإخطارات والتعبير عن المخاوف التجارية المحددة لفهم مدى أهمية مواصفات الدستور الغذائي في التجارة الدولية على نحو أفضل.	* المؤشر 4-3-1: درجة استخدام الأعضاء لنصوص الدستور الغذائي.	3-4 الدعوة إلى الموافقة من خلال زيادة استخدام نصوص الدستور الغذائي في وضع النظم واللوائح الوطنية الخاصة بالرقابة على الأغذية.	عام 2023: استخدمت نسبة 92 في المائة من الأعضاء نصوص الدستور الغذائي كأساس لتوجيه تشريعاتها و/أو سياساتها و/أو لوائحها الموضوعة حديثًا	

## المرفق العاشر

البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور  
الغذائي المنشأة بموجب المادة 11-1 (باء) (1)

الرمز	الجهاز الفرعي	العضو المسؤول	الحالة
CX	703	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب <sup>45</sup>	ناشطة
CX	708	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمنتجات الكاكاو والشوكولاتة	معلقة إلى أجل غير مسمى
CX	709	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت	ناشطة
CX	710	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالسكر	معلقة إلى أجل غير مسمى
CX	711	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	ناشطة
CX	712	لجنة الدستور الغذائية المعنية بنظافة الأغذية	ناشطة
CX	713	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالفاكهة والخضرة المصنعة	معلقة إلى أجل غير مسمى
CX	714	لجنة الدستور الغذائية المعنية بتوسيم الأغذية	ناشطة
CX	715	لجنة الدستور الغذائية المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات	ناشطة
CX	716	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالمبادئ العامة	ناشطة
CX	718	لجنة الدستور الغذائية المعنية بمخلفات المبيدات	ناشطة
CX	719	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالمياه المعدنية الطبيعية	معلقة إلى أجل غير مسمى
CX	720	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة	ناشطة
CX	722	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية <sup>46</sup>	ناشطة
CX	723	لجنة الدستور الغذائية المعنية بصحة اللحوم	معلقة إلى أجل غير مسمى
CX	728	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالبروتينات النباتية	معلقة إلى أجل غير مسمى
CX	729	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية <sup>47</sup>	ناشطة
CX	730	لجنة الدستور الغذائية المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية	ناشطة
CX	731	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالفاكهة والخضرة الطازجة	ناشطة
CX	733	لجنة الدستور الغذائية المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات	ناشطة

<sup>45</sup>تعمل بالمراسلة

<sup>46</sup>تعمل بالمراسلة

<sup>47</sup>تعمل بالمراسلة

---

ناشطة	مملكة هولندا	لجنة الدستور الغذائية المعنية بالملوثات في الأغذية	735	CX
ناشطة	الهند	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي	736	CX

---